

sur cyberpresse.ca

PETIT PRIX
Vous êtes touché par la crise économique?
Consultez nos propositions de voyages économiques
sur cyberpresse.ca/petitprix

ÉVASION
Découvrez 10 villages où décrocher
sur cyberpresse.ca/villages

VACANCES VOYAGE

TAIWAN
LA VIE DANS
LES MONTAGNES
PAGES 4 ET 5



**BRUNO
BLANCHET**
BEAU BONHOMME
PAGE 3



VANCOUVER, UN AN AVANT LES JEUX



LE DÉCOMPTE FINAL EST COMMENCÉ. Dans un peu moins d'un an, 6850 athlètes du monde entier débarqueront à Vancouver pour livrer leurs performances d'une vie à l'occasion des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver. Les représentants de l'industrie touristique de la Colombie-Britannique essaient d'y attirer des visiteurs dès cette année, avant que l'endroit ne soit pris d'assaut par les touristes et les quelque 10 000 représentants des médias attendus en 2010. Visite d'une région en pleine transformation... olympique.

› Un reportage de Nathaëlle Morissette, en pages 12 et 13.

Le Village Whistler, en Colombie-Britannique.

PHOTOMONTAGE LA PRESSE. PHOTOS FOURNIES PAR TOURISME COLOMBIE-BRITANNIQUE

vacances
TMR
TOURS MONT-ROYAL
vacancestmr.com

40 ans
1969-2009

Varadero en mars

ARENAS DORADAS HOTELES «C» 4★
Départs de Montréal les 12, 17, 19, 21 & 24 mars
1 sem. - tout compris - Prix par pers. - Occ. dbl. **898\$**

OASIS TURQUESA 4★
Départs de Montréal les 12, 17, 19, 21 & 24 mars
1 sem. - tout compris - Prix par pers. - Occ. dbl. **898\$**

VILLA CUBA 4★
Départs de Montréal les 12, 17, 19, 21 & 24 mars
1 sem. - tout compris - Prix par pers. - Occ. dbl. **948\$**

OASIS VARADERO 1920 4★
Départs de Montréal les 12, 17, 19, 21 & 24 mars
1 sem. - tout compris - Prix par pers. - Occ. dbl. **998\$**

Visitez vacancestmr.com ou contactez votre agent de voyages. Voir détails et conditions en page 4.

VACANCES/VOYAGE

JOURNAL DE BORD ISABELLE AUDET

sur cyberpresse.ca

QUIZ
Testez vos connaissances sur la Belle Province sur cyberpresse.ca/quizquebec

DOSSIER
Le nord-est des États-Unis est, après le Québec, la destination de vacances préférée des Québécois. Consultez notre dossier complet sur cyberpresse.ca/nord-est

PHOTOS
Prenez la route de la Riviera Maya sur cyberpresse.ca/maya

ACTUALITÉS

Europe : attention à la rougeole

Une épidémie de rougeole sévit présentement dans plusieurs pays de l'ouest de l'Europe. Le ministère des Affaires étrangères du Canada a publié cette semaine une mise à jour pour la France, la Suisse, l'Allemagne, le Royaume-Uni et l'Irlande: avant de partir, mieux vaut maintenant s'assurer d'être immunisé contre la maladie. «Si vous êtes né en 1970 ou après, ou si vous êtes né à l'extérieur du Canada et que vous n'avez pas été vacciné de façon adéquate, vous pouvez être à risque d'infection», précise l'Agence de la santé publique du Canada. La rougeole, une maladie très contagieuse, provoque de la fièvre, une éruption cutanée, et entraîne parfois des complications pouvant mener à la mort, ajoute l'Agence. Au cours de la dernière année, plus de 8000 cas ont été signalés en Europe.

www.voyages.gc.ca
www.phac-aspc.gc.ca



TRANSPORT

Plus d'accidents, moins de morts

Le nombre de décès à bord d'avions commerciaux diminue dans le monde. Entre 2007 et 2008, il est passé de 692 à 502. D'après des données de l'Association du transport aérien international (IATA), le nombre d'accidents est toutefois en légère hausse. Rien d'alarmant toutefois: l'année dernière, les risques de vivre un accident d'avion étaient d'un sur 1,2 million de vols. En 2007, ils étaient de un sur 1,3 million. Les sorties de pistes demeurent le problème le plus fréquent dans l'industrie.

Source: La Presse Canadienne



SANTÉ



Gare aux méduses!

Les méduses provoquent des blessures chaque jour dans les eaux des destinations soleil. La toxine que contiennent les vésicules de l'animal cause une vive douleur et laisse des marques rougeâtres sur la peau. En cas de contact, le mieux est de sortir de l'eau immédiatement et d'asperger la blessure de vinaigre blanc ou encore d'alcool à friction (entre 40 et 70%) au moins 20 minutes pour neutraliser la toxine. «Surtout, il faut éviter de frotter la plaie car de petites vésicules non éclatées peuvent adhérer à la peau», précise Martin Brizard, directeur médical des cliniques du Groupe Santé Voyage. La rencontre avec plusieurs méduses peut même causer des réactions plus graves, comme une chute de pression et de l'arythmie cardiaque. La meilleure prévention contre les méduses consiste à porter des vêtements dans l'eau... ou encore essayer ce truc qu'ont mis au point les surfeurs en Australie (là où les méduses sont virulentes): porter des bas de nylon. Pas chic, mais efficace.

GADGET

Rien dans les mains...

Les fabricants américains ArchPort Shoes et Reef commercialisent depuis peu des sandales munies d'un petit tiroir dissimulé dans la semelle. Suffisamment grand pour y ranger une carte de crédit, une clé et quelques dollars, ce compartiment permet aux vacanciers de partir à la plage sans traîner un portefeuille ou un sac à main. Coût: environ 50\$.

www.archport.com
www.reef.com



À L'AGENDA

Escapade gourmande

En mars, c'est la Semaine des restaurants à Boston et à Cambridge. Du 15 au 20, et du 22 au 25 mars, plus de 200 restos proposent des menus à petits prix. Même les meilleures tables offrent un menu du midi à 20,09\$ et du soir à 33,09\$. C'est l'occasion de découvrir la cuisine de la Nouvelle-Angleterre à bon prix.

www.restaurantweekboston.com



Croisières individuelles et de groupes en français

CROISIÈRES FRANCO-FUN

Permis du Québec

Tous les prix sont "à partir de" et incluent les vols.

RUSSIE JOYAUX DE RUSSIE Croisière sur la Volga TOUT EN FRANÇAIS Moscou/St-Petersbourg 7 au 21 septembre 09 les meilleurs prix sur le marché!	ITALIE ET CROATIE 8 au 23 octobre 09 De Rome: toutes les plus belles escales d'Italie + Dubrovnik Legend of the Seas à partir de 4059 \$	CROATIE NOTRE EXCLUSIVITÉ SLOVÉNIE, DALMATIE, ISTRIE, ALBANIE plus MONTENEGRO TOUT EN FRANÇAIS 3 au 15 sept. 09 à partir de 4329 \$	ÉGYPTE, GRÈCE+TURQUIE 19 oct. au 2 nov. 09 Athènes à Istanbul: Égypte et les plus belles îles Grecques Norwegian Jade à partir de 3299 \$
--	---	---	--

croisières fluviales
Le RHIN romantique,
le MAIN et le beau
DANUBE
de la Hongrie
à la Hollande,
via l'Autriche
et l'Allemagne
28 sept. au 14 oct. '09
à partir de 4489 \$

Les 5 FLEUVES
le RHIN, le NECKAR,
le MAIN, la MOSELLE
et la SARRE...
plus l'ALSACE
Strasbourg, Colmar
et la Route du Vin.
6 au 18 juillet 2009
à partir de 3479 \$

COUP DE COEUR MÉDITERRANÉEN
28 mai au 11 juin 09 - Crown Princess
Venise, Dubrovnik, Corfou, Katakolon,
Athènes, Mykonos, Kusadasi, Rhodes, Santorini, Naples.
MOSAÏQUE EUROPÉENNE
2 au 18 mai 09 - Crown Princess - Portugal,
Espagne, Maroc, Gibraltar, Italie, Malte, Sicile.
TRANSATLANTIQUE Londres à New York
22 jours - 2 au 23 sept. Norvège, Écosse, Danemark,
ISLANDE, GROENLAND, et Terre-Neuve, à partir de 4269 \$

AUSTRALIE et POLYNÉSIE 34 jours - 20 oct. au 22 nov. 09
Star Princess - Sydney, Fjordland Park, Dunedin, Christchurch,
Wellington, Auckland, Suva, Pago Pago, Moorea, Papeete, Bora Bora, Hawaii, Los Angeles.

RIVIERA MEXICAINE - MARINER OF THE SEAS - 3 AU 13 OCTOBRE '09
Los Angeles + tour de ville en français - Croisière de 8 jours : Cabo San Lucas,
Mazatlan et Puerto Vallarta. Traversée du Désert de Nevada + 2 nuits à LAS VEGAS.

LA BALTIQUE: SCANDINAVIE + SAINT-PÉTERSBOURG
Emerald Princess - à partir de 3529 \$ - Danemark, Suède (2), Finlande, Russie(2), Estonie,
Pologne - 23 juillet au 5 août 09 - plus Allemagne - 24 mai au 5 juin 09 - plus Norvège.

ALASKA - Norwegian Sun - 11 au 21 juin 09 - à partir de 2689 \$
2 nuits à Vancouver + journée à Victoria + "Le Passage intérieur".
ALASKA + FAIRBANKS + DENALI PARK + MONT MCKINLEY
Coral Princess - 31 juillet au 10 août 09 - Croisière "La Route des Glaciers".

CROISIÈRES FRANCO-FUN
514-521-9501 1-888-228-3289
www.croisieres-franco-fun.com 4047 Papineau, Montréal,
(entre Sherbrooke et Rachel)

GRUPE VOYAGES QUÉBEC

PARIS ET NICE, 24 mai **2 949 \$**
(13 jours, 18 repas, vols Air Transat + vols intérieur entre Paris et Nice)

AMÉRIQUE	BOSTON ET LES CHÂTEAUX DE LA NOUVELLE-ANGLÈTERRE 18 mai, 20 juin, 7 juillet et 3 octobre (4 jours, 8 repas) * Départ autocar Grand Luxe, supplément de 40 \$ 719 \$
NOUVEAU-BRUNSWICK ET SES PLAGES 24 juillet (6 jours, 10 repas) 959 \$ Enfants : 499 \$	WASHINGTON EXPRESS 23 avril, 28 mai, 11 juin, 17 septembre et 8 octobre (5 jours, 4 repas) 709 \$
TERRE-NEUVE ET SAINT-PIERRE ET MIQUELON 20 juillet, 31 et 10 août (12 jours, 34 repas) 2 499 \$ * Départ autocar Grand Luxe, supplément de 120 \$	LES PLUS BEAUX JARDINS DE L'EST DU QUÉBEC, EN COMPAGNIE DE LARRY HODGSON 31 juillet (3 jours, 7 repas) 499 \$
CÔTE-NORD ET LABRADOR 13, 24, 31 juillet et 7 août (7 jours, 19 repas) 1 249 \$	OUTRE-MER
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE ET BAIE-JAMES 31 juillet et 10 août (17 jours, 19 repas) * Allier en train, supplément de 100 \$ à partir de 1 299 \$	GRÈCE ET SES ÎLES 30 avril, mini-circuit + 7 nuits de croisière (16 jours, 30 repas, vols Air Transat) 3 249 \$
ÎLES-DE-LA-MADELEINE 9, 13, 25 juillet, 6, 10, 14 et 22 août (7 jours, 19 repas) * Départ autocar Grand Luxe, supplément de 70 \$, *** Passe par la 40 ** Châteaux de sable, supplément de 50 \$ à partir de 1 399 \$	ROME AUBAINE , 7 mai (9 jours, 9 repas, hôtel bien situé, vols Air Transat) 2 249 \$
LA GASPÉSIE 16 et 30 juillet (6 jours, 16 repas) 1 099 \$	GRAND TOUR DE CORSE , 7 mai (16 jours, 28 repas, vols Air Transat) 3 399 \$
LES PARCS D'ATTRACTION DE L'ONTARIO 8 août (5 jours, 4 repas) 679 \$ Enfants : 399 \$	CHEMIN DE COMPOSTELLE , 18 mai (16 jours, 28 repas, vols Air Transat) 3 599 \$
LES VIGNOBLES DU NIAGARA, ACCOMPAGNÉ PAR VINCENT LAFORTUNE, SOMMELIER 10 août (4 jours, 6 repas) Départ effectué à bord de l'autocar Grand Luxe 559 \$	PARIS AUBAINE , 24 mai (9 jours, 14 repas, vols avec Air Transat) 1 949 \$
QUEST CANADIEN, LA GRANDE TRAVERSÉE 2, 19 juillet, 1er et 18 août (17 jours, 34 repas) * Stampede à partir de 3 599 \$ * Réservé avec départ avant le 20 avril	PROVENCE ET CÔTE D'AZUR , 25 mai (12 jours, 20 repas, vols avec Air Transat) 2 799 \$
ESCAPADE DANS L'OUEST, L'OUEST CANADIEN EN AVION 20 août, 3, 10, 17, 24 septembre et 8 octobre (4 jours, 7 repas) * Départ autocar Grand Luxe, supplément de 40 \$ ** Passe par la 40 589 \$	PARIS ET LONDRES 26 mai (13 jours, 14 repas, vols avec Transat + TGV Paris et Londres) 2 699 \$
PHILADELPHIE ET LE PAYS DES AMISH 20 août, 3, 10, 17, 24 septembre et 8 octobre (4 jours, 7 repas) * Départ autocar Grand Luxe, supplément de 40 \$ ** Passe par la 40 589 \$	PARIS/FRANCE DE L'EST , 1er juin (13 jours, 20 repas, vols avec Air Transat) 3 249 \$
DÉPARTS GARANTIS ET ACCOMPAGNÉS EN EUROPE	CROISIÈRE ALASKA , Carnival Spirit, 9 sept (7 nuits, tous les repas, vols Air Canada) à partir de 2 399 \$
GRAND TOUR D'EUROPE , vols Air Transat, du 14 sept. au 2 oct. 09 4 039 \$*	VIENNE, BUDAPEST, PRAGUE ET CRACOVIE 30 sept. 2 repas, vols Air Transat 3 249 \$
PANORAMA ANGLAIS , vols Air Canada, du 12 au 27 sept 09 3 675 \$*	SÉJOUR EN SICILE , 4 oct. (16 jours, 28 repas, vols Air Transat) 2 999 \$
PAYSAGES ALPINS , vols Air Transat, du 10 au 25 sept. 09 3 539 \$*	LES ALPES ITALIENNES ET VENISE , 11 oct. (14 jours, 34 repas, vols Air Transat) 3 499 \$
L'ACCENT FRANÇAIS , vols Air France, du 19 sept. au 2 octobre 3 529 \$*	
DÉCOUVERTE IBERIQUE , vols Air France, du 4 au 20 sept. 09 3 729 \$*	

* Si payé par chèque et dépôt 3 mois avant le départ. Accompagnateur de Groupe Voyages Québec: minimum 20 personnes. Tous les produits Tafalgar sont également disponibles. Détenteur des permis du Québec.

Prix par personne en occ. double incluant: transport, hébergement, taxes et la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par tranche de 1000 \$. Prix en vigueur au moment de l'impression.

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE!
ÉTÉ - AUTOMNE 2009
www.gvq.ca • 1 800 463-1598 • infos@gvq.qc.ca

sunwing.ca
Vivez la Différence

Tous les passagers vivent l'expérience du service *Élite*:
Verre de champagne • Choix de repas chauds • Vin au repas • Boissons non-alcoolisées • Collations • Service de serviettes chaudes • Sièges en cuir • Couvertures & oreillers • Primeurs cinématographiques • Écouteurs Sac à dos pour enfants • Service courtois et aimable

ESCAPADES EN MARS

Sunwing Airlines meilleure compagnie d'aviation en 2007 et 2008*

Plus de 300 000 clients satisfaits

DÉPARTS DE MONTRÉAL • 1 SEMAINE • TOUT COMPRIS

HOLGUIN Club Amigo Guardalavaca Chambre vue jardin Mardi 24 mars	755 \$	PUERTO PLATA Casa Marina Beach & Reef Resort Chambre vue jardin Club Sunwing Samedi 28 mars	1035 \$	PUNTA CANA Tropical Princess Beach Resort Chambre Club Sunwing Mardi 24 mars	1195 \$
MANZANILLO DE CUBA Club Amigo Marea del Portillo Chambre Lundi 23 mars	795 \$	PUNTA CANA Club at Grand Paradise Bavaro Ch. vue jardin Club Sunwing Mardi 10 mars	1045 \$	PUERTO VALLARTA Embarcadero Pacifico Hotel & Villas Chambre Jeudi 26 mars	1195 \$
SANTIAGO DE CUBA Club Bucanero Chambre Club Sunwing Jeudi 19 et 26 mars	795 \$	VARADERO Oasis Varadero 1920 Chambre Mardi 17 et 24 mars	1075 \$	VARADERO Barcelo Marina Palace Suite junior Mardi 17 et 24 mars	1245 \$
SANTA LUCIA Gran Club Santa Lucia Chambre Club Sunwing Lundi 23 et 30 mars	835 \$	SANTO DOMINGO Coral Costa Caribe Resort Chambre Jeudi 19 et 26 mars	1095 \$	ACAPULCO Copacabana Acapulco Chambre Club Sunwing - Compris Jeudi 26 mars	1295 \$
VARADERO Playa Caleta Chambre Club Sunwing Jeudi 19 et 26 mars	955 \$	COZUMEL Wyndham Cozumel Resort Ch. "Caribbean" Club Sunwing Mercredi 18 et 25 mars	1095 \$	RIVIERA MAYA Blue Bay Grand Esmeralda Chambre vue jardin deluxe ROH Mardi 10 mars	1295 \$
CAYO COCO Oasis Playa Coco Chambre Club Sunwing Mardi 24 mars	975 \$	CANCUN Oasis Cancun Chambre Dimanche 22 et jeudi 26 mars	1165 \$	JAMAÏQUE Grand Palladium Resort Suite junior Vendredi 20 et 27 mars	1395 \$
VARADERO Mercado Playa de Oro Chambre Vendredi 20 et 27 mars	1035 \$	LA ROMANA Gran Bahia Principe La Romana Suite junior Vendredi 20 et 27 mars	1195 \$	RIVIERA MAYA Grand Sunset Princess Suite junior Club Sunwing 17, 19 et 22 mars	1445 \$

Contactez votre agence de voyages pour réserver vos vacances Sunwing!

Départs de Montréal. Tous les prix indiqués sont par personne en occupation double pour un séjour d'une semaine en formule tout compris (à moins d'indication contraire) et incluent les taxes et frais relatifs au transport sauf la taxe locale payable au départ de certaines destinations. Prix en vigueur pour les nouvelles réservations effectuées le samedi 7 mars 2009 et sujets à changement en tout temps sans préavis. Prix valides au moment de l'impression. Nombre limité de sièges disponibles à ces tarifs. Ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion. *Sunwing Airlines a remporté la mention d'honneur dans la catégorie « Compagnie d'aviation de l'année » dans le cadre du concours Mentions d'honneur 2007 ainsi que 2008 organisé par Logimonde Inc. sur son site Internet ExpressVoyage.ca, un magazine web s'adressant aux professionnels du voyage au Québec. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$ par tranche de 1,000\$ de services achetés. Vols opérés par Sunwing Airlines et sujets à l'approbation gouvernementale. Pour connaître les conditions générales, veuillez consulter la brochure 2008/2009 de Vacances Sunwing. Titulaire d'un permis du Québec. 04/03/2009

LES NOUVELLES AVENTURES DE BRUNO

CYBERPRESSE.CA > Retrouvez les chroniques de Bruno Blanchet sur cyberpresse.ca/blanchet

Beau bonhomme

«... je peux vous affirmer que Nairobi est particulièrement bruyante... Dès l'après-midi commence le duel des décibels entre les boutiques de musique, les vendeurs de DVD piratés, les magasins d'électronique, les bars et... les églises.»

BRUNO BLANCHET
COLLABORATION SPÉCIALE

NAIROBI, Kenya — La chronique de la semaine dernière, où je signais une apologie de Nairobi, semble en avoir étonné plus d'un. Alors, laissez-moi préciser une petite chose, avant de poursuivre notre grande aventure; je ne suis pas «stone» et je ne rêve pas en couleur. Sûr, une grande quantité de crimes sont commis à Nairobi. À chaque jour. Il n'y a qu'à feuilleter un quotidien pour s'en rendre compte.

Le soir, si vous empruntez des ruelles sombres avec une caméra flambant neuve autour du cou en sifflant, ou si vous montrez votre liasse de billets de 1000 shillings dans un bar à 4h du matin en criant «piifrrrrfousche!», il y aura effectivement de fortes chances qu'un malftrat vous guette au tournant pour vous assommer avec une batte de criquet (deux sports très populaires au Kenya).

Mais pour qui prend des précautions normales, comme dans la plupart des grandes villes, le danger est minime.

Voilà. Par contre, après avoir passé une semaine ici, je peux vous affirmer que Nairobi est particulièrement bruyante. Du genre «record mondial Guinness»

bruyante. Et Bangkok peut aller se rhabiller!

Dès l'après-midi commence le duel des décibels entre les boutiques de musique, les vendeurs de DVD piratés, les magasins d'électronique, les bars et... les églises.

Et bordel qu'ils aiment la basse.

Boom, boom, boom, kaboom... C'est tout ce qu'on entend. Y a même pas moyen de reconnaître la chanson tellement le «subwoofer» enterre les aigus!

Ici, Britney Spears sonne comme du Rammstein, et la musique de messe (dans notre quartier, il y a trois messes par jour, dans au moins cinq églises différentes), comme du Metallica.

Dieu, peux-tu leur dire qu'on ne s'entend plus prier?

En fait, Nairobi est tellement toujours bruyante qu'un matin, à 6h, on s'est fait réveiller par le silence.

«Tiens... Il n'y a pas de répétition de chorale à l'église aujourd'hui?»

Boris était debout depuis un moment.

«Non. Et la musique vient d'arrêter au club en face.»

— Je le sais. Ça m'a réveillé.

— Moi aussi.»

Assez de mauvaises vibrations

pour aujourd'hui. Bonne nouvelle, maintenant: comme je vous l'écrivais la semaine dernière, les services de santé sont étonnamment efficaces à l'hôpital de Nairobi (le Nairobi Hospital), et en deux heures à peine, nous avons le résultat de la radiographie.

Devinez?

Le pied de Boris est cassé! Fracture du cinquième métatars. Position satisfaisante.

Le jeune est excité. C'est sa première fracture, et son premier plâtre, à vie.

Mais ça complique joliment nos plans.

Axelle, Philippe, Boris et moi, devons partir du côté du Masai Mara, un parc national, pour une randonnée... à pied. C'est ce qui était convenu, avant l'accident de Boris. Et comme le rendez-vous était déjà fixé avec le guide, le «petit» Dave, un pote masai géant de Phil, nous étions forcés de déclarer forfait, mon fiston et moi.

Allez. Au revoir, les amis!

Et merci pour les belles joutes de 500.

Alors, quels étaient maintenant les choix qui s'offraient à nous? Boris ne pouvait pas se déplacer, sinon difficilement, pendant tout un mois; et je n'avais pas envie de rester dans une chambre d'hôtel



PHOTO BRUNO BLANCHET, COLLABORATION SPÉCIALE
Boris et son premier plâtre à vie!

de Nairobi à regarder les murs jaunir, en pleine saison de «soleil resplendissant».

Ce que la vie peut être injuste!

Et c'est à ce moment qu'un petit miracle est survenu. Sous la forme d'un courriel, qui disait à peu près ceci:

«Stop complaining and come to Watamu, you old lazy ugly bum.»

(Traduction libre: Arrête de te plaindre et viens à Watamu, espèce de beau bonhomme.)

Watamu? C'est un village de pêcheurs sur la côte kényane, au nord de Mombasa. C'est une destination touristique populaire chez les Italiens et les Allemands, un endroit tranquille selon les guides de voyage, où un bon ami à moi s'est installé pour quelques mois.

J'hésitais à y aller, je dois vous le confier, parce que je ne croyais pas qu'il y avait là-bas de sujets de chroniques qui sauraient vous intéresser. Mais mon copain m'a vite corrigé.

Qu'est-ce que tu racontes? Il y a ici la plus belle plage du monde, un authentique village giriamba avec un mélange d'au moins 10 ethnies différentes; on y pêche le thon, l'espadon et la raie manta, et c'est pas du tout tranquille: la semaine dernière, une bande de musulmans enrégés a brûlé un bar et la maison d'un supposé revendeur de drogue!

Et puis, il y a moi.

Et c'est tout ce qu'il avait besoin de dire, vraiment...

Car c'est vrai qu'avec Big Pete, on s'ennuie rarement.

On y va.

club voyages
Club Aventure Montréal
10 agents au rythme du monde
514 527-0999 @Mont-Royal

Paris, vol seul. Air Transat
Départs 24, 26 mars • Retours 1^{er}, 3 avril 09 **638 \$**

Forfait Paris, vol Air Transat
Studio Citea Porte Charenton, transferts
Départ 24 mars • Retour 1^{er} avril **988 \$**

Costa del Sol, vol Air Transat
Studio Pyr, 8 jrs • Transferts, aucun repas
Départ 14 Retour 22 avril 09 **1428 \$**

Forfait Melia Bali Resort, vol China Airlines
16 jours, 12 repas • transferts, 5 excursions
Départs entre mars et avril 09 **2728 \$**

TOURISME FLUVIAL SUR LES CANAUX DE FRANCE
Prenez rendez-vous avec notre spécialiste
Prix par pers. (à partir de) en occ. double, en vigueur au moment de l'impression, sous réserve des disponibilités au moment de la réservation et incluant les taxes et le fond d'indemnisation des clients des agents de voyages. Permis du Québec

...ou hors des sentiers battus
Club Aventure
Informez-vous : clubaventure.com

Soirées d'information | 757, Ave du Mont-Royal E
1 877 527 0999 | 19h00 R.S.V.P.

Pérou Mardi, 10 mars
Égypte Mercredi, 11 mars
Vietnam Mardi, 17 mars
Syrie et Jordanie Mercredi, 18 mars

Quelques départs

Égypte (8 - 13 ou 20 n)	Grenadines (7 n)
Jordanie (8 n)	Laos (12 n)
Papouasie occidentale (19 n)	Syrie (12 n)
Thaïlande (12-19 ou 30)	Vietnam (19 n)
Chine (19 - 26 n)	Maroc (8 -14 n)
Pérou (6-14 ou 23 n)	Inde (24 n)

(N) : nombre de nuits. Portion terrestre comprend : hébergements, 3 repas, transports intérieurs, entrées aux sites et guide francophone. Permis du Québec

Sahara
sur la route des grandes caravanes

514.521.1002

LES GRANDS EXPLORATEURS

www.LesGrandsExplorateurs.com

www.celebritours.com
CELEBRITOURS
EUROPE
Croisières fluviales
Danube, Volga, Rhine, Mosel, Maine, Rhône, Douro

L'EUROPE DE L'EST 2 sem. 23 oct. **3399\$**
Hongrie, Slovaquie, Autriche, Allemagne, République Tchèque

PARIS, ALLEMAGNE, PRAGUE 2 sem. 30 oct. **3399\$**

ESPAGNE ET FRANCE 2 sem. 14 oct. **3799\$**

PORTUGAL, ESPAGNE 12 jrs 29 sep **3799\$**

RUSSIE 2 sem. 27 sep **3899\$**
Moscou - Uglich - Yaroslavl - Gorisy - Kizhi - Svirstroy - St Petersburg

Tunisie
- long séjours, 29 jrs/54 repas **1599\$**
Port El Kantaoui 5*, 14, 16, 21, 23 avril
- circuit, 26 mars / 9 avril **16 jrs/28 repas 1999\$**

Maroc
- long séjours, 27 jrs/50 repas **1999\$**
Agadir 4* 14, 16, 21, 23 avril
- circuit, 9 oct. **12 jrs/20 repas 1999\$**

Prix À PARTIR DE, par personne, en occ. double incluant les taxes, le vol aller-retour, l'hébergement, les repas et les visites tel que spécifiées. Les croisières sont en pension complète et la portion terrestre en pet. déjeuner. Le prix n'inclut pas la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voy. détaillants de 3.50\$ par tranche de 1000\$ de services de voyage. Permis du Québec

450.672.6000 ou 877.672.6001

Les routes du monde
10 ans d'expérience

- Excellents tarifs aériens
- Services de consultation voyage, tours du monde, budgets et itinéraires
- Circuits groupe tout-inclus

ÉGYPTE
VUES DU NIL
29 août - 12 sept. 09 **complet**
14 - 28 nov. 09

Vietnam
DU MÉKONG À SAPA
8 - 29 mars 09 **DG**
12 juil. - 2 août 09
1^{er} nov. - 22 nov. 09
22 nov. - 13 déc. 09

INDE DES MONTAGNES
ZANSKAR ET LADAKH
25 juillet - 15 août 09

Soirées infos 19h
Réservez votre place!
Mardi 24 mars : Circuit Égypte
Mardi 31 mars : Circuits Inde
Mardi 7 avril : Circuit Vietnam

CIRCUITS EN INDIVIDUEL
THAÏLANDE, LAOS, CAMBODGE, VIETNAM, CHINE, TIBET
SAFARIS EN TANZANIE, ÉGYPTE, NÉPAL, INDE ET RAJASTHAN

514-842-1888
www.routesdumonde.com

Robert Bérubé

Voyages Centre Ville
voyagescentreville.com

Appelez-nous **514 871-5103**

VOL PARIS 8 AU 15 MAI TAXES COMPRIS **658\$**

FORAITS SUD - 1 SEMAINE TOUT COMPRIS

PUNTA CANA 18 & 25 MARS
Blau Beach Resort Natura Park 4,5★ **1198\$**

CAYO SANTA MARIA 15, 17 & 22 MARS
Barcelo Cayo Santa Maria 4,5★ **1048\$**

VARADERO 12, 17, 19, 21 & 24 MARS
Oasis Varadero 1920 4★ **998\$**

Non compris: frais de contribution au Fonds d'indemnisation 3,50 \$/1 000\$.

Compris : taxes d'aéroport, surcharge de carburant, TPS, TVQ, Vol Transat, 7 nts, repas. Prix par pers. occ. dbl. réservations avant 08/03/09. TITULAIRE D'UN PERMIS DU QUÉBEC.

NEW YORK à Pâques

Forfait 2 nuits 9 (soir) au 12 avril **249\$**
/ occ. quad./

Forfait 3 nuits 10 au 13 avril **359\$**
/ occ. quad./

Possibilité d'hébergement sur l'île de Manhattan ou au New Jersey pour les deux forfaits.

Nos forfaits incluent : le transport en autocar de luxe, l'hébergement à l'hôtel, les services d'un guide accompagnateur, un programme d'activités optionnelles (\$), la contribution au Fonds d'indemnisation des clients (0,35 %) de même que toutes les taxes.

Inscriptions et informations
www.wee-wee.ca
1-800-463-2265

Permis du Québec

CONFÉRENCES-DIAPOS

Explorateur VOYAGES

sur les circuits aventure
Explorateur Voyages

Mardi 17 mars : **SYRIE / JORDANIE**
Mercredi 18 mars : **INDE DU NORD**

Mardi 24 mars : **JAPON**
Mercredi 25 mars : **MONGOLIE**

à nos bureaux à 19 h 00. C'est gratuit. Réservez au (514) 847-1177 ou à explorateur@videotron.ca

DÉPARTS DE L'ÉTÉ 2009
circuits de 3 semaines (*4 sem.)

PAPOUASIE OCCIDENTALE, LADAKH, KHAM ET AMDO (TIBET ORIENTAL), TIBET, ASIE CENTRALE*, CHINE*, MONGOLIE, INDONÉSIE, VIETNAM, PÉROU, ÉQUATEUR, BRÉSIL, TURQUIE*, ÉGYPTE, KENYA/TANZANIE, ÉTHIOPIE, KILIMANDJARO, MADAGASCAR, AFRIQUE DU SUD.

FORMULE TOUT-INCLUS
328 Ontario Est, Montréal
514.847.1177 1.888.877.1177
www.explorateur.qc.ca

LES CHARMES EUROPÉENS
avec la promo Réservez tôt

RÉSERVEZ VOS VACANCES AVANT LE 30 AVRIL 2009

OBTENEZ UNE REMISE DE 1% EN DOLLARS CAA-QUÉBEC*

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE CROISIÈRE SUR LE DANUBE**
VALEUR DE 8 500 \$
Voyez les détails sur caaquebec.com/Reve

L'EUROPE EN CIRCUITS
Départs garantis et accompagnés

ITALIE-SUISSE-FRANCE
15 jours / 24 repas
AIR TRANSAT
À partir de **4 089 \$***
Départ du 8 mai

ESPAGNE-PORTUGAL
16 jours / 22 repas
SWISS AIRLINES
À partir de **3 924 \$***
Départ du 12 mai

ITALIE DU SUD ET SICILE
16 jours / 23 repas
SWISS AIRLINES
À partir de **3 849 \$***
Départ du 20 mai

TOUR DE FRANCE
16 jours / 23 repas
AIR TRANSAT
À partir de **3 939 \$***
Départ du 22 mai

GRAND TOUR D'AUTRICHE
15 jours / 26 repas
SWISS AIRLINES
À partir de **4 299 \$***
Départ du 24 mai

SÉDUCTION ITALIENNE
19 jours / 32 repas
SWISS AIRLINES
À partir de **4 449 \$***
Départ du 29 mai

ANGLETERRE-ÉCOSSE-IRLANDE
16 jours / 24 repas
AIR CANADA
À partir de **4 444 \$***
Départ du 23 mai

Partez confiant. Revenez heureux.

CAA QUÉBEC VOYAGES

Club Med VOS ENFANTS SÉJOURNENT GRATUITEMENT

Cancun Yucatan et Ixtapa Pacific (Mexique), Punta Cana (Rép. Dominicaine), Sandpiper (Floride), La Caravelle (Guadeloupe)
Séjours entre le 9 mars et le 30 octobre.

L'offre s'applique aux enfants de moins de 15 ans. Un séjour gratuit par adulte payant le tarif régulier. Les enfants doivent payer pour la portion aérienne.

PARIS Départ 25 mai **599\$** / Achat-Rachat Paquet 207 Urban 1.4 **854\$**
Retour 3 juin

Forfait à Paris, 8 jours **1048\$**
Citea Porte Charenton (Studio) Départ : 9 avril

Douceurs Européennes, 14 jours **4319\$**
FRANCE-SUISSE-ITALIE Départ : 14 septembre

Comprend : le vol de Montréal avec Air Transat, 7 nuits d'hébergement en studio (cat. intermédiaire), 22 repas, le service d'un guide accompagnateur francophone, les visites et excursions (selon l'itinéraire) et les taxes. Titulaire permis du Québec

Les prix n'incluent pas la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 3,50 \$ par 1 000 \$. La TPS et la TVQ sont comprises dans les tarifs. Réservations jusqu'au 8 mars 2009.

Cinquième Saison 514.270.1237
30 avenue de l'Épée | Outremont | sans frais : 1 800 5.SAISON

1 888 672-7839
www.caaquebec.com

Conditions : *Prix par personne en occupation double, incluant les visites mentionnées dans l'itinéraire, toutes les taxes et réduction selon les conditions de la brochure Europe 2009 de Tours Chanteclerc/Solbec Tours. Les prix sont valides du 7 au 13 mars 2009 et sont donnés sous réserve de disponibilité. **Offre réservée aux membres CAA-Québec, certaines conditions s'appliquent. ***Le concours se déroule du 1^{er} février au 30 avril 2009. Le grand prix d'une valeur totale de 8 500 \$ consiste en une croisière de 7 nuits, du 4 au 11 octobre 2010, à bord du MS Amacello en cabine E pour 2 personnes. Afin de recevoir son prix le gagnant devra répondre correctement à une question d'habileté mathématique. Pour tous les détails et les règlements du concours veuillez consulter le www.caaquebec.com. Aucun achat requis. Voyages CAA-Québec est titulaire d'un permis du Québec.

Prix excluant le 3,50 \$/1 000 \$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

VACANCES/VOYAGE

Taiwan

LA VIE DANS LES MONTAGNES



PHOTOS STÉPHANE PAQUET, COLLABORATION SPÉCIAL

STÉPHANE PAQUET

La nature? À Taiwan? Eh oui! Et pas n'importe laquelle à part ça. Une nature qui surprend, avec un sommet qui frôle même les 4000 mètres. Prêts? On part trois jours en mode accéléré.

Partons de Taipei. Comme le décalage horaire (13 heures) nous affecte encore, on part tôt. Direction: le lac du Soleil et de la Lune (Sun-Moon Lake). Sur l'autoroute 1 en direction sud, le paysage est celui d'un pays dont l'économie a crû trop vite pour penser à l'aménagement de lieux: usines en tôle et pylônes électriques longent la route dont l'état est impeccable.

Trois heures plus tard, voici le lac où accourent les jeunes mariés taiwanais. Du bord de l'eau, à côté des complexes construits pour la nouvelle classe moyenne, le visiteur a besoin de beaucoup d'imagination pour «voir» un soleil et une lune dans ce plan d'eau. On saute donc dans un bateau où un guide nous explique le concept: à droite, c'est le soleil, à gauche, un croissant de lune. Si vous le dites, monsieur... Au-delà de ces considérations astrales, l'air frais du lac et la beauté des lieux nous permettent de comprendre pourquoi Chiang Kai-shek - leader chinois réfugié dans l'île après la Deuxième Guerre mondiale - aimait séjourner ici. Son palais est aujourd'hui un hôtel. L'après-midi, on est face à une alternative: sur la route de

33 kilomètres qui contournent le lac, j'ai croisé plusieurs cyclistes. On loue d'ailleurs des bécanes en ville. Mon guide m'a suggéré l'autre option: le village des minorités, qui est en fait un gros parc d'attractions... qui a pour thème les minorités ethniques du pays. Pour comprendre, imaginez le Village de Séraphin à la Ronde! Cela dit, avec des



Le village des minorités.



Ita Dao, sur le lac du Soleil et de la Lune.

enfants/ados, il y en a pour de longues heures à descendre dans une «Pitoune» géante ou encore à se donner des haut-le-cœur dans des manèges modernes.

Pour le dodo, je vous conseille le village Ita Dao, sur la rive nord du lac (une petite auberge, le Full House Resort, est particulièrement agréable). Sa grande cour et la décoration de ses chambres font changement des hôtels impersonnels. Pour souper, demandez des plats à base de fruits, une spécialité qui, à elle seule, vaut le détour.

Le lendemain, on en a pour deux bonnes heures sur des routes sinueuses en direction sud. On prévoit donc un petit arrêt. En approchant le parc Yushan, sur le long de la route, vous verrez des champs remplis de haies. Ce sont des plantations de théiers.

Ça nous donne l'après-midi pour une balade en montagne. «C'est comme Banff», me lance une bénévole du parc, Chen Chen-Yu, alors qu'on achève la montée du sommet



Chung Huan Sui dans son champ de thé.

40 ans de beaux souvenirs
vacancestmr.com

40 ans déjà!
1969-2009

Mars

À PARTIR DE... 1 SEMAINE TOUT COMPRIS

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE	CUBA	CUBA	MEXIQUE
PUNTA CANA 18 et 25 MARS VIK Arena Blanca 4★ 1148\$ Anciennement LTI Punta Cana Beach Resort Sirenis Tropical Suites 4,5★ 1198\$ Bavaro Princess 5★ 1348\$ Majestic Elegance Punta Cana 5★ 1448\$	VARADERO 12, 17, 19, 21 et 24 MARS Mercure Playa de Oro 4★ 898\$	CAYO SANTA MARIA 12, 15, 17 et 22 MARS Sol Cayo Santa Maria 4★ 948\$	RIVIERA MAYA / CANCUN 12, 17, 19 et 23 MARS Occidental Grand Xcaret 4,5★ 1198\$ BlueBay Grand Esmeralda 4,5★ 1398\$ Grand Sirenis Riviera Maya 5★ 1448\$ Gran Bahia Principe Coba 4,5★ 1498\$ Valentin Imperial Maya 5★ 18 ans et + 1748\$
PUERTO PLATA 12, 16, 17, 19, 22, 23 et 24 MARS Sosua Bay Resort 4★ 998\$ Sun Village Resort & Bungalows 4,5★ 1048\$	VARADERO 12, 17, 19, 21 et 24 MARS Arenas Doradas Hoteles «C» 4★ 898\$ Oasis Turquesa 4★ 898\$ Oasis Varadero 1920 4★ 998\$	CAYO SANTA MARIA 12, 15, 17 et 22 mars Melia Las Dunas 4,5★ 1178\$	PUERTO VALLARTA 15, 18, 22 et 25 mars San Marino 3★ 3 rep./jour + bois 1038\$ Allegro Nuevo Vallarta 4★ 1198\$ Grand Marival 4,5★ 1398\$
LA ROMANA 16 et 23 MARS Viva Dominicus Beach 3,5★ 1048\$	HOLGUIN 12, 16, 17, 23 et 24 MARS Grand Playa Turquesa 4★ 1028\$ Playa Costa Verde 4★ 1048\$ Playa Pesquero 4,5★ 1198\$	CAYO COCO 12, 13 et 19 MARS Sol Cayo Coco 4★ 1148\$ BlueBay Cayo Coco 4★ 1248\$ Melia Cayo Coco 4,5★ 18 ans et + 1548\$	JAMAÏQUE 18 et 25 MARS Sunset Jamaica Grande 4★ 1378\$ Gran Bahia Principe Jamaica 5★ 1398\$
SAMANA 20 MARS Grand Paradise Samana 4★ 1198\$		CAYO LARGO 12 et 19 mars Sol Cayo Largo 4★ 1268\$	

EUROPE PRINTEMPS-ÉTÉ 2009

VOL PARIS	Achat-Rachat Citroën à partir de 17 jours	Location National / citer
SÉLECTION DE SIÈGES GRATUITE 658\$ Du 8 au 15 mai ENFANTS GRATUITS Accompagnés de 2 adultes maximum 2 enfants de moins de 12 ans certaines conditions s'appliquent	Spécial: Réservez avant le 1 ^{er} mai 2009 Citroën C3 1.4i Pack Clim 898\$ Berlingo Multispace 1.6 HDI (diesel) 1348\$ Grand C4 Picasso Pack ambiance 1.6 HDI 1928\$	en France - Réservez avant le 1 ^{er} mai PLAN BASE 6-13 jours 14-20 jours 21 jours + Cat. C 41\$ par jour 37\$ par jour 36\$ par jour Cat. D 53\$ par jour 49\$ par jour 47\$ par jour

Disponible chez votre agent de voyages ou sur vacancestmr.com

LAVAL EXODUS VOYAGES.COM (450)629-8055	BOUCHERVILLE RÉVISOL VOYAGES (450)655-4345	MASCOUCHE* CLUB VOYAGES MARLIN (450)474-6888
ANJOU EN DIRECT ANJOU (514)356-3156	LAVAL VOYAGES SOL PLAYA (450)663-2880	MONTRÉAL CENTRE-VILLE VOYAGES CONSTELLATION (514)987-9798
MONTRÉAL VOYAGES CENTRE-VILLE (514)871-5103	AHUNSTIC VOYAGES MARLIN (514)745-3990	* ouvert le dimanche / ouvert les soirs de semaine

Ne comprend pas : les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par 1 000\$. comprend: Les taxes aéroportuaires, la surcharge de carburant, la TPS et la TVQ, le vol, 7 nuits d'hébergement, repas en formule tout compris ou tel que spécifiés. Prix par pers. occ. double. Valide pour nouvelles réservations jusqu'au 8/03/09. Certaines conditions s'appliquent. TITULAIRE D'UN PERMIS DU QUÉBEC.

VACANCES/VOYAGE



Un lever de soleil immortalisé sur la montagne de Jade.

Linjih. Elle en sait quelque chose, elle a fait son voyage de noces sur la côte Ouest canadienne l'an dernier. Dans le brouillard, on aperçoit à peine le sommet de Yushan (la montagne de Jade) à 3952 mètres. L'excursion pour s'y rendre prend trois jours et on doit réserver (www.ysnp.gov.tw). Pour finir le périple, on se réveille à Alishan, pas très loin. Et on se réveille tôt:

il faut voir le soleil se lever sur la montagne de Jade. Pour vous amener au meilleur point d'observation, vous prendrez un train construit par les Japonais qui ont occupé l'île jusqu'à la Deuxième Guerre mondiale... en vous croisant les doigts pour que les nuages coopèrent. Avec ou sans soleil, les Taiwanais immortalisent l'expérience, parfois même avec leurs peluches.



Les cyprès ont tous plus de 800 ans ici.

De retour dans la vallée, plusieurs choix de promenades s'offrent à nous. On opte pour celle des vieux cyprès, des arbres qui ont tous plus de 800 ans. Certains auraient même commencé à pousser avant que Jésus ne commence à prêcher autour de Jérusalem.

En quittant le parc, dirigez-vous vers la ville d'Alishan, une quarantaine de minutes plus bas. En ville, les salons de thé abondent. Au cœur du village, prenez la route 169 vers Feng Qi Hu, un détour de 10 minutes pour sentir la vie à la campagne. La vieille rue est reconnue pour attirer les touristes, mais peu d'Occidentaux. Essayez la boîte à lunch prévue pour le train qu'on vend au numéro 112, juste avant la pente. Un délice à moins de 4\$. Voilà, c'est déjà fini. Notre itinéraire nous oblige à rentrer à Taipei, au nord. Mais, à peu près à même distance, au sud, un autre parc national, celui de Kenting, offre des paysages et un climat tropical. Tentant.



Le monde est beau

VACANCES transat

L'EUROPE EN CIRCUIT Offrez-vous ce qu'il y a de mieux !

CAPITALES DE L'EUROPE CENTRALE
VIENNE • BUDAPEST • PRAGUE
7 repas / 3 inclusions
AIR TRANSAT
1949 \$
Prix Rég. 2 399\$
Départ 10 mai - 9 jours

ITALIE FRANCE TRAFALGAR
VENISE • ROME • FLORENCE • NICE • PARIS
18 repas / 17 inclusions
AIR TRANSAT
3087 \$
Prix Rég. 3 847\$
Départ 14 mai - 14 jours

TRÉSORS DE SICILE
TAORMINA • SYRACUSE • AGRIGENTO • PALERMO • ROME
18 repas / 11 inclusions
AIR TRANSAT
2599 \$
Prix Rég. 2 799\$
Départ 15 mai - 11 jours

ACCENT FRANÇAIS TRAFALGAR
PARIS • NICE • BORDEAUX • VALLÉE DE LA LOIRE
20 repas / 26 inclusions
AIR TRANSAT
3237 \$
Prix Rég. 3 997\$
Départ 2 mai - 14 jours

SUD-OUEST DE LA FRANCE
PAYS BASQUE • BORDELAIS • PÉRIGORD
17 repas / 27 inclusions
AIR TRANSAT
2799 \$
Prix Rég. 3 149\$
Départ 18 mai - 14 jours

LE MEILLEUR DE L'ITALIE TRAFALGAR
FLORENCE • ROME • NAPLES • VENISE
25 repas / 20 inclusions
AIR TRANSAT
3240 \$
Prix Rég. 4 100\$
Départ 16 avril - 16 jours

BIÈRE, VIN ET CHAMPAGNE
BELGIQUE • LUXEMBOURG • SUISSE • FRANCE
14 repas / 26 inclusions
AIR TRANSAT
2869 \$
Prix Rég. 3 149\$
Départ 21 mai - 13 jours

DÉCOUVERTE IBÉRIQUE TRAFALGAR
ESPAGNE • PORTUGAL
24 repas / 21 inclusions
KLM
3639 \$
Prix Rég. 4 209\$
Départ 8 mai - 17 jours

VOYAGES EN DIRECT.COM 1 877 877-8812

Gagnez un voyage pour 2 sous le soleil, visitez notre site.

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et tous les rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 7 et 8 mars 2009, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Circuits Trafalgar : Prime de fidélité incluse. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Europe, Italie • Espagne • Grèce 2009-2010 et Circuits Trafalgar 2009 de Vacances Transat ou consultez les sites de vacancesransat.com et circuitstrafalgar.com. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat et KLM. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léon-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.



Entraîneur personnel inclus

Réservez DÈS MAINTENANT vos vacances pour l'hiver!

CUBA
969 \$
SANTA LUCIA
Oasis Brisas Santa Lucia
Cameleon Select 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
19 mars

EL SALVADOR
1039 \$
SAN SALVADOR
Royal Decameron
Salinitas 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
23 mars

CUBA
1039 \$
VARADERO
Gran Caribe Club
Puntarena Cameleon 3+★
7 nuits tout inclus | Chambre
19 mars

RÉP. DOMINICAINE
1049 \$
PUERTO PLATA
Breezes Puerto Plata Resort,
Spa & Casino by SuperClubs 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
23 mars

SAN ANDRÈS
1079 \$
SAN ANDRÈS
Decameron
San Luis 3★
7 nuits tout inclus | Chambre
19 mars

PANAMA
1099 \$
PANAMA
Playa Blanca Hotel & Resort
Cameleon Select 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
23 mars

JAMAÏQUE
1189 \$
MONTEGO BAY
Holiday Inn Sunspree Resort
Montego Bay 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
22 mars

RÉP. DOMINICAINE
1269 \$
LA ROMANA
Catalonia
Gran Dominicus 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
23 mars

RÉP. DOMINICAINE
1389 \$
PUNTA CANA
Sirenis Tropical Suites
Casino & Spa 4★
7 nuits tout inclus | Suite 1 ch.
22 mars

CUBA
1399 \$
CAYO COCO
Tryp
Cayo Coco 3+★
7 nuits tout inclus | Chambre
20 mars

CUBA
1399 \$
HOLGUIN
Playa
Pesquero 4+★
7 nuits tout inclus | Chambre
23 mars

MEXIQUE
1499 \$
RIVIERA MAYA
Allegro Playacar
Cameleon Select 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
23 mars

NOLITOURS C'est tout inclus.

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENCE DE VOYAGES

clubvoyages 1 866 777-0608

AMERICAN EXPRESS 1 888 414 6747

Carlson Wagonlit Voyages 1 800-CARLSON

CAJ Voyages 1 888 549-5559

Voyages VASCO 1 888 628-2726

Voyages Sears En magasin 1 866 359-7327

VOYAGES EN DIRECT 1 877 877-8812

OU

WWW.NOLITOURS.COM

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, pour une chambre de base, incluant les taxes et tous les rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 7 et 8 mars 2009, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2008-2009 de Nolitoours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat, CanJet ou WestJet. Nolitoours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léon-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

VACANCES/VOYAGE

LA GALICE

Des villages abandonnés revivent

VIRGINIE GROGNOU
AGENCE FRANCE-PRESSE

PORTO DO SON, Espagne — La Galice, terre d'émigration, est la région d'Espagne comptant le plus de villages abandonnés, environ 1300, mais certains irréductibles refusent la fatalité et font tout pour les faire revivre.

C'est le cas de Joan Sisa, 52 ans, qui s'est installé en janvier à Xestas, minuscule bourg abandonné planté dans les montagnes galiciennes et offrant un point de vue magnifique sur la confluence entre l'océan Atlantique et la ria de Muros et Noya.

La Galice a vu, au cours du XX^e siècle, 825 000 habitants émigrer ailleurs en Espagne, en Europe et surtout en Amérique latine.

Ce routard expérimenté a déjà redynamisé des villages dans les Pyrénées et vient d'emménager dans l'une des trois maisons de cette «aldea», bourg du nord-ouest de l'Espagne, avec sa femme et ses deux enfants, de 4 et 2 ans.

Défenseur de l'agriculture écologique, il vise l'autosuffisance, et plante pour cela des fruits et légumes, élève des poules et bientôt des cochons. Il tire son électricité de panneaux solaires installés

dans le jardin et utilise l'eau d'une rivière. Barbu, cheveux poivre et sel tombant sur les épaules, ce Catalan refuse l'étiquette de hippie moderne: «Je ne fume pas des joints toute la journée. Xestas demande beaucoup de travail, c'est un vrai projet», assure-t-il.

Il prépare le village pour «faire venir d'autres familles, avec des enfants» et assure avoir déjà «une longue liste d'attente» de candidats. Ses enfants font l'école à domicile et «quand ils seront cinq ou six, on installera une salle de classe».

Féru de l'internet, il tient un site web et tire ses revenus de vente de CD-ROM et de cours «d'agriculture écologique ou d'aromathérapie», prévus sur place cet été.

Xestas, domaine de 6 hectares accessible uniquement par chemin de terre, était autrefois habité par des agriculteurs, qui ont déserté leurs terres, comme des milliers de Galiciens, en quête d'un avenir plus prospère.

La Galice a vu, au cours du XX^e siècle, 825 000 habitants émigrer ailleurs en Espagne, en Europe et surtout en Amérique latine, selon une étude de la fondation BBVA. La conséquence: plus de 1300 bourgs abandonnés dans toute la région, soit presque la moitié du total espagnol, 2874, selon des chiffres de l'Institut national de la statistique.

Manuel Tomé Pineiro, jeune maire de Porto do Son, commune de 10 000 habitants dont dépend



Le village Xestas, dans la région de Galice.

PHOTO MIGUEL RIOPA, AGENCE FRANCE-PRESSE

Xestas, soutient à 100% l'initiative de Joan Sisa, qu'il espère voir s'étendre ailleurs en Galice.

«C'est un projet pionnier, nous souhaitons en faire un exemple en matière de développement durable», assure-t-il. Xestas avait déjà été repris en 1973 par un ancien avocat, décédé prématurément et dont les enfants, aujourd'hui étudiants, «n'ont pu faire face

seuls au projet». Joan Sisa s'est engagé auprès de ces deux jeunes propriétaires à réactiver le village sur une période de 15 ans.

Défenseur engagé de l'environnement, M. Pineiro défend bec et ongles sa commune contre «l'implantation de complexes touristiques et de champs d'éoliennes» et fait tout pour aider à redynamiser Xestas. Bientôt, Joan Sisa pourra

vendre des produits artisanaux sur le marché du village.

En plein travail de plantation de choux, Melchor, diplômé en journalisme de 33 ans, se dit convaincu que la «création de ce genre de mini-communautés est aussi un moyen de surmonter la crise économique». Originaire de l'est de l'Espagne, il n'a pas hésité à tout abandonner pour s'installer à Xestas.

Sol Cayo Santa Maria 4* Départ 22 mars **1 198\$**

Melia Varadero 4* Départ 24 mars **1 389\$**

Paradisus Rio De Oro 5* (Holguin) Départ 17 mars **1 475\$**

Paradisus Princesa del Mar 5* (Varadero) Départ 26 mars **1 665\$**

Les tarifs comprennent: le vol de Montréal, 7 nuits d'hébergement (chambre standard) en occ. double, formule tout compris, les transferts et les taxes.

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 3,50 \$ par 1 000 \$. La TPS et la TVQ sont comprises dans les tarifs. Réservation jusqu'au 8 mars. Titulaire permis du Québec

CINQUIÈME SAISON 514.270.1237
30 avenue de l'Épée | Outremont | sans frais : 1 800 5.SAISON

Vacances **Préférence** Offre de lancement de la brochure 2009 de Vacances Préférence **La performance sans compromis!**

ITALIE - La magie d'une vie! À partir de

Hôtel Riva Fiorita, 3*, sup, station balnéaire au sud de Rome, 3 repas/jr, vol, 14 nuits, départs : 9, 23 avril, 21 mai, 15 septembre, 22, 29 septembre **2 099\$**

Hôtel Admiral, 3*, Sorrento, 2 repas/jr, vol, 13 nuits à Sorrento et une nuit à Rome, départ : 16 avril **2 299\$**

La Magie de l'Italie - circuit 15 jrs/13 nuits, 2 repas/jr, vol départs garantis : 4 septembre et 2 octobre **3 799\$**

Grand Tour de la Sicile - circuit, 8 jrs/7 nuits, 20 repas **999\$**

Séjour en Toscane, 7 nuits, 2 repas par jour, voiture **719\$**

GRÈCE - La splendeur des îles!

Évasion Azurée - circuit 15 jrs/14 nuits, hôtels 3* **1 159\$**

Douceurs méditerranéennes - circuit 8 jrs/7 nuits, hôtels 3* **839\$**

Îles grecques et Turquie - circuit 15 jrs/14 nuits, hôtels 3* **2 249\$**

La Grèce Classique - circuit 14 jrs/13 nuits, hôtels 3* **2 649\$**

N.B. : tous les prix sont par personne, en occupation double, à partir de

■ Voyages Terre des Hommes www.voyagesexpress.com 514-526-2877
■ Club Voyages Selectour Montréal-Centre, 514-482-6565 Sans frais : 1-888-993-9916
■ Voyages Place Versailles 2e étage, 514-351-5814 Ouvert le dimanche
■ Voyages Destination Tendence inc. 408, boul. Sainte-Foy, bur. 1 Longueuil 450-674-6644 / 1-877-674-6644
■ Aéroportvoyage.com 3767, rue Wellington, Verdun 514-289-8686
■ Mille et une nuits (Mascouche) 450-474-8117 1-866-774-8117
■ Vasco Voyage-Imagine 514-323-4141 www.vascovoyageimagine.com
■ Voyages en Direct Anjou 7375, rue Beaubien Est, Anjou 514-356-3156

1707246 CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES

LA CLINIQUE DU VOYAGEUR

VOS BILLETS?
 VOTRE PASSEPORT?
 VOS VACCINS?

Montréal : (514) 521-0630
Rive-Sud : (450) 672-6728

www.cliniqueduvoyageur.com

révatoours

AUTOCARS EXCLUSIF RÉVATOOURS GUIDE UNILINGUE FRANCOPHONE

MAROC
VILLES IMPÉRIALES - 10 JOURS
Départ du 18 avril - BIENTÔT GARANTI
Départ du 2 mai - GARANTI!
Hôtels 4* - 22 repas
• Casablanca • Rabat
• Meknès • Marrakech
à partir de **2 909\$***
royal air maroc

ÉGYPTE
SPLendeurs d'ÉGYPTE - 15 JOURS
Départs du 12, 26 mars et 16 avril
- TOUS GARANTIS!
Hôtels 4* ou 5* plus - Bateau 5* sup. - 27 repas
• Le Caire • Louxor
• Esna • Edfou
• Kom Ombo
• Assouan
• Abou Simbel
à partir de **3 679\$***
AIR FRANCE

GRÈCE
LE PANORAMIQUE - 15 JOURS
Départs du 11 et 25 avril - GARANTIS
Hôtels 3* et 4* - 23 repas
Circuit + Croisière de 4 jours
• Athènes
• Corinthe • Mycènes
• Nauplie • Épidaure
• Delphes • Kalambaka
• Mykonos • Kusadasi
• Patmos • Rhodes • Héraklion • Santorin
à partir de **3 299\$***
OLYMPIC

GRÈCE
ÉGÉE ET MÉDITERRANÉE - 15 JOURS
Départs du 11 et 25 avril - GARANTIS
Hôtels 3* ou 5* et 4* - 28 repas
Circuit + Croisière de 7 jours
• Athènes • Corinthe
• Mycènes • Nauplie
• Épidaure • Delphes
• Kalambaka • Croisière
Îles grecques et Turquie OU Égypte • Chypre • Israël • Turquie et îles grecques
à partir de **3 279\$***
OLYMPIC

RUSSIE
EMPIRE DES TSARS - 13 JOURS
Départs de mai à septembre - TOUS GARANTIS!
Bateau supérieur - Hôtels 4* à Moscou et St-Petersbourg
Croisière: Moscou - Ouglitch - Yaroslavl - Goritsy - Canal de la Volga
Kiji - Mandroga - Lac Ladoga - St-Petersbourg
à partir de **4 579\$***
AIR FRANCE

clubvoyages Dumoulin **1 800 905-1160**

Conditions: départs de Montréal. Les prix sont par personne en occupation double et incluent toutes les taxes de vente, les taxes et les autres frais. Les prix comprennent le vol aller-retour avec la compagnie aérienne affiliée, les transferts aéroport-hôtel, l'hébergement et les repas tels que mentionnés. Les prix sont en vigueur au moment de l'impression et sont valides pour les nouvelles réservations seulement jusqu'au 15 mars 2009. Les prix d'appel annoncent les départs du - Maroc: 2 mai - Égypte: 12 mars - GRÈCE: 25 avril - Russie: 8 mai. Révatoours est une division de Transit Tours Canada inc. et ses bureaux sont situés au 300, rue LeO-Pariseau, bureau 2410, Montréal (Québec) H2K 4C2. Titulaire d'un permis du Québec. Prix excluant le 3,50 \$/1 000 \$ représentant la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

Journée conférences voyages
Samedi 14 mars
Auberge Universel - 5000, rue Sherbrooke Est, Montréal

10h00

JAPON - Noblesse et ingéniosité
Circuit du 28 octobre au 13 novembre 2009

11h30

ÉGYPTE - Égypte éternelle et luxuriante oasis
Circuit du 20 octobre au 5 novembre 2009

13h00

TIBET - Le toit du monde
Circuit du 12 au 30 juin 2009

14h30

MÉDITERRANÉE - Ciao Bella!
Croisière du 16 septembre au 1^{er} octobre 2009

16h00

CHINE - La route de la soie
Circuit du 8 au 23 octobre 2009

14h30

CORSE ET SARDAIGNE - Îles de beauté
Circuit du 24 septembre au 9 octobre 2009

16h00

EUROPE CENTRALE - Le beau Danube bleu
Croisière fluviale du 28 août au 11 septembre 2009

16h00

MÉDITERRANÉE - Îles grecques et autres découvertes
Croisière - Départs le 24 juillet 2009 et le 16 octobre 2009

16h00

EUROPE CENTRALE - Mosaïque de l'Autriche et de la Croatie
Circuit - Départs le 3 septembre 2009 et le 9 octobre 2009
Lacs romantiques (Suisse, Italie, Autriche et Slovénie)
Circuit du 20 septembre au 5 octobre 2009

ROCHEUSES ET ALASKA - Généreuses de nature
Circuit et croisière du 26 juillet au 9 août 2009

Places limitées. Réservez dès maintenant. **1 888 672-7839**

Partez confiant. Revenez heureux. **CAA Voyages**

VOYAGES LAMBERT

RENCONTRES D'INFORMATION

Lieu : Auberge Universel
5000 Sherbrooke Est

DIMANCHE 15 MARS 2009

10h30

- **L'Italie**, ce musée à ciel ouvert!
Départ : 8 oct. 2009
- **Grande Russie - Sainte Russie**
Départs : 28 mai & 10 sept. 2009

12h30

- **Le Portugal & l'Île de Madère**
Départ : 30 août 2009
- **Iran**
Départs : 19 sept. & 10 oct. 2009

14h30

- **Inde du Nord**
Départ : 21 nov. 2009
- **Vietnam & Cambodge**
Départ : 16 nov. 2009

16h30

- **Tonkin - Yunnan - Tibet**
Départ : 12 oct. 2009
- **Afrique du Sud**
Départ : 4 oct. 2009

www.voyages-lambert.com
1 (800) 667-8042

Vacances Sinorama Tél. : 514-866-0888 1088, rue Clark bureau 108 Montréal QC H2Z 1K3
Sans frais : 1-866-810-0888
Télécopieur : 514-866-3388 (À l'intérieur du Centre communautaire et culturel chinois de Montréal) Place d'Armes

CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + FLEUVE YANGTZE (3 GORGES), 21 jours
Visites : Beijing, Xian, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai, Yichang, croisière sur le fleuve Yangtze (3 gorges, 4 nuits, Chongqing, Guilin, Guangzhou et Hongkong. Départs garantis, Hôtel 5 étoiles, tout est inclus. (Continental Airlines)
Les 12 et 26 avril 4 280\$ p.p. Les 10 et 17 mai 4 280\$ p.p. Les 7 et 28 juin 4 080\$ p.p.
Le 9 août 4 080\$ p.p. Le 25 oct. 4 080\$ p.p. Le 8 nov. 3 680\$ p.p.

LES COULEURS LOINTAINES - LA MAGIE DE L'INDE (Nord + Sud), 21 jours, (Continental Airlines)
Delhi, Varanasi, Khujiraho, Agra, Jaipur, Udaipur, Cochin, Madurai, Thekkady, Kumarakem, Kovalam et Mumbai.
Départ : le 26 oct. 2009 Super Promotion: 6 880\$ + p.p.

PANORAMA DE VIETNAM, 12 jours (Super Promotion), voyage de luxe.
Visites : Saigon, Nhatrang, Hué, HoiAn, Danang, Hanoi, Baie d'Halong
Départ garanti: le 2 nov. 2009. (Korea Airlines) 2 988\$ p.p.

VOYAGES DE LABLUTION - INDE + NÉPAL + TIBET + BEIJING, 22 jours
Départ : le 24 oct. 2009. (Continental Airlines) 5 780\$ + p.p.

VIETNAM, SPLENDEUR VIETNAM, 21 jours (Korea Airlines)
Hanoi, Baie d'Halong, Sapa, Hué, Hoi An, Danang, Nhatrang, Muine, Ho Chi Minh-Ville.
Départs garantis : le 9 nov. 2009, 8 et 22 fév. 2010, 4 580\$ p.p.
Vietnam + une semaine au Japon (Tokyo, Mt Fuji, Kyoto, Nara, Osaka) 27 jours
Le 3 nov. 2009, les 8 et 22 fév. 2010, 5 980\$ p.p.

VOYAGES DE LA LOUÏE EN RUSSIE (MOSCOU + SAINT-PETERSBOURG) NOUVEAU
Départ garanti : les 26 mai et 8 sept. 2009 Super Promotion: 5 980\$ + p.p.

NOUVELLE-ZÉLANDE ET AUSTRALIE, 22 jours
Visites : Auckland - Rotorua - Wellington - Queenstown - Christchurch - Melbourne - Cairns - Brisbane - Gold Coast - Sydney (Air Newzealand) Super Promotion: Départs garantis : le 22 nov. 2009 et le 7 fév. 2010 Voyages de Luxes 8 980\$ + p.p.

LE JAPON-PAYS DU SOLEIL LEVANT, 14 jours Hôtel de luxe, tout est inclus NOUVEAU
Visites : Tokyo, Nikko, Mt-Fuji, Takayama, Kanazawa, Kyoto, Nara, Osaka, Atami.
Départ le 14 avril 2009 (Air Canada) Super prix: 5 380\$ + p.p.

LA CHINE D'HIER, D'AUJOURD'HUI ET DE DEMAIN, 17 jours Super prix : **2 588\$ p.p.**
(Hôtel 5 étoiles, tout est inclus, voyages de luxe)
Visites : Beijing - Xi'an - Hangzhou - Suzhou - Wuzhen - Shanghai - Canton (Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai) - Macau - Hongkong
Départs garantis : Les 15 avril, 5 mai, 7 juin, 6 juil., 3 août, 7, 14, 21 et 28 sept, 5, 12, 19 et 26 oct. 2009

CHINE IMPÉRIALE, 11 jours Prix spécial : **1 888\$ p.p.**
(prix incroyable, super promotion) (hôtel 5 étoiles, tout est inclus)
Visites : Beijing, Shanghai, Suzhou, Wuxi, Wuzhen, Hangzhou
Départs : Montréal, le 5 avril 1 888\$ p.p. Québec, le 7 avril 1 888\$ p.p. Départ: Montréal, le 6 juillet 1 988\$ p.p. Québec, le 7 avril 1 888\$ p.p. Départ: Montréal, le 3 août 1 988\$ p.p.

Réservation téléphonique : 514-866-0888 ou 1-866-810-0888 ou sinorama@bellnet.ca

Permis du Québec 702569 **Ton rêve oriental, mon pays natal.**

VACANCES/VOYAGE



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, ARCHIVES LA PRESSE

Plage et coucher de soleil à petit prix: oui, c'est possible.

L'art de trouver le meilleur prix

FABIENNE COUTURIER

Une semaine à Cuba pour moins de 600\$, taxes, avion, hôtel et soleil inclus? Mais oui, c'est possible! Sauf, évidemment, pendant les périodes de pointe (fêtes de fin d'année, relâche scolaire), où les prix s'affolent en raison de la fameuse loi de l'offre et de la demande.

Bien sûr, à ce prix, on n'est pas dans un cinq étoiles. Mais contrairement à une croyance tenace, un deux étoiles à Cuba ne veut pas nécessairement dire qu'on sera logé à Guantánamo! Quoi qu'il en soit, si on tient à s'offrir luxe, calme et volupté, point n'est besoin de se ruiner. Voici quelques petits trucs pour passer une semaine de farniente au bord de la mer des Caraïbes sans compromettre l'héritage de vos descendants.

Le marché observeras

Scrutez les offres internet des agences de voyages plusieurs fois par semaine pendant quelques semaines. Les prix fluctuent beaucoup. Comme l'explique Chris Roop, chef du marketing d'Expedia.ca, le marché des voyages se compare un peu à celui des actions. C'est vraiment une question d'offre et de demande, non seulement pour les forfaits, mais pour les vols secs aussi.

De souplesse t'armeras

Si on est capable de partir à peu de temps d'avance et qu'on ne tient pas à un endroit en particulier, c'est le meilleur moyen d'économiser, explique Sabrina Roussin, de l'agence Club Voyages Rosemont. Il arrive très souvent, en effet, que les forfaits soient radicalement soldés quelques jours avant le départ. Toutefois, Chris Roop tient à souligner que ce n'est pas une règle absolue. La preuve: un hôtel de Holguin, vu mardi dernier à 698\$ avec départ le 16 mars, coûtait 848\$ avec départ le 7, donc à quatre jours d'avance. En d'autres termes, on trouve toujours de bonnes aubaines de dernière minute, mais il faut prendre ce qui passe.

En semaine voyageras

Selon Sabrina Roussin, choisir un départ en semaine plutôt qu'un samedi peut vous valoir de bonnes économies.

Difficile point ne sera

Les moteurs de recherche des sites internet donnent en général la liste des établissements qui correspondent à vos critères en

commençant par les moins chers. Si l'on est prêt à faire quelques compromis sur le luxe, inclure les hôtels classés deux étoiles dans la recherche peut s'avérer très, très économique et pas forcément catastrophique.

Chez Fidel tu iras

Quoi qu'on fasse, Cuba est toujours la destination soleil la moins chère pour les forfaits de milieu de gamme (trois étoiles et moins). C'est aussi l'une des rares destinations où plusieurs hôtels ne facturent pas de supplément en occupation simple, c'est-à-dire aux personnes seules. Mine de rien, cela peut faire une bonne différence: aux 898\$ demandés pour huit jours dans un quatre étoiles en République dominicaine (une véritable aubaine), la personne qui voyage seule devra ajouter la coquette somme de 331,59\$ (fini l'aubaine)!

À noter que l'agence en ligne Expedia.ca, qui appartient à une entreprise américaine, n'offre pas Cuba parmi ses destinations soleil. Nous en sommes bien malheureux, explique Chris Roop, mais comme Expedia appartient à des intérêts américains, l'embargo nous empêche de l'offrir. Nous espérons que cela va changer bientôt, car c'est une destination très demandée par les Québécois.

À l'internet nul n'est tenu

Vous n'êtes pas trop à l'aise avec l'internet? Les services d'un agent de voyages en chair et en os ne coûtent rien. De plus, les agents ont souvent visité plusieurs des destinations qu'ils offrent et peuvent fournir certains détails que ne contiennent pas les fiches uniformisées qu'on trouve en ligne.

Néanmoins, voici quelques sites parmi les plus populaires:

- > www.reseauclubvoyages.com
- > www.voyagesarabais.com
- > www.gotraveldirect.com
- > www.expedia.ca
- > www.vacancestmr.com (Tours Mont-Royal)

Enfin, si les forfaits tout inclus ne sont pas votre truc, plusieurs sites permettent de trouver des vols secs à des prix défiant toute concurrence pour n'importe où dans le monde:

- > edreams.fr
- > www.kayak.com (pas de vols pour Cuba, c'est un site américain)
- > www.whichbudget.com

chaîne. Pour compenser, il sera tenté d'aller passer une ou deux semaines au soleil des Caraïbes, où les hôteliers proposeront des prix d'aubaine.

«Un voyage de deux semaines en Europe coûte en moyenne 10 000\$ pour deux, remarque Stephen Hunter. Il s'agit d'un achat important, contrairement au forfait dans le Sud qui se détaille au prix moyen de 1000\$ par personne.

D'autre part, les prix vont baisser dans les Antilles et au Mexique, parce que les Américains et les Européens, qui sont beaucoup plus durement touchés par la crise que les Canadiens, ne sont plus au rendez-vous. Seules les arrivées en provenance du Canada n'ont pas diminué. Les hôteliers se retrouvent avec des inventus qui vont les inciter à pratiquer des tarifs alléchants.»

Plusieurs agents de voyages nourrissent les mêmes appréhensions. «Il y a dans le voyage en Europe une composante "luxe" qui fait hésiter les consommateurs en période de récession», observe Moscou Côté, président du conseil régional de l'ACTA (l'Association canadienne des agents de voyages).

«Le Sud a très bien fonctionné cet hiver, mais c'est un type de vacances qui n'a pas de produit de substitution. Par contre, il existe des produits de substitution plus économiques au voyage en France ou en Italie: aller prendre un verre sur une terrasse à Québec ou faire le tour de la Gaspésie, par exemple. J'espère que je me trompe, mais les signes avant-coureurs indiquent que la demande pour l'Europe ne volera pas très haut, cet été.»

VACANCES AIR CANADA

VENTE Printemps - été

OBTENEZ JUSQU'À 5 100 MILLES AÉROPLAN* PAR MEMBRE

Grenade via Toronto
The Flamboyant Hotel & Villas • 3 ★
Ch. standard
19, 22 mars et 5 avr. • 1 sem. **1169\$**

Punta Cana
Occidental Grand Punta Cana • 4 ★
Tout-Compris • Suite junior
29 et 30 mars • 1 sem.
Surclassement à une chambre luxueuse Royal Club pour 389 Spar pers. **1199\$**

Gran Bahia Principe Ambar, Don Pablo Collection • 5 ★
Tout-Compris • Suite junior
29 et 30 mars • 1 sem.
Adultes seulement **1399\$**

Holguin
Playa Costa Verde • 4 ★
Tout-Compris • Ch. standard
20, 21, 27 et 28 mars • 1 sem.
Ajoutez 50\$ pour les départs du sam. **1269\$**

Jamaïque
Sunset Jamaica Grande Resort & Spa • 4 ★
Tout-Compris
Ch. vue sur le complexe
4, 11, 18 et 25 avr. • 1 sem. **1299\$**

Jamaïque
Gran Bahia Principe Jamaica • 4 1/2 ★
Tout-Compris • Suite junior
4, 11, 18 et 25 avr. • 1 sem.
Présélection des sièges GRATUITE et primes exclusives
Avec les compliments de Vacances Air Canada **1399\$**

Cancun / Riviera Maya
Occidental Grand Xcaret • 4 1/2 ★
Tout-Compris • Ch. de luxe
4 et 11 avr. • 1 sem.
Surclassement à une chambre luxueuse Royal Club pour 389\$ par pers. **1299\$**

Ixtapa / Zihuatanejo via Toronto
Barceló Ixtapa Beach • 4 ★
Tout-Compris • Ch. standard
28 mars • 1 sem. **1329\$**

Antigua via Toronto
Jolly Beach Resort & Spa • 3 1/2 ★
Tout-Compris • Ch. standard
28 et 29 mars • 1 sem. **1499\$**

Ste-Lucie via Toronto
Almond Smugglers Cove • 4 ★
Tout-Compris • Ch. Run of the house
4, 5, 11 et 12 avr. • 1 sem. **1779\$**

Las Vegas

Flamingo Las Vegas • 3 1/2 ★
Ch. de luxe • 14 avr. • 3 nuits **899\$**

Luxor Las Vegas • 4 ★
Ch. Pyramid • 14 avr. • 3 nuits **929\$**

République Dominicaine

Puerto Plata
Breezes Puerto Plata Resort, Spa & Casino • 4 ★
Super Tout-Compris • Ch. standard • 22 mars • 1 sem. **1099\$**

Bahia Principe San Juan • 4 ★
Tout-Compris • Ch. standard • 22 mars • 1 sem. **1199\$**

Cuba

Varadero
Sirenis La Salina Varadero • 4 ★
Tout-Compris • Ch. standard • 21, 24, 27 et 28 mars • 1 sem. **1199\$**

Ajoutez 50\$ pour les départs du ven. et 100\$ pour les départs du sam.

Cayo Coco/Cayo Guillermo
TRYP Cayo Coco • 4 ★
Tout-Compris • Ch. standard • 21, 22, 27 et 28 mars • 1 sem. **1199\$**

Jamaïque

Iberostar Rose Hall Beach • 4 1/2 ★
Tout-Compris • Ch. standard vue sur le jardin • 18, 21, 25 et 28 mars • 1 sem. **1399\$**

Ajoutez 75\$ pour les départs du sam.

Breezes Runaway Bay Resort & Golf Club • 4 ★
Super Tout-Compris • Ch. de luxe • 18, 21, 25 et 28 mars • 1 sem. **1699\$**

Ajoutez 75\$ pour les départs du sam.

Cancun / Riviera Maya

Barceló Tucancun Beach • 4 ★
Tout-Compris • Ch. standard • 1 avr. • 1 sem. **1529\$**

Gran Bahia Principe Tulum • 5 ★
Tout-Compris • Ch. standard • 4 et 11 avr. • 1 sem. **1589\$**

Barbade

Sandy Bay Beach Club • 3 ★
Ch. standard • 28 et 29 mars • 1 sem. **1549\$**

Bougainvillea Beach Resort • 4 ★
Petit-déjeuner • Studio • 5 et 12 avr. • 1 sem. **2199\$**

Croisières

OBTENEZ 2 500 MILLES-BONIS AÉROPLAN PAR MEMBRE!

Celebrity Cruises²
Mercury^{MD}
Alaska, Glacier Hubbard
Vols vers Vancouver
Repas inclus • Cabine avec vue sur la mer, cat. 7 • 5, 12, 26 juil. et 2 août • 1 sem. **1899\$**

Infinity^{MD}
Alaska, Glacier Hubbard
Vols vers Seattle via Toronto
Repas inclus • Cabine avec vue sur la mer, cat. 7 • 3 et 10 juil. • 1 sem. **2079\$**

Holland America Line³
Noordam^{MD}
Méditerranéenne
Vols vers Rome
Repas inclus • Cabine avec vue sur la mer, cat. F • 17 et 27 août • 10 nuits **2429\$**

Norwegian Cruise Line⁴
Norwegian Jewel^{MD}
Capitales Baltiques
Vols vers Londres
Repas inclus • Cabine avec vue sur la mer, cat. F • 9 juil. et 14 août • 12 nuits **2999\$**

Classe Affaires^{MD} à partir de seulement 299\$ en plus.⁵



vacancesaircanada.com
Composez sans frais le 1-866-529-2079 ou contactez votre agent de voyages

Les taxes de départ sont en sus et doivent être payées en argent à destination: Costa Rica, 26 \$ US, Cuba, 25 \$ CUC. Les prix de cette annonce sont valides pour les réservations effectuées entre le 7 et le 11 mars 2009, inclusivement. Les prix sont par personne établis selon une occupation double et en fonction des départs de l'aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal, à moins de mention contraire. S'applique aux nouvelles réservations seulement. Ne s'applique pas aux réservations de groupe. L'offre est selon la disponibilité et ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Les réductions applicables sont déjà incluses dans les prix. Les prix sont assujettis à modification sans préavis. Vols exploités par Air Canada. Pour connaître les modalités et conditions, consultez les brochures de Vacances Air Canada. Permis d'enregistrement du Québec No. 702564. Les milles Aéroplan ne sont pas des milles réels, mais bien des points qui peuvent être échangés contre des voyages de récompense. À moins de mention contraire, les milles Aéroplan mentionnés sont accordés pour les séjours incluant le vol et sont établis par passager en fonction d'un vol aller-retour en classe économique au départ de Montréal vers la Grèce via Toronto et sont remis par membre Aéroplan. Pour connaître le nombre de milles Aéroplan pouvant être accumulé sur les vols vers d'autres destinations, visitez le site www.vacancesaircanada.com. Pour les modalités et conditions du programme Aéroplan, visitez le site aeroplan.com. ■ Réservez un forfait Vol et Croisière pour certaines croisières en Alaska et en Europe entre le 1^{er} mars et le 30 avril 2009 et obtenez 2 500 milles-bonis Aéroplan. Valable pour les départs entre le 1^{er} mai et le 30 septembre 2009. *Port d'attache de Celebrity Cruises: Bahamas et Équateur. *Port d'attache de Holland America Line: Pays-Bas. *Port d'attache de Norwegian Cruise Line: Bahamas et États-Unis. *Disponible sur certains vols. Tous les détails sont disponibles à l'adresse vacancesaircanada.com/classeaffaires. ■^{MD} Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan Canada Inc. ■³ Vacances Air Canada est une marque déposée d'Air Canada, utilisée par la Société en commandite Tourism. Pour les plus récentes mises à jour, visitez vacancesaircanada.com.

VACANCES/VOYAGE

Un voyage à vélo le long du Danube



ANDRÉ DÉSIRONT
LE COURRIER DU VOYAGEUR
 COLLABORATION SPÉCIALE

Q Nous projetons un voyage d'un mois en vélo le long du Danube, en mai prochain. Nous aimerions rouler une cinquantaine de kilomètres par jour pour un maximum d'environ 900 km, en passant par l'Allemagne, l'Autriche, la Hongrie et possiblement la Roumanie. Où est-il préférable d'arriver en avion et de quel endroit repartir? Devrions-nous prendre le train entre nos deux destinations? La région des Portes de Fer en Roumanie ou celle du delta du Danube en Roumanie valent-elles la peine également? Et sera-t-il facile de transporter nos vélos en train dans ces différents pays.

Lorraine De Champlain, Saint-Georges de Beauce

R Je vous conseille un vol d'Air Transat jusqu'à Vienne et retour. Outre le fait qu'elle est seule à desservir Vienne en direct (de mai à octobre), ce qui limite les manipulations, Transat transporte encore les vélos gratuitement (ils vendent les sacs de plastique pour les emballer 5 \$).

Quant à l'itinéraire cyclable, je vous recommande trois tronçons, soit celui qui va de Linz à Vienne, celui qui mène de Vienne à Budapest et – de loin de plus spectaculaire! – celui qui vous fera pédaler de Belgrade à Bucarest, lorsque le Danube se fraie un chemin entre le massif des Carpates (côté roumain) et celui des Balkans (côté bulgare du fleuve). Les paysages y sont beaucoup plus beaux que ceux du delta du Danube. En partant de Passau, le parcours totaliserait 1060 kilomètres, alors qu'en commençant à Linz, c'est 170 kilomètres de moins.

Il vous suffira de prendre le train de Vienne à Linz. En revenant vers Vienne à vélo, il faudra impérativement vous arrêter à l'abbaye de Melk, un des plus beaux ensembles baroques d'Autriche. Entre Vienne et Budapest, il faudra prévoir une étape à Bratislava, capitale de la Slovaquie. De Budapest, prenez le train pour Belgrade, esquivant ainsi les 400 kilomètres d'un parcours assez banal (et, contrairement à la sortie vers l'Est, l'entrée à Belgrade est difficile). Certaines lignes du réseau ferroviaire hongrois embarquent les vélos dans un fourgon spécial. Il faudra vous renseigner sur place.

Le tronçon de 400 kilomètres qui relie Belgrade à Bucarest passe par les Portes de Fer, un défilé creusé par le Danube entre les Balkans et les Carpates, sur près de 200 kilomètres. Le parcours est mal balisé, mais la circulation peu dense se prête bien



Les cyclistes qui choisissent des randonnées le long du Danube peuvent aussi faire quelques arrêts dans de jolis villages.

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

à la pratique du vélo sur la route qui longe le fleuve. Ces trois tronçons constituent des segments de la route EuroVélo 6, qui est la plus célèbre des 12 grandes routes cyclables européennes. Actuellement, sur les 66 000 kilomètres du réseau couvert par ces 12 routes, environ 45 000 sont bien balisés.

La route EuroVélo 6 est un trajet de 4100 kilomètres qui relie Nantes, en France, à Tulcea, sur la mer Noire. Elle est décrite et documentée sur un site web – www.eurovelo6.org – qui constitue une excellente source d'information sur les particularités du parcours, avec des liens vers les sites des offices de tourisme locaux. L'organisation qui gère le site publie des guides, les *Donau-Radweg Bikeline*, qui ne sont malheureusement encore disponibles qu'en allemand, mais les cartes peuvent vous être utiles. Ils sont disponibles chez Amazon.fr.

Pour le retour à Vienne, vous aurez le choix entre le train et trois compagnies à bas tarifs actives sur la route Bucarest/Vienne: Germanwings, MyAir et SkyEurope (il suffit d'ajouter .com pour tomber sur leurs sites). Consultez également le site de Vélo Québec (www.velo.qc.ca),

qui répertorie les liens avec les principales associations cyclistes européennes. Ces informations devraient également intéresser un autre lecteur, Claude Rainville, de Montréal, qui m'a demandé de lui référer des sites sur lesquels il pourrait glaner des informations pour préparer un voyage à vélo de six semaines entre Paris et Istanbul. Il pourrait emprunter la route EuroVélo6 jusqu'à Belgrade (elle ne passe pas par Paris, mais il pourrait aisément la rejoindre à Chalon-sur-Saône ou à Mulhouse). À Belgrade il pourrait poursuivre jusqu'à Thessalonique par la route EuroVélo 11, et, de là continuer jusqu'à Istanbul par le nord de la Grèce et la Turquie d'Europe. On peut consulter les cartes de ces trajets sur le site de la Fédération européenne de cyclisme (www.ecf.com).

À propos du réseau routier marocain

Q Nous projetons de visiter les villes impériales et le Grand-Sud, lors d'un voyage de 15 jours au Maroc en avril ou mai. Est-il possible de circuler sans peine sur les routes marocaines? Nous conseillez-vous plutôt de nous joindre à un groupe

organisé? D'autre part, je suis allergique aux sulfites. Sont-ils utilisés dans la cuisine typiquement marocaine? Habituellement je me tire d'affaire avec des plats simples comme du poisson grillé, des pâtes, des omelettes...

Suzanne Guénette

R Le réseau routier marocain couvre 55 000 kilomètres, dont 25 000 sont asphaltés et, généralement, en excellent état (beaucoup moins de nids-de-poule qu'au Québec). D'autre part, la signalisation officielle est bilingue: arabe et français. Il est vrai que si vous empruntez les petites pistes du Moyen-Atlas, vous risquez de ne rencontrer que des indications en arabe, mais la conduite ne présente aucune difficulté particulière, surtout pour les villes impériales.

Dans le Grand-Sud, les routes reliant les grandes étapes touristiques sont également asphaltées. C'est le cas pour le circuit classique qui effectue une boucle au départ de Marrakech, avec des étapes à Ouarzazate, dans les palmeraies de la vallée du Drâa, à Zagora, Erfoud, et Tineghir. Par contre, si vous voulez poursuivre jusqu'aux dunes de Merzouga, au sud d'Erfoud, vous tomberez sur une piste qu'il vaut mieux négocier

en 4X4 (mais vous pourriez toujours acheter une excursion à Erfoud).

Ces routes sont très fréquentées par les touristes, qu'ils voyagent en groupe dans des autocars ou encore en voiture. Mieux vaut respecter scrupuleusement les limites de vitesse, car des policiers embusqués effectuent des contrôles de vitesse par radar un peu partout.

Quant aux sulfites, les Marocains n'utilisent pas d'agents de conservation dans la cuisine. Il se pourrait que des sulfites soient vaporisés sur les vignes et les fruits. Mais ces derniers sont lavés avant d'être servis. Pour le vin, il faudra lire les indications données sur les bouteilles et vous renseigner sur place.

COURRIEL
 Pour joindre notre chroniqueur: adesiron@lapresse.ca

CYBERPRESSE.CA
COURRIER DU VOYAGEUR
 Lisez le blogue d'André Désiront et posez-lui des questions en ligne sur cyberpresse.ca/blogues

Voyages Wonder 514-868-9800 et 1 866 750-9800
www.voyageswonder.com Pour en savoir plus, contactez-nous du lundi au vendredi de 9h à 18h

Spécialiste en Asie
 plus de dix ans

Meilleurs de la Chine & Croisière de Trois Gorges 21 jours à partir de **3 999\$**
 Visites : Beijing, Suzhou, Tongli, Shanghai, Yichang, Trois Gorges, Chongqing, Xi'an, Guilin, Yangshuo, Hongkong
 \$3 999 11 nov
 \$4 099 1 avr, 28 oct, 4 nov
 \$4 199 8/15 avr, 7/14/21 oct
 \$4 299 22/29 avr, 3/24 juin, 22 juillet, 2/9/16/23/30 sept

Caravanes de la Route de la Soie au Tibet 20 jours à partir de **5 499\$**
 \$5 499 25 juin, 23 juillet \$5 599 27 août, 24 sept

Du Bouddhisme à l'éclectisme Inde 20 jours à partir de **6 699\$**
 \$6 699 20 nov;

205 Viger ouest, Suite 10 Montréal H2Z 1G2
 Détenteur de permis de Québec No: 702106

Séance d'informations
 14 mar Montréal Dans notre bureau

10:30-12:00 Chine
 13:00-14:00 Vietnam, Japon
 14:30-16:00 Chine

S.V.P Réserver à l'avance
 Économisez jusqu'à **500\$** par couple pour une réservation effectuée

Prix par personne, en occupation double, incluant tous les vols et les taxes carburant, hôtel de 5 ou 4 étoiles, les repas et les visites mentionnés dans le programme, transports La TPS, la TVQ et le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$/1000\$ sont inclus.

Continental AIR CANADA KOREAN AIR JAL

Voyages Circuit Oriental 620 St-Jacques, suite 500, Montréal, QC, H3C 1C7
<http://www.circuitoriental.ca>

Spécialiste de voyages en Asie
514-861-8899, 1-877-261-8899

Le Panorama de la Chine + Croisière sur le Yangtsé 23 jours à partir de **3 890\$**
 CO/UA; Hôtel 5/4 étoiles; Beijing, Xi'an, Shanghai, Croisière de Trois Gorges, Guilin, Hong Kong + 7 autres destinations
 31 oct, 3890\$, 13 juin, 11 juil, 24 oct, 3990\$;
 25 avr, 12 sep, 19 sep, 3 oct, 17 oct, 4090\$
 3 juin, 7 oct, 3890\$; 22 juil, 9 sep, 3990\$
 Départ du 25 avr, Rabais de \$400 par couple. Montréal, Québec, places limitées!

La Route de la Soie - 19/21 jours à partir de **3 890\$**
 Beijing, Xi'an, Lanzhou, Dunhuang, Turpan, Urumqi, Lac du ciel + 6 autres destinations.
 3 juin, 7 oct, 3890\$; 22 juil, 9 sep, 3990\$

Route du Thé - Cheval Tibet et Yunnan 19 jours à partir de **4 590\$**
 Airline CO; Beijing, Xining, Lhasa, Chongqing, Lijiang, Dali, Kunming, Forêt de pierres, Shanghai 21 mai, 22 oct, 4690\$; 23 juil, 4790\$

La Découverte de l'Indochine 23 jours à partir de **4 590\$**
 Korean Air; Ho Chi Minh ville, Hoi An, Hué, Hanoi, Baie d'Ha Long, Luang Prabang, Siem Reap (Angkor Wat), Phnom Penh + 5 autres destinations.
 22 fév 2010, 4690\$ 9 nov 2009

Chine culturelle 12 jours à partir de **1 890\$***
 CO/UA; 27 repas; Hôtel 5/4 étoiles; Beijing, Nanjing, Wuxi, Suzhou, Hangzhou, Wuzhen, Shanghai.
 * Prix spécial pour les départ en avril, si inscrit avant le 14 mars!!!
 18 mai, 15 juin, 1990\$; 29 juin, 20 juil, 10 août, 2090\$

La Chine aux mille visages 19 jours à partir de **3 990\$**
 Yunnan, Guizhou, Guangxi
 Les 15 meilleurs bourgades de minorités; Les meilleurs environnements primitifs; Les magnifiques rizières en terrasses.
 9 sep, 7 oct, 4 nov

Chine et Japon Splendides 23 jours à partir de **5 890\$**
 * croisière sur le Yangtsé
 NW/AA; Beijing, Xi'an, Guilin, Trois Gorges, Shanghai, Tokyo, Mont Fuji, Nara, Kyoto + 5 autres destinations.
 12 sep, 17 oct

Présentation dans notre bureau
 14 mar Route de la Soie 19/21 jours 10:30 - 12:00
 Chine 12/23 jours 13:00 - 14:30
 Vietnam, Laos, Cambodge 15:30 - 16:30
 21 mar Chine 12/23 jours 13:00 - 14:30
 Vietnam, Laos, Cambodge 15:30 - 16:30

Prix à partir de, en occupation double et par personne en dollar canadien, incluant: vols, pensions complète avec visites et repas, hôtels, transferts, toutes taxes, la surcharge de carburant. Le coût de la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Prix en vigueur jusqu'au 31 mars 2009.

Visitez l'Europe en circuits!

TOURS CHANTECLERC la qualité à tous prix

SOLEBEC TOURS Membre du groupe Tours Chanteclerc.

Italie classique
à partir de **3 999\$***
15 jours | 25 repas
Départs garantis: 05 mai, 14 juillet, 08 septembre, 22 septembre et 06 octobre 2009
Autres départs: 19 mai, 01 septembre, 29 septembre 2009.

Italie du sud et Sicile
à partir de **3 849\$***
16 jours | 23 repas
Départ garantis: 20 mai, 08 et 22 septembre 2009
Autre départ: 15 septembre 2009.

Tour de France
à partir de **3 939\$***
16 jours | 23 repas
Départs garantis: 22 mai et 04 septembre 2009
Autres départs: 10 juillet et 11 septembre 2009.

Espagne - Portugal
à partir de **3 724\$***
16 jours | 22 repas
Départs garantis: 12 mai; 17 septembre; 02 octobre 2009.

Corse - Sardaigne
à partir de **4 069\$***
15 jours | 27 repas
Départs garantis: 26 mai, 17 et 30 septembre 2009
Autre départ: 03 septembre 2009.

*Prix par personne, en occupation double, incluant toutes les taxes et réductions selon les conditions de la brochure Europe 2009. Les prix de cette publicité sont garantis pour toute réservation jusqu'au 17/03/2009 mais peuvent augmenter advenant une augmentation de taxes, de redevances ou de frais autorisés par une autorité publique compétente. Après cette date, les prix pourraient être modifiés advenant une augmentation de nos coûts. Voir à ce sujet les conditions générales de la brochure, rubrique «prix». La TPS et la TVQ sont incluses lorsque applicables. Les prix n'incluent pas le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages détaillants de 3,50\$ CAN par tranche de 1 000\$ CAN. Titulaire du permis du Québec.

www.tourshanteclerc.com **CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES DÈS AUJOURD'HUI!**

«SLUM TOURS»

Voyeurisme ou aide aux démunis ?

CAROLINE RODGERS
COLLABORATION SPÉCIALE

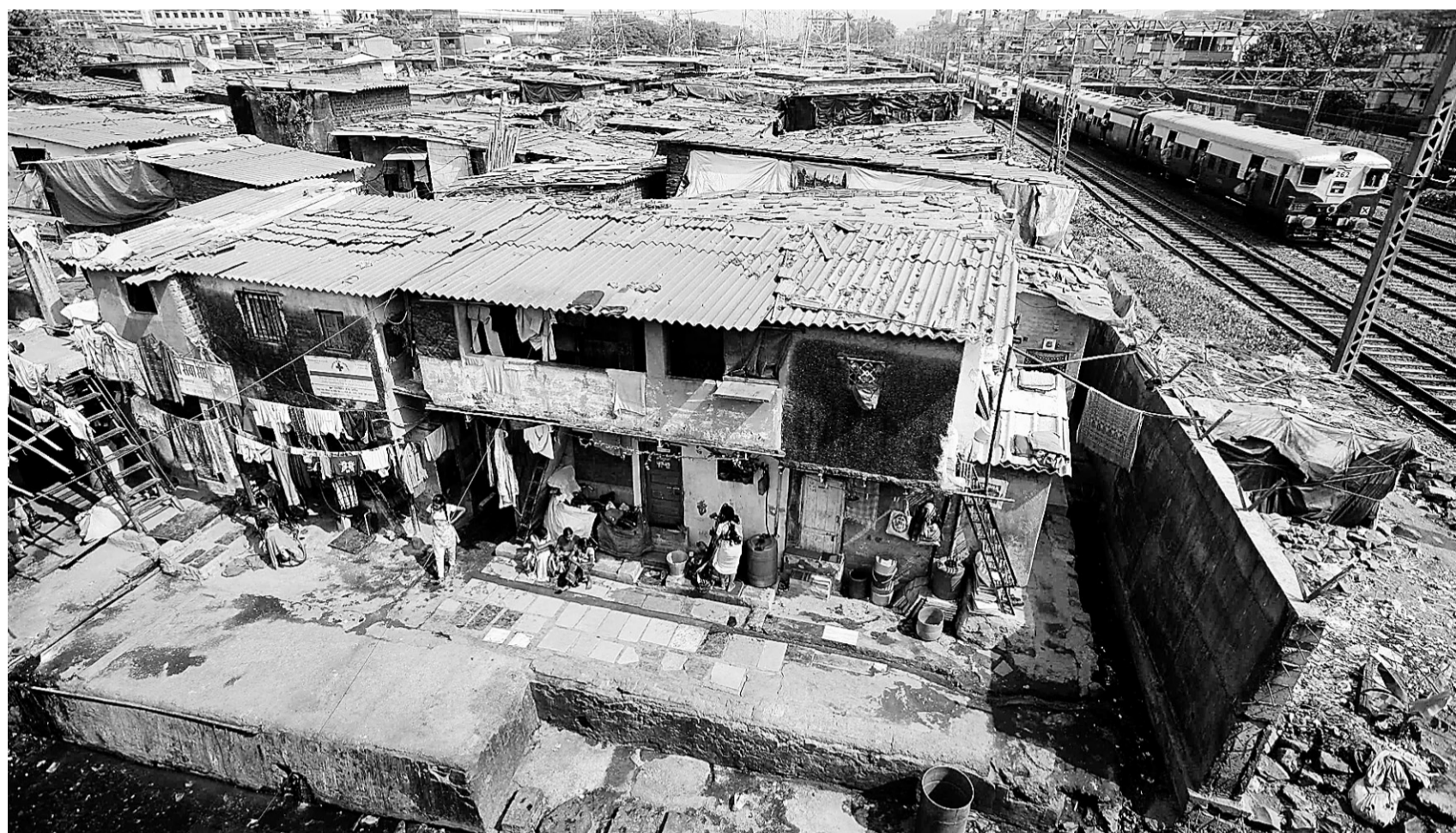
Avec le succès du film *Slumdog Millionaire*, les visites guidées des quartiers pauvres de Bombay gagnent en popularité. Mais ces promenades de riches touristes au milieu de la misère humaine ne font pas l'unanimité.

Invasion de la vie privée, voyeurisme, étalage de la pauvreté: les critiques de ces «Slum Tours» sont nombreuses. Une émission de télévision indienne les a qualifiés de «pornographie de la pauvreté», tandis qu'un ministre a menacé de les faire interdire, selon le journal *The Telegraph*.

Toutefois, il semble qu'ils aient l'approbation des résidents. Et pour cause: certaines compagnies qui organisent ces visites font don de leurs profits à des ONG locales aidant les pauvres. C'est le cas de l'agence Reality Tours, qui offre des Slum Tours à Dharavi, le plus grand quartier pauvre de Bombay, là où se situe l'action de *Slumdog Millionaire*.

L'agence affirme que l'objectif des Slum Tours est de «briser l'image négative de Dharavi et de ses résidents, et d'amener des gens de pays, de religions et de classes sociales différentes à mieux se comprendre». Elle clame d'ailleurs sur son site que même le prince Charles et Bill Clinton ont vécu l'expérience! Par ailleurs, l'agence verse 80% de ses profits à un centre communautaire.

D'autres agences indiennes ont emboîté le pas. À New Delhi, on organise une tournée de deux heures dans les rues avoisinant la gare principale, où vivent plus de 2000 enfants. L'argent est donné à un organisme de charité qui tente de réhabiliter ces jeunes, dont plusieurs souffrent de



Le quartier Dharavi, considéré comme le plus grand bidonville d'Asie, sert de décor au film *Slumdog Millionaire*.

PHOTO PUNIT PARANJPE. REUTERS

dépendance à une drogue chimique. Ailleurs dans le monde, des visites pour touristes ont déjà été organisées dans les bidonvilles, entre autres dans les favelas de Rio de Janeiro, à Soweto, en Afrique du Sud, et même dans le Bronx, à New York. Mais est-il éthique, pour un touriste occidental, de visiter les pauvres comme s'il s'agissait d'une attraction touristique parmi tant d'autres, se demande-t-on de plus en plus.

«Je crois qu'il est bon de visiter des lieux où se trouvent des communautés pauvres, à condition de ne pas mettre l'accent sur ce qui est négatif, dit Karim Haggar, Montréalais d'origine égyptienne et cofondateur de l'agence d'écotourisme culturel Kepri. Il faut mettre l'accent sur ce que ces gens font de bien et de beau.»

Selon lui, un bon exemple de ces activités positives peut être découvert dans le quartier des

éboueurs, au Caire. Environ 50 000 personnes travaillant dans la collecte et le recyclage des déchets vivent dans ce quartier qui ressemble de moins en moins à un bidonville, au fur et à mesure que ses habitants se prennent en main.

«Alors qu'ils vivent au milieu même des déchets, ils ont créé des entreprises qui font de l'argent en recyclant les matériaux de façon très efficace, dit-il.

Quand des touristes viennent voir ce travail, ils sont fiers de leur montrer ce qu'ils font. Cela les valorise, et nous, on repart avec une image positive.»

Si la visite est organisée dans le respect, que les visiteurs ont été bien sélectionnés et préparés, et n'agissent pas de façon arrogante en prenant des photos de la misère des autres, la valeur de l'échange humain qu'on peut y trouver est positive, d'après M. Haggar.

Sénégal

Patrimoine en péril

LAURENCE BOUTREUX
AGENCE FRANCE-PRESSE

SAINT-LOUIS, Sénégal — Bien sûr, le Sénégalais Madické Diakhaté préférerait ne pas voir de maisons en ruine ou rénovées à coups de béton dans sa ville de Saint-Louis, classée depuis 2000 au Patrimoine mondial de l'humanité. «Quand même, dit-il, elle n'est pas défigurée. Pas encore.»

Dans la première ville fondée par les colons français en Afrique subsaharienne, M. Diakhaté, conseiller spécial du maire en matière culturelle, sirote un espresso non loin de la Gouvernance, un monument historique, avec vue sur le pont Faïdherbe, un autre monument historique.

Pourtant, sa bien-aimée Saint-Louis, qui fête cette année le 350^e anniversaire de sa fondation, n'a rien d'une ville-musée. Elle vit normalement, respire nonchalamment sur son île au milieu du fleuve Sénégal, sans se soucier de faire perpétuellement bonne figure aux touristes.

Devant une échoppe de vente de lait caillé, des cabris mastiquent du carton. Des collégiennes en blouse rose croisent des visiteurs étrangers en calèche, surpris par les contrastes que réserve la visite: une demeure coloniale respectueusement réhabilitée, avec toit de tuiles et balcon de bois bordé de sa balustrade en fer forgé, juxta une maison tombée à terre, tas de pierres.

M. Diakhaté, Saint-Louisien de 69 ans, ne peut que déplorer que certaines façades aient été couvertes de «faïence» voire «de carreaux

chinois». Il regrette de «belles portes en pichopin, disparues, qui disaient beaucoup de choses».

Il ne s'offusque donc pas que le comité du Patrimoine mondial de l'UNESCO ait menacé, l'an dernier, de «déclasser» Saint-Louis, en la plaçant dans la catégorie «patrimoine en péril».

Un «rappel à l'ordre» pris très au sérieux. «On est allés jouer les pompiers à Paris, siège de l'UNESCO, pour leur dire «mea maxima culpa, laissez-nous rectifier!» raconte M. Diakhaté.

À la direction de l'agence de développement communal, Mamadou Diop rappelle qu'en juin 2008, un décret a été signé pour appliquer le «plan de sauvegarde et de mise en valeur» de l'île.

Plus question de tout «laisser faire», assure-t-il. «Quand quelqu'un vient pour déposer un projet d'adaptation du bâti, on lui sort la fiche détaillée de sa maison.»

L'inventaire architectural et urbain mené notamment par des étudiants de l'école d'architecture de Lille (France) et de Saint-Louis, compte 1500 fiches, avec plans et photographies. Sur celle de l'ancienne Assemblée territoriale du fleuve, on lit: «Datation, entre 1856 et 1908. État, mauvais. Intérêt architectural, exceptionnel». «Pour la retaper à l'identique, la Wallonie Bruxelles a apporté 305 000 euros, soit 80 à 90% du budget», affirme M. Diop.

Afin de rénover le Rognât sud, caserne du XIX^e siècle, c'est la coopération espagnole qui a sorti 762 000 euros. M. Diop n'oublie pas de glisser, par comparaison, que Saint-Louis a «un



PHOTO GEORGES GOBET. AGENCE FRANCE-PRESSE

Le comité du Patrimoine mondial de l'UNESCO a menacé, l'an dernier, de «déclasser» Saint-Louis, en plaçant la ville dans la catégorie «patrimoine en péril».

budget global de seulement 3 millions d'euros pour la santé, l'éducation et l'eau».

Pour faire respecter les héritages de son histoire – maisons coloniales, mais aussi lieux de la traite des esclaves –, la ville dispose à présent d'instruments juridiques.

Mais elle tolère des infractions criantes. Deux maisons bâties sans respecter les critères sont, de notoriété publique, propriétés de ministres. L'une, à deux étages, exhibe une façade en partie carrelée. L'autre, également trop haute, est en

construction avec force béton. «Malheureusement, ces gens qui ont outrepassé les règles sont membres du gouvernement», constate anonymement un responsable communal, espérant «qu'un temps viendra pour démolir cela».

EKILIB
VOYAGES À PIED OU À VÉLO

Présentations groupes VÉLO:

Lundi, 9 mars
Alsace: 18 h 30 avec Yvan Martineau, Bourgogne: 19 h 15 avec Yvan Martineau

Mercredi, 11 mars
Pérou: 18 h avec Darcy Lemire, Pyrénées: 19 h avec Guy De Repentigny

Présentation VÉLO & RANDO
Mardi, 17 mars
Croatie: 18 h

RSVP 514-939-9999 • 1-888-713-3311
Permis du Québec

GRUPE Santé voyage

NOUS OFFRONS PLUS QU'UN SIMPLE VACCIN!

- Consultation prévoyage avec un médecin
- Prescription de médicaments pour le voyage
- Vaccination complète, incluant le vaccin contre la fièvre jaune
- Prévention de la diarrhée du voyageur

Dr Martin Brizard: directeur médical

LAVAL
Polyclinique médicale Concorde
450-629-1120

LAVAL
Ste-Dorothée
450-689-0323

POINTE-CLAIRE
514-695-6666

www.sante-voyage.com

vacances Esprit

COMPAREZ et ÉCONOMISEZ!

www.vacancesesprit.com

Circuits Europe 2009

SUPER RÉSERVEZ-TÔT 28 mars 2009

Economisez jusqu'à 700\$ par couple!

TOUS LES DÉPARTS GARANTIS ACCOMPAGNÉS DE MONTRÉAL MAXIMUM 35 PASSAGERS



FRANCE

PARIS DÉCOUVERTE
9 jrs / 11 repas 26 septembre **3049\$**

TRÉSORS DE L'OUEST DE FRANCE
14 jrs / 15 repas 13 septembre **4309\$**

DOUCEURS DE FRANCE
17 jrs / 23 repas 15 sept. - 06 oct. **5089\$**



ITALIE

SOUS LE SOLEIL DE TOSCANE
12 jrs / 19 repas 30 septembre **3779\$**

LA BELLE ITALIE
17 jrs / 27 repas 17 mai / 15, 29 sept. / 06 oct. **4269\$**

L'ITALIE ENTRE TERRE ET MER
17 jrs / 26 repas 21 septembre **4689\$**



ESPAGNE/ PORTUGAL

PORTUGAL & ST-JACQUES DE COMPOSTELLE
14 jrs / 22 repas 22 septembre **3199\$**

TOURNÉE IBÉRIQUE
16 jrs / 28 repas 14 mai 10, 14 et 22 sept **3649\$**

DOUCEURS EUROPÉENNES
12 jrs / 22 repas 14 septembre **4329\$**



PAYS DE L'EST

BALADE ROMANTIQUE EN EUROPE DE L'EST
17 jrs / 21 repas 28 août **4859\$**

AU COEUR DE LA RUSSIE
14 jrs / 35 repas 11 septembre **5499\$**

LA RUSSIE PAR SES FLEUVES
14 jrs / 34 repas 1, 22 juillet, 12 août, 2 sept. **4514\$**

Départs de Montréal, vols compris. *Prix à partir de, par pers., occ. double, toutes taxes et réductions comprises. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3.50\$ par 1000\$. Détenteur d'un permis du Québec.

VACANCES/VOYAGE

VIOLENCE AU MEXIQUE

Ottawa avertit les voyageurs du danger

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le ministère des Affaires étrangères demande aux Canadiens de prendre note de la détérioration des conditions de sécurité dans certains secteurs du Mexique. Le Ministère conseille aux voyageurs d'être particulièrement prudents dans le nord du

pays, notamment près de la frontière américaine.

Des villes comme Tijuana et Ciudad Juárez y sont les épicentres de la sanglante guerre entre les cartels de narcotrafiquants. À cet égard, le gouvernement mexicain a triplé sa présence militaire à Ciudad Juárez la semaine dernière. Le Ministère avertit que des

échanges de coups de feu entre les soldats et les cartels de la drogue peuvent survenir à n'importe quel moment, prenant en étau les voyageurs. Le département d'État américain a récemment publié un avertissement similaire et a prescrit à ses diplomates d'éviter les déplacements vers certaines zones, à moins d'absolue nécessité.



PETITS GROUPES ACCOMPAGNÉS

GRÈCE: ATHÈNES ET LES ÎLES
DÉPART 9 MAI 2009 • 22 JOURS
DÉPART 5 SEPT. 2009 • 20 JOURS

Circuit culturel
 Mykonos • Santorini
 • Rhodes • Crète
 Présentations 11 et 25 mars
La Grèce, une expertise de plus de 25 ans

RANDONNÉE PÉDESTRE EN TOSCANE
 Du 23 mai au 6 juin 2009
 en compagnie de François Dompière
 Présentation 15 mars

TUNISIE SUPER SPÉCIAL

Le paradis sur Terre pendant 4 semaines avec 2 repas par jour. Vol Royal Air Maroc + transfert
 Choix entre **Sousse Palace** ou **Skanes Palace hôtel 4***,
 Départ 26 mars 2009
 directement sur bord de mer, à **1 639 \$**
 prix valide dep. 26 mars (Taxes incl. occ. 2)
Aussi disp. forfait 3 semaines à 1 789 \$ en occ. (2)
 départs 9 et 21 avril 2009 (prix valide dep. avril 2009)

ÉGYPTE 13 JOURS
 À partir de **2 778 \$** Taxes incluses, plusieurs départs disponibles.
 Départs les 8 mars, 5 et 26 avril, 17 et 30 mai 2009
 Prix valide pour printemps 2009
 Forêt d'ind. OC de 3,50\$/tranche de 1000\$ en sus. Taxes incluses.

VACANCES 9825, l'Acadie #101B, Mt
BELTOUR (514) 336-0033
 www.beltoour.ca 1 866-235-8687

Voyages ROUTAIR

Le spécialiste d'Égypte... nos départs aux tarifs spéciaux* pour mars, avril et mai 09 :
 forfaits garantis (excluant la période du 1 au 16 avril 09), avec les vols, hôtels 5*, tours, croisière, les taxes et plus.

L'ABORDABLE : 13 jours (25 repas) **2 895\$**
BEAUTÉS D'ÉGYPTE : 16 jours (28 repas) **3 045\$**
TOUR DE LUXE : 18 jours (34 repas) **3 875\$**
GRAND TOUR : 22 jours (40 repas) **3 995\$**
 * pour réservations avant le 9 mars 09.

Appelez-nous pour les voyages sur mesure.
 Tél. : 514-331-3555 - 1-877-331-3555



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE
 Avant de se rendre au lac Titicaca, un crochet par le site de Sillustani s'impose. Les tours cylindriques funéraires se dressent au dessus du lac Umayo.

SILLUSTANI

Voyage dans l'au-delà

SÉBASTIEN TEMPLIER

Nous mettons les pieds à l'intérieur d'un cercle de pierres. Lisette sort de sa poche une poignée de feuilles de coca qu'elle laisse tomber au milieu du cercle. Un geste posé à la fois pour conjurer les éventuels mauvais sorts et s'assurer d'une certaine clémence dans un proche avenir.

Les croyances et les traditions sont encore bien ancrées sur les hauteurs de l'Altiplano. Auprès des plus anciens comme des plus jeunes Péruviens, comme Lisette, ma guide du jour.

Nous sommes au cimetière pré-inca de Sillustani, à une bonne demi-heure de route du lac Titicaca. Un lieu où certains rituels sont parfois encore observés et où certaines histoires sont contées. Comme celle de cet enfant tombé gravement malade après être grimpé sur l'une des chullpas des lieux.

Les gens du coin racontent à qui veut bien l'entendre qu'il a fallu y organiser une cérémonie protocolaire et religieuse pour

que l'enfant puisse réparer sa faute et guérir.

Les 500 chullpas de Sillustani se dressent au-dessus du lac Umayo, dans le paysage jaunâtre de l'immense plateau qu'est l'Altiplano. Ces tours funéraires ont été bâties au XIII^e siècle par la civilisation colla. Puis étoffées et agrandies par la civilisation inca. On y plaçait habituellement trois ou quatre momies. On y pénétrait par une minuscule porte orientée à l'est, au lever du soleil. Les tombes étaient ensuite définitivement scellées. Et les dépouilles accompagnées dans l'au-delà de leurs biens et de nourriture.

Ces tombes cylindriques sont aujourd'hui vides et ouvertes. Elles sont de différentes formes, de différentes tailles - la plus grande mesure 12 mètres de hauteur. Elles méritent le déplacement pour leur architecture et pour cet emplacement exceptionnel. On ne monte pas au lac Titicaca sans faire un crochet par les collines de la péninsule du lac Umayo. Les eaux, la montagne et la lumière sont envoûtantes.

CROISIÈRES DE RÊVES
 Accompagnées depuis Montréal
JOURNÉE PRÉSENTATION CROISIÈRES 15 MARS

MÉDITERRANÉE DÉPART 25 SEPTEMBRE 2009
 2 nuits à Rome + Croisière de 11 nuits
 Cabine avec balcon
 Santorini • Mykonos • Istanbul • Ephèse
 Athènes • Naples • Rome

PACIFIQUE SUD ET POLYNÉSIE FRANÇAISE DÉPART 17 OCTOBRE 2009
 2 nuits à Papeete + Croisière de 10 nuits
 Cabine avec balcon
 Papeete • Huahine • Rangiroa • Raiatea
 Bora Bora • Moorea

SCANDINAVIE ET RUSSIE DÉPART 8 SEPTEMBRE 2009
 2 nuits à Paris + 2 nuits à Copenhague + Croisière de 10 nuits
 Copenhague • Stockholm • Helsinki
 St-Petersbourg • Tallinn • Gdansk • Oslo

Vivez la FRANCE louer de www.Nosmaisons.com

Sur un vignoble
 Dans un petit village typique
 Chez un producteur de foie gras

À partir de **398\$/maison/semaine**

Astuce: 3 semaines, 3 régions, 3 maisons

Tél: (514) 448-4719 info@nosmaisons.com

Explorez l'Alaska à bord du **NORWEGIAN SUN...**

Départ le 23 août 2009
 7 jours en partance de Vancouver
 Visites : Passage intérieur, Ketchikan, Juneau, Glacier Sawyer, Skagway
 Cabine intérieure de catégorie K

À partir de **983\$/p.p.**
 Vols disponibles, informez-vous...

1-877-898-8886 www.croisierealaska.ca

Depuis 1956, plus de 300 000 voyageurs nous ont fait confiance. Pourquoi pas vous ?

LAVAL Tél. : 450-682-2222
VIEUX-MONTRÉAL Tél. : 514-286-7559
PROMENADE FLEURY Tél. : 514-388-9241
SAINT-EUSTACHE Tél. : 450-472-7112
QUÉBEC Tél. : 418-650-2222
 Sans frais : 1-888-861-2485
 www.voyagesmalavoy.com

VOYAGES MALAVOY

France à partir de **675\$** occ. quad.

15 jours maisons et PEUGEOT 308 HDI

1 sem. Provence + 1 sem. Alpes aussi Loire, Périgord, Bretagne, Belgique, Alsace, Italie et +, aussi app. à Paris, Prague, Rome et Barcelone

Courez la chance de gagner votre location Peugeot jusqu'à 17 jours. Règlements à l'agence.

Les prix n'incluent pas la contribution au fonds d'indemnisation de l'OPC

clubvoyages Tourbec
LAVAL (450) 622-0865 poste 234

Conditions : Prix à partir de, par personne en occ. double, en dollars canadiens, incluant la cabine et les taxes. Les vols sont en sus. Non inclus : la contribution des clients au fonds d'indemnisation de l'OPC de 3,50\$ par 1 000 \$. Navire enregistré au Bahamas. Permis du Québec.

VOYAGES DIFFÉRENTS

YUKON ET ALASKA - 13 au 29 juin **Dimanche 8 mars à 11 h / RSVP**
PRAIRIES ET L'OUEST CANADIEN - 22 août au 6 sept. **Dimanche 8 mars à 13 h 30 / RSVP**
L'ENCHANTEMENT ITALIE - 18 oct. au 4 nov. **Lundi 9 mars à 19 h / RSVP**
CROISIÈRE TRANSATLANTIQUE - 5 au 21 novembre **Mercredi 11 mars à 19 h / RSVP**
EUROPE DE L'EST - 9 au 25 septembre **Jeudi 12 mars à 19 h / RSVP**
SUD-OUEST DE LA FRANCE - 18 mai au 4 juin **Lundi 16 mars à 19 h / RSVP**
MONGOLIE - 3 au 19 juillet **Mardi 17 mars à 19 h / RSVP**
ST-JACQUES DE COMPOSTELLE (MINIBUS) - 2 au 18 mai **Mercredi 18 mars à 19 h / RSVP**
CHINE CLASSIQUE - 20 sept au 8 octobre **Jeudi 19 mars à 19 h / RSVP**
BERLIN - 1^{er} au 11 novembre **Samedi 14 mars à 13 h 30 / RSVP**

clubvoyages Rosemont www.departsdegroupe.com
 Tél.: 514-376-5910 • 1 800-661-2743 rosemont@clubvoyages.com

PRÉSENTATIONS DIFFÉRENTES

Dimanche 8 mars à 11 h / RSVP
Dimanche 8 mars à 13 h 30 / RSVP
Lundi 9 mars à 19 h / RSVP
Mercredi 11 mars à 19 h / RSVP
Jeudi 12 mars à 19 h / RSVP
Lundi 16 mars à 19 h / RSVP
Mardi 17 mars à 19 h / RSVP
Mercredi 18 mars à 19 h / RSVP
Jeudi 19 mars à 19 h / RSVP

clubvoyages Rosemont www.departsdegroupe.com
 Tél.: 514-376-5910 • 1 800-661-2743 rosemont@clubvoyages.com

clubvoyages Dumoulin Visitez L'EUROPE aux meilleurs prix!

Promotions Club Med TOUS LES BONHEURS DU MONDE

VILLAGES SURPRISES
 Choisissez votre semaine de départ et Club Med choisira votre destination entre: **CANCUN, IXTAPA, PUNTA CANA, COLUMBUS ISLE, TURKOISE ET MARTINIQUE.**
 Départs entre le 7 mars et le 25 avril.
1 699 \$/pers. occ double
VOL INCLUS DE MONTRÉAL

SÉJOURS EN FAMILLE
SÉJOUR GRATUIT POUR LES ENFANTS AUX VILLAGES DE SANDPIPER, PUNTA CANA ET CANCUN.
 Départs entre le 2 mai et le 18 déc.
2 adultes/2 enfants 0-15 ans
 À partir de **2 199 \$/famille/séjour seul.**
 Vol et transferts non inclus

SÉJOURS EN COUPLE
TURKOISE, CANCUN, COLUMBUS ISLE, PUNTA CANA, MARTINIQUE.
 Départs entre le 2 mai et le 18 déc.
 À partir de **1 749 \$/couple/séjour seul.**
 Vol et transferts non inclus

MONTRÉAL 514 338-1160 LAVAL 450 969-4422 *CHOMEDEY 450 689-7117 ST-EUSTACHE 450 623-1000 *RIVE-NORD 450 473-2426
 *VAUDREUIL *PINCOURT ST-LAZARE ST-ZOTIQUE SANS FRAIS
 450 455-5619 514 453-0852 450 424-4417 450 267-8383 1 800 905-1160
 www.voyagesdumoulin.com *OUVERT LE DIMANCHE

Voyages traditours au cœur des traditions

Espagne, Portugal 19 mars, 13 sept.
 Pérou 16 jrs. 30 mars, 17 juil., 21 oct. 9 nov.
 Thaïlande 16 jrs. 17 juil.
 Thaïlande «Prix spécial» 10 nov. (incluant Phuket), 16 nov.
 Turquie 8 mai, 2 oct.
 Ouest américain et Las Vegas 13 mai, 18 juil., 23 sept.
 Chine 20 jours 15 oct.
 Pérou 25 jours 23 mars, 2 nov.
 Inde: Rajasthan Gujarat 22 jrs. «Prix spécial» 19 oct. 6 nov.
 Vietnam, Cambodge 16 nov.
 Argentine, Uruguay, Brésil, Chili «Prix spécial» 19 oct. 6 nov.
 Costa Rica 19 juil., 18 nov.
 N.-Zélande et Australie (incluant extension Îles Fidji) 29 jrs 11 janv. 2010
 France 14 sept.
 Afrique du Sud 10 oct.
 Mexique 21 nov.

Tunisie 22 avril, 14 oct.
 Égypte 17 sept.
 Guatemala, Honduras, Belize fév. 2010
 Rép. Tchèque, Pologne, Hongrie, Autriche 11 mai, 6 sept.
 Grèce 14 sept.
 Russie: bateau 4* 21 mai, 10 sept.
 Italie 15 mai, 12 sept.
 Namibie 12 oct.
 Croatie, Monténégro 5 mai, 15 sept.

En vente uniquement et en direct chez **VOYAGES TRADITOURS**
 514-907-7712 / 1-888-907-7712
 Programmes et diaporamas au: **www.traditours.com**

Symposium sur le tourisme durable Rendez-vous à Québec

ANDRÉ DÉSIRONT COLLABORATION SPÉCIALE

Quelque 500 participants venus du monde entier sont attendus au Symposium international sur le développement durable du tourisme, qui aura lieu au Centre des congrès de Québec du 17 au 19 mars.

Organisé par le ministère du Tourisme, en collaboration avec la Chaire de tourisme Transat de l'UQAM, ce colloque a pour objet de faire le point sur les meilleures pratiques et les meilleures initiatives en matière de tourisme durable, trois ans après l'adoption de la Loi sur le développement durable par le gouvernement québécois. Il se déroulera d'ailleurs sous le patronage du premier ministre, Jean Charest, et sous la présidence de la ministre du Tourisme, Nicole Ménard.

«La conversion des entreprises à la gestion durable est une tendance lourde, car les consommateurs se sentent de plus en plus interpellés et incités à choisir des hôtels ou des grossistes qui arborent des labels "tourisme durable" décernés par des organismes crédibles», note Michel Archambault, titulaire de la Chaire de tourisme.

«Au Québec, quelques entreprises ont adopté des comportements modèles en la matière: l'auberge Le Baluchon, en Mauricie, où le respect de l'environnement et de la communauté locale est un souci constant, Vélo-Québec, le groupe Transat, qui s'est doté d'une politique en la matière, l'équipe Spectra qui a mis sur pied des procédures de récupération pendant

le Festival de Jazz et les autres événements qu'il organise, ou encore le Parc Safari d'Hemmingford et les zoos de Granby et de Saint-Félicien, qui ont adopté des mesures précises dans ce secteur.»

Comment développer une destination touristique durable, la gestion durable des établissements d'hébergement et des attractions touristiques, les initiatives responsables, les changements climatiques et les énergies renouvelables seront quelques-uns des thèmes abordés au cours de ces trois journées.

Parmi la soixantaine d'intervenants, on relève plusieurs noms prestigieux: Jonathan Tourtellot, directeur du Centre des destinations durables de la National Geographic Society, Daniel Rosselot, président du Paléo Festival de Nyon, en Suisse (municipalité dont il est également le maire), Heinz Julen, architecte de Zermatt spécialisé dans l'aménagement des stations de ski, ainsi que Renée Daoust, architecte responsable de l'aménagement du quartier International, à Montréal, et de la promenade Champlain, à Québec. «Nous avons invité tous les gourous qui ont réfléchi et publié sur la question du développement durable en tourisme et la plupart ont accepté», dit Michel Archambault.

SAVOIR PLUS
 Visitez le site du symposium via **bonjourquebec.com** pour voir la programmation détaillée et la liste des invités (cliquez sur l'icône de Tourisme Québec, puis sur celle du symposium illustrée par un oiseau, en bas de page).

Aubaines Brûlantes UNE SEMAINE TOUT-COMPRIS À PARTIR DE 799 \$

LE PLUS BAS PRIX GARANTI GOTRAVELDIRECT.COM

CANCUN WILD CARD 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS le 12 mars **1099 \$**

CANCUN TEMPTATION RESORT & SPA 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS le 12 mars **1299 \$**

CANCUN AVALON GRAND CANCUN 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS le 19 mars **1099 \$**

RIVIERA MAYA VILLA PARAISO DEL MAR 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS le 21 mars **1399 \$**

LA ROMANA DON JUAN BEACH RESORT 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS le 22 mars **849 \$**

PUERTO PLATA SOSUA BAY RESORT 1 SEMAINE, TOUT-COMPRIS le 23 mars **799 \$**

GoTravelDirect.com DES MILLIERS DE FORAITS-VACANCES DISPONIBLES EN LIGNE 514.849.3344

La République Dominicaine

Départs de Montréal. Les prix, par personne, basés sur une occupation double, comprennent le rabais. Forfaits incluent vols, hôtel, repas, boissons et transferts. Taxes et frais inclus. Certaines conditions s'appliquent. Les prix annoncés sont en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations pour les départs sélectionnés en février et en mars jusqu'au 10 mars 2009. Pour plus de détails, visitez le www.gotraveldirect.com. Vols sur les ailes de SkyService Airlines. Go Travel Direct est titulaire d'un permis du Québec.

Contribution au fonds d'indemnisation de 3,50 \$ par tranche de mille dollars en supplément. Prix disponibles en ligne seulement à **www.gotraveldirect.com**

Location de chalets et de maisons

L'offre dépasse encore la demande

STÉPHANE CHAMPAGNE
COLLABORATION SPÉCIALE

Les plus beaux chalets et les plus belles maisons en location vont logiquement à ceux qui réservent tôt. Sauf que cette année, en raison du ralentissement économique, cette logique ne s'applique pas à 100%. Que ce soit au Québec, en France ou sur la côte Est américaine, il reste encore un grand choix de maisons et de chalets, ainsi que plusieurs dates de disponibilité.

À la SEPAQ (Société des établissements de plein air du Québec), la location des quelque 550 chalets dans les 22 parcs nationaux, 15 réserves fauniques et 9 centres touristiques de la

« Habituellement, dès qu'il fait beau, les gens commencent à penser à louer quelque chose. Ce n'est pas différent cette année. Mais ça pourrait être un peu plus lent. Je crois que les gens se disent: soyons prudents. »

Belle Province se fait toujours dans le cadre d'un tirage au sort avant Noël. Environ 40% des locations se font de cette manière qu'il s'agisse de simple villégiature ou de location d'un chalet dans le cadre d'un forfait pêche. Pour les autres dates de disponibilité, il faut attendre la deuxième semaine de février. Et c'est premier arrivé, premier servi. Selon

Hélène Ayotte, conseillère en communication à la SEPAQ, même au début mars, 50% de l'offre de location est encore disponible. « Habituellement, dès qu'il fait beau, les gens commencent à penser à louer quelque chose. Ce n'est pas différent cette année. Mais ça pourrait être un peu plus lent. Je crois que les gens se disent: soyons prudents », dit-elle.

Louer un chalet de la SEPAQ (ne comprend ni la literie ni la nourriture) coûte entre 65\$ et 86\$ par personne, par jour en occupation quadruple. Le séjour minimum est de deux nuitées. Les chalets, du plus moderne au plus rustique, peuvent accueillir entre 2 et 14 personnes. En semaine, dans le cadre de promotions, il est possible de louer un chalet pour deux adultes et deux enfants pour environ 422\$.

Nos Maisons, entreprise québécoise qui fait la location de maisons en France, accuse du retard par rapport à l'an passé. « Normalement, à ce temps-ci de l'année, 60% de nos maisons sont louées. Là, nous sommes à 45%. Les gens magasinent, comparent les prix, et se demandent s'ils ne devraient pas plutôt aller dans les Antilles », dit Claire Galarneau, propriétaire de Nos Maisons depuis 1992 avec son mari, René Ménard.

Ce couple de la région de Québec s'occupe de la location d'une trentaine de maisons dans 11 régions de la France (Alsace, Provence, Languedoc-Roussillon, Loire, etc.). Selon l'époque de l'année et les dimensions de la maison, il en coûte de 398\$ à 1200\$ par semaine pour séjourner dans l'Hexagone.

La location de dernière minute pour les séjours en France n'est pas



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE, COLLABORATION SPÉCIALE
Que ce soit au Québec, en France ou sur la côte est américaine, il reste encore un grand choix de maisons et de chalets, ainsi que plusieurs dates de disponibilité.

une bonne option, prévient Claire Galarneau. « Ou bien les gens louent au même endroit pour trois semaines, ou bien ils changent de région (et de maison) chaque semaine. Il faut donc s'y prendre à l'avance si on veut avoir le plus d'options possible », dit-elle.

La location de maisons sur le bord de la mer accuse elle aussi du retard sur la côte est américaine. Chez Siebert Realty, entreprise immobilière de Sandbridge Beach, près de Virginia Beach, les réservations sont en baisse, selon Kathy, responsable du marketing.

« Les clients se font attendre. Certains propriétaires de maisons ont même commencé à offrir des rabais pour inciter les gens à louer dès maintenant », explique la dame.

Siebert Realty gère quelque 400 maisons au sud de Virginia Beach. Il y en a pour tous les goûts et tous les budgets: de la petite maison de deux chambres offerte à 350\$ par semaine en basse saison, à la super résidence sur le bord de la plage (ocean-front comme on dit) à 10 000\$ par semaine qui compte notam-

ment 13 chambres et une piscine intérieure.

Le consommateur est avantagé quand l'offre dépasse la demande. Ce qui semble être le cas en ce moment. Si vous décidez de louer un chalet ou une maison, n'ayez pas peur de négocier. Bien sûr, ça ne peut pas fonctionner à tout coup, mais ça ne coûte rien d'essayer. Surtout dans le contexte économique actuel.

www.sepaq.com
www.nosmaisons.com
www.siebert-realty.com

HÉBERGEMENT TOURISTIQUE

Changement au programme de classification

ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

Les auberges de jeunesse du Québec se verront-elles gratifier d'une classification cinq étoiles? « Pourquoi pas? » rétorque Claude Cloutier, directrice des communications de la Corporation de l'industrie touristique du Québec (CITQ), l'organisme qui gère le programme de classification des hôtels et des autres établissements d'hébergement.

« Les consommateurs sont suffisamment avisés pour ne pas

penser qu'une auberge de jeunesse classée cinq étoiles offrira le même niveau de confort qu'un hôtel cinq étoiles. L'attribution de cinq étoiles peut être accordée à une auberge de jeunesse ou à une résidence de tourisme qui atteint un niveau d'excellence dans sa catégorie. »

La même échelle pour tous

Jusqu'à présent, seuls les hôtels et les gîtes touristiques étaient classés sur une échelle de zéro à cinq étoiles (dans le cas des gîtes, on parle plutôt de « soleils »). À la

demande de certains propriétaires, la CITQ a décidé d'appliquer la même échelle à tous les établissements d'hébergement que ses inspecteurs visitent et classifient en fonction de grilles détaillées. Auparavant, les centres de vacances, les villages d'accueil et les résidences touristiques (une catégorie qui englobe aussi bien les hôtels d'appartements que les maisons meublées ou les chalets!) étaient évalués sur une échelle de une à quatre étoiles. Quant à la cote maximale attribuée aux auberges de jeunesse

et aux résidences étudiantes qui ouvrent leurs chambres aux touristes pendant les vacances scolaires, elle était limitée à trois étoiles. Désormais, la CITQ appliquera la même échelle d'évaluation à toutes ces catégories d'établissements.

Un grand chalet de la région de Charlevoix a déjà obtenu sa cinquième étoile. Il s'agit de la Villa Marvic, un luxueux immeuble de sept chambres, situé à Petite-Rivière-Saint-François, qui peut accueillir jusqu'à 16 personnes. Ses tarifs

de location varient de 5900\$ à 14 000\$ par semaine.

Selon Claude Cloutier, d'autres résidences de tourisme qui auraient revendiqué la distinction suprême seraient actuellement en train d'être évaluées. Actuellement, 20 hôtels québécois, sur un total de 1951, arborent cinq étoiles et 21 gîtes (sur 1510) sont classés « cinq soleils ». « Habituellement, entre 1% et 2% des établissements appartenant à une catégorie atteignent le niveau d'excellence qui leur vaut une cinquième étoile », explique Claude Cloutier.

LIVRE

Touriste chez soi

ISABELLE AUDET

Un nouveau guide touristique largement illustré, *Fabuleux Canada*, survole le pays dans une série de courts textes à l'intention des francophones d'ici et d'ailleurs.

Le touriste québécois y trouvera de quoi s'inspirer. La dune de Bouctouche, au Nouveau-Brunswick, le village mennonite au sud de Winnipeg, le soleil de minuit au Nunavut: les auteurs ne se limitent pas aux centres urbains. Ils explorent minutieusement le pays d'est en ouest, sans oublier ses campagnes et ses grands espaces.

Ainsi, on se surprend à lire jusqu'au bout des textes sur les plaines du Manitoba. La photo

La variété des destinations couvertes s'avère toutefois pratique. Quiconque planifie une escapade canadienne y trouvera largement de quoi remplir son itinéraire.

Et pas de cachettes. *Fabuleux Canada* se montre réaliste, quitte à être un peu moins fabuleux par moments. La Saskatchewan « connaît des hivers si amèrement froids que les "raccords électriques" (ces dispositifs qui gardent les batteries d'automobile au chaud toute la nuit) font partie des services réguliers des bons hôtels », racontent d'emblée les auteurs. Nous voilà prévenus.

Au-delà du froid, il y a tout de même des attraits touristiques, précise le guide. Ne serait-ce que la vallée de la rivière Qu'Appelle, vestige étonnant de l'ère glaciaire dans un paysage autrement tout plat.

Un livre à lire en route vers une destination canadienne, ou pour découvrir l'histoire et la culture de l'autre solitude.

QUÉBEC

Vieux-Québec en forfait



Forfait Vieux-Québec

- 1 nuit à l'hôtel pour 2 personnes
- Petit déjeuner américain
- Frais de service

Spa du Manoir! À PARTIR DE
145\$ TAXES EN SUS POUR 2 PERS., POUR 1 NUIT
Valide jusqu'au 30 avril 2009

Forfait ski

- 1 nuit à l'hôtel pour 2 personnes
- 2 billets de ski pour une journée à l'une des 3 stations
- Accès à la piscine intérieure, sauna et centre de conditionnement physique

À PARTIR DE
205\$ TAXES EN SUS POUR 2 PERS., POUR 1 NUIT
Valide jusqu'au 30 avril 2009



44, côte du Palais, Vieux-Québec (Québec) G1R 4H8 • www.manoir-victoria.com
1 800 463-6283

Voici la liste des villes où vous pouvez dès maintenant vous procurer *La Presse*, tous les jours...

- | | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------------|--------------------|-----------------|
| BOCA RATON | FORT LAUDERDALE | LANTANA | PALM BEACH GARDENS | SURFSIDE |
| BOYNTON BEACH | HALLANDALE | LAUDERDALE BY THE SEA | PEMBROKE PARK | SUNNY ISLES |
| DANIA | HOLLYWOOD | LAUDERDALE LAKES | POMPANO BEACH | TAMARAC |
| DAVIE | HOLLYWOOD BEACH | LAUDERHILL | OAKLAND PARK | WEST PALM BEACH |
| DELRAY BEACH | HYPOLUXO | MARGATE | RIVIERA BEACH | |
| DEERFIELD BEACH | LAKE WORTH | PALM BEACH | SEA RANCH | |

Consultez la liste complète des dépositaires sur :

cyberpresse.ca/abonnement/floride

ou communiquez avec notre représentant en Floride :

André Généreux • Téléphone: (954) 922-1584
andre.generoux@cgocable.ca



VACANCES/VOYAGE



VANCOUVER, UN AN AVANT LES JEUX

Des pistes de compétition déjà ouvertes aux visiteurs



NATHAËLLE MORISSETTE

« Bienvenue à Vancouver, ville des prochains Jeux olympiques et paralympiques d'hiver! » lance le pilote lors de l'atterrissage.

Difficile d'ignorer ce qui s'y prépare. Dès que l'on met le pied à l'aéroport, on a l'impression que les Jeux sont entamés. Les boutiques officielles des Olympiques sont ouvertes un peu partout et offrent une multitude de produits. Foulards, tuques, sacs de voyage, manteaux, chandails, peluches représentant les versions réduites des différentes mascottes: tous ces articles sont à l'effigie de Vancouver 2010.

Dehors, dans les rues, des pancartes installées autant au centre-ville de Vancouver qu'à Whistler – là où auront notamment lieu différentes épreuves de ski – rappellent aux visiteurs la tenue de l'événement. Bref, les projecteurs sont déjà rivés sur la région.

« Alors que l'industrie touristique dans le monde se sent menacée, les JO arrivent à point pour Vancouver », affirme sans détour John Evans, président de Trilogy, un regroupement d'entreprises qui possède notamment le chic Hôtel Opus Vancouver. Avec la crise économique, le taux d'occupation des établissements à Whistler est d'environ 50 % à 55 %. Pour l'an prochain, ni Tourisme Colombie-Britannique ni les représentants des différents hôtels rencontrés n'ont voulu révéler de chiffres sur le nombre de chambres réservées.

Pour remédier à cette situation, les hôteliers et les restaurateurs – qui se disent prêts pour les Jeux – veulent inciter les touristes à atterrir dès maintenant à Vancouver au lieu d'attendre la tenue des Jeux. La plupart des installations olympiques peuvent mainte-

nant accueillir des visiteurs. Une sorte de pèlerinage dans le futur univers des athlètes, voilà ce que l'on offre aux touristes.

Ainsi, en foulant le sol de Vancouver cet hiver, les sportifs et les amateurs de plein air ont dès maintenant la possibilité de « tester » les installations avant l'arrivée des athlètes l'an prochain. Et ce ne sont pas les activités qui manquent!

Les stations jumelles de Whistler et Blackcomb

Situées à environ 115 kilomètres de Vancouver, les montagnes – véritable paradis des skieurs – seront le théâtre de plusieurs épreuves des Jeux comme la descente, le super-G, le slalom, le slalom géant et le combiné. Pour la période des JO, des écrans géants seront installés au village pour permettre aux gens qui ne pourront assister aux compétitions depuis les pentes de visionner les prouesses des athlètes. À noter que, pendant les Olympiques, les visiteurs pourront skier sans problème, puisque les deux stations seront ouvertes à 90 %.

Ainsi, lors de mon passage en Colombie-Britannique au début du mois de février, j'ai eu la chance de chauffer mes skis et de dévaler ces montagnes, les deux plus hautes du continent. Une expérience inoubliable.

Dès 7h ce matin-là, les irréductibles du ski attendaient déjà pour monter à bord de la gondole qui les a amenés – au bout de 25 minutes – au sommet de Whistler-Blackcomb. Le pic de Blackcomb fait 2270 mètres et celui de Whistler 2170 mètres. Le soleil brillait. La température était douce. Après avoir avalé un petit-déjeuner composé de fruits et de yogourt au Roundhouse Lodge, situé au sommet, j'ai dévalé les pentes enneigées avec un plaisir indescriptible.

En plus de skier sur ces pentes qui seront sous peu envahies par les athlètes, j'ai pu monter à bord d'une toute nouvelle gondole, inaugurée officiellement le 12 décembre 2008. Projet d'une valeur de 52 millions, la télécabine, appelée *Sommet à Sommet* ou encore *Peak 2 Peak*, relie les deux montagnes de Whistler et



1 Inaugurée le 12 décembre 2008, la gondole Sommet à Sommet parcourt une distance de 4,4 kilomètres. 2 Dans les environs de Whistler, se trouve la fameuse piste de bobsleigh, luge et skeleton, située entre les montagnes Blackcomb et Whistler. 3 Au parc olympique, il est possible de voir les athlètes de biathlon à l'entraînement. 4 Le stade de Richmond, là où auront notamment lieu les épreuves de patinage de vitesse.

Courez la chance de gagner un magnifique voyage pour deux en Virginie!

Un voyage aux couleurs de VOTRE passionnalité!

Pour participer: www.cyberpresse.ca/passionvirginie

Visitez la Virginie et découvrez votre passionnalité!

Vivre passionnément c'est le désir du voyage et l'art de vivre sa vie pleinement.

Aucun achat requis. Il y a un prix à gagner pour une valeur totale approximative de 4,200 \$ CA. Date limite: 15 avril 2009. Règlement à www.cyberpresse.ca/passionvirginie

Vivez Passionnément
Virginia
IS FOR LOVERS

40^e ANNIVERSAIRE

LA PRESSE
cyberpresse.ca

AIR CANADA



PHOTO NATHAËLLE MORISSETTE, LA PRESSE

La terrasse du marché de Granville Island permet d'avoir une vue splendide sur la ville de Vancouver.

Parcours gourmand

SI VANCOUVER RIME AVEC OLYMPIQUES, neige, montagnes et sports d'hiver, la ville hôte des prochains Jeux a également d'autres atouts qui peuvent ravir les papilles gustatives des épicuriens.

Début février. L'air ambiant est frais mais le soleil brille et il n'y a pas de neige au sol. Une douce odeur de pain au chocolat, de café et de fleurs me chatouille les narines.

Après plusieurs journées passées à dévaler les pentes de ski et à sillonner des sentiers enneigés, voilà que je décide d'explorer un tout autre visage de Vancouver en participant à un tour de ville nouveau genre: une visite guidée au marché public de Granville Island. Cette petite île, située au cœur même de Vancouver, est en fait un ancien parc industriel reconverti en marché public où les stands de fruits, légumes, poissons et charcuterie côtoient les théâtres et les restaurants. Les anciennes usines rouillées ont fait place aux fleuristes, boulangeries, boucheries...

Mon guide, la chef Rossana Ascensio, me prévient: je ne pourrai résister à l'envie de me remplir l'estomac au cours de cette visite. M^{me} Ascensio travaille pour Edible British Columbia, une entreprise mise sur pied en 2005 et visant à élargir les horizons culinaires des visiteurs par l'organisation de visites guidées au Granville Island ou encore dans le Quartier chinois, en offrant des leçons de cuisine et également en donnant la chance aux intéressés de devenir chef d'un jour.

Ainsi, nous entamons notre tour en faisant un premier arrêt à La Baguette et l'Échalotte. L'endroit est déjà bondé de clients. Tous les pains et pâtisseries sont conçus sur place. Rillettes, cretons et tourtière se retrouvent également sur les étalages. Je me régale alors d'un délicieux pain au chocolat dont je me souviendrai longtemps.

Puis, en passant à côté de plusieurs comptoirs de fruits et légumes, nous faisons une halte au Petit Café, histoire d'avoir une boisson chaude pour accompagner notre viennoiserie. À chaque arrêt que nous faisons, je ne peux m'empêcher de me mettre quelque chose sous la dent: marmelade d'abricots et riesling, confiture de pommes et gewurztraminer, *indian candy* (sorte de saumon fumé au sirop d'érable), charcuteries de toutes sortes...

Notre visite de quelques heures se termine sur une terrasse aménagée à l'extérieur où nous dégustons quelques fruits tout en écoutant un chansonnier fredonner une vieille mélodie française. J'aurais pu y passer la journée...

Restaurants

En dehors du marché, la région offre une variété de bons restaurants, autant à Whistler qu'à Vancouver. Des sushis, en passant par la nourriture française ou indienne, il y en a pour tous les goûts. Il suffit d'ouvrir l'œil et de vous laisser guider par les odeurs... www.granvilleisland.com.

BONNES ADRESSES

BEARFOOT BISTRO 4121, Village Green, Whistler.
www.bearfootbistro.com

CHAMBER BELGIAN RESTAURANT
562, Beatty Street, Vancouver.
www.chambar.com

OPUS HÔTEL 322, Davie Street, Vancouver.
www.opushotel.com



PHOTO NATHAËLLE MORISSETTE, LA PRESSE

Le marché public de Granville Island.

Blackcomb en parcourant une distance de 4,4 kilomètres. Le trajet dure environ 11 minutes. Chacune des 28 cabines peut accueillir 25 personnes. Dans les airs, la vue sur les montagnes est inoubliable. Le plancher transparent permet également d'observer le paysage sous un angle différent.

L'objectif de ce remonté-pente à la fine pointe de la technologie: attirer et susciter l'intérêt d'un plus grand nombre de visiteurs à l'aube des Jeux. Pour le moment, il est possible de skier sur ces montagnes en déboursant 75 \$ pour une journée. Différents forfaits sont également offerts.

Saut à ski et biathlon

Après avoir goûté au plaisir des montagnes, une visite au parc olympique, situé à environ 15 minutes de Whistler, s'impose. C'est là que se tiendront les épreuves de saut à ski, de biathlon et de combiné nordique. Pour la première fois depuis les Olympiques d'hiver de Sarajevo en 1984, les skieurs du combiné nordique (ski de fond et saut) seront en compétition sur un seul et même site.

Le parc olympique donne l'impression de se retrouver en plein cœur de la forêt. La tranquillité des lieux et la pureté de l'air donnent envie d'emprunter les sentiers de ski de fond aménagés. En skiant, il est même possible de voir les athlètes canadiens de biathlon à l'entraînement. N'essayez surtout pas de les suivre dans les sentiers. Ils vous battront assurément à plate couture. Spectacle assez impressionnant.

Depuis l'ouverture du parc, lors de la saison hivernale 2007-2008, près de 30 000 personnes ont sillonné les sentiers, dont 15 km sont réservés à la compétition et quelque 35 km, au ski récréatif. Vous n'avez pas d'équipement? Aucun problème. Skis, bâtons et bottes sont offerts en location. À l'étage se trouve une café-

teria où les skieurs peuvent venir se réchauffer avec un café ou un chocolat chaud. Soupes, sandwiches et salades sont également en vente pour ceux qui auraient un petit creux.

Visite dans l'univers de la luge

Dans les environs de Whistler se trouve la fameuse piste de bobsleigh, luge et skeleton, située entre les montagnes Blackcomb et Whistler. Complétée en décembre 2006, elle est accessible au public depuis octobre. Pour 5 \$, on peut faire une visite guidée des installations. Lors de mon passage, des jeunes étaient à l'entraînement. Ils descendaient à une telle vitesse qu'il était quasi impossible de les prendre en photo...

Par ailleurs, en plus des différentes options qu'offre Whistler pour les activités d'hiver, il est possible de skier et même de patiner tout près de Vancouver. À environ 15 minutes du centre-ville se situe la montagne Grouse. Si aucune épreuve olympique ne s'y tiendra, l'endroit n'en est pas moins intéressant. Pour accéder au sommet de la montagne, il faut monter à bord d'une cabine pouvant transporter 100 personnes. Après huit minutes seulement, voilà que le haut de la Grouse apparaît. Les skieurs peuvent donc attaquer les pentes. Sinon, une petite patinoire extérieure a également été aménagée. Pendant, les JO, l'endroit sera ouvert 24 heures sur 24. Avis aux oiseaux de nuit.

Les frais de ce voyage ont été payés par Tourisme Colombie-Britannique.

RENSEIGNEMENTS

www.tourismvancouver.com ;
www.vancouver2110.com ; whistlerblackcomb.com ;
www.groosemountain.com

1 138\$

CAYO LARGO

Sol Pelicano
Départs du 15 au 29 mars 1 sem

1 068\$

Cayo Coco

Sol Cayo Coco
Départs du 22 et 29 mars 1 sem

1 118\$

Cayo Santa Maria

Sol Cayo Santa Maria
Départs du 20 et 27 mars 1 sem

VOYAGES EN DIRECT.COM

CONTACTEZ-NOUS AU 1 877 877-8812

Des vacances en mars,
ça vaut vraiment le coût... réduit!

CARIBE S'ÔL
Le Spécialiste de Cuba

Sol Meliá CUBA



Tarifs par personne, occ.dble incluant taxes d'aéroport, tps et tvq à l'exception des taxes de retour sur Cuba. Départs de Montréal avec Cubana en vigueur 07.03.09. Tarifs excluant les frais de contribution au fond d'indemnisation des clients des agences de voyages de 3,50\$ par 1000\$

VACANCES/VOYAGE

CHARLEVOIX

Le rendez-vous des amateurs de poudreuse

JEAN-SÉBASTIEN GAGNON

Le secret était connu de quelques initiés seulement. Le Massif offre maintenant au grand public une petite partie de ce trésor: son magnifique domaine hors piste.

Un nouveau versant de la montagne situé au nord du télésiège Camp Boule Express est maintenant balisé et légèrement déboisé, prêt à recevoir les dévots de la poudreuse.

Lors de mon passage, à la mi-février, 48 heures de tempête avaient laissé pas moins de 100 centimètres de neige sur les 600 mètres de dénivelé. Un pur bonheur.

«Ne vous gênez pas pour crier», suggère François Piché, coordonnateur des relations de presse de la station. Difficile en effet de rester silencieux quand on fonce à toute allure dans un mètre de guimauve.

Pour accéder au paradis, le skieur ne se soumet qu'à 30 minutes de purgatoire. Après l'ascension en télésiège, il n'a qu'à chausser ses peaux de phoque pour atteindre rapidement le sentier des Caps, une piste bien connue des amateurs de ski de fond.

De là, trois «portes d'entrée» permettent de rejoindre le domaine hors piste, autant de chances de tomber sur de la neige vierge. C'est tout un luxe si l'on considère que dans les monts Chic-Chocs, en Gaspésie, autre éden du *ski touring*, il faut ahaner durant plusieurs heures avant



PHOTO FOURNIE PAR LE MASSIF/BENJAMIN GAGNON

Un skieur dans la poudreuse du secteur hors piste, au Massif de Petite-Rivière-Saint-François.

d'arriver au sommet. Au Massif, la descente commence par un *pitch* de 300 mètres entre les sapins. Les virages sont juste assez serrés pour garantir un petit frisson.

Bien que les flocons aient cessé le matin même, plusieurs tracés apparaissent déjà dans la neige: les skieurs les plus prévoyants ont en effet pris le secteur d'assaut avant nous, pendant la tempête. En s'éloignant un peu vers les

extrêmes de la piste, notre guide trouve toutefois une longue «talle» de neige fraîche, à la surface parfaitement plane, intacte. Là, la magie de la glisse peut s'exercer. «Sers-toi», nous dit le guide. Oui, wow!

Bien sûr, les skieurs experts se sentiront les plus à l'aise de quitter l'environnement rassurant des pistes damées. Mais les moins doués peuvent aussi y trouver du plaisir. Suffit d'y aller à son rythme et

d'oublier les considérations de style. Si un peu de chasse-neige s'avère nécessaire, eh bien, pourquoi pas? L'important, évidemment, est d'éviter les arbres.

Un second intermède nous amène à l'entrée de l'Érablière, où nous glisserons entre les feuillus avec le fleuve pour diaporama. Pour s'y rendre, il faut rechausser les peaux de phoque, ajuster les fixations débrayables et

enlever une couche de vêtements. Fastidieux? Non. L'exercice permet plutôt de souffler un peu, boire une gorgée d'eau, et commenter la dernière descente. Ça fait partie du plaisir, comme on dit.

Le *ski touring*, c'est la «dernière tendance», affirment toutes les revues spécialisées. Michel Bisson, consultant pour le développement du domaine hors piste au Massif, confirme: «Ça convient à une nouvelle clientèle qui cherche un juste équilibre entre le plein air et les plaisirs de la glisse», dit-il.

«Ça convient aussi aux stations»: le vieillissement de la population réduit le bassin de skieurs. Les centres se demandent donc comment développer la montagne sans dépenser pour de gros travaux.»

Enfin, le ski hors piste plaît aux écolos parce qu'il n'utilise pas de neige artificielle et empêche l'érosion des sols liée au déboisement.

Le sport a toutefois mauvaise presse depuis qu'une skieuse montréalaise est décédée, le mois dernier, après s'être égarée dans le secteur hors piste de la station Kicking Horse, en Colombie-Britannique. Au Massif, le balisage des sentiers par du ruban fluorescent réduit les risques.

Lorsqu'on arrive au bas de l'Érablière, un mince sentier nous ramène en glissant vers le secteur damé de la station. C'est tout un choc que de revenir à la civilisation... Vivement les sous-bois!

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

BAS-ST-LAURENT

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE MÉTIS SUR MER: Chalets bord de mer, foyer, 2 à 4 pers. Auberge, spa, massothérapeute, cuisine gourmande. Près de golf et des magnifiques Jardins de Métis. 418-936-3563. www.aubergemetissurmer.qc.ca

CHALET ET CONDOS

AU REFUGE DU VIEUX LOUP DE MER: ★★★★★ Chalets authentiques en bordure de mer. Entièrement équipés, poêle à bois au salon et offrant une vue panoramique sur le fleuve et les îles du parc national du Bic. OUVERT À L'ANNÉE. www.vieuxloupdemer.com, 418-750-5915.

SAINTE-LUCE-SUR-MER: LA PLUS BELLE PLAGE À L'EST DU QUÉBEC. Le Navigateur Villégiature est localisé à Sainte-Luce-sur-Mer (18 km de Rimouski), près du fleuve Saint-Laurent, et offre divers types d'hébergements. Que ce soit en formule condos complètement équipés 3½, 4½ ou en cabine, nous vous accueillons entre mai et octobre à la journée, semaine ou mois. Pour information ou réservation: 1 888-724-6944. www.groupelenavigateur.com

CANTONS-DE-L'EST

GÎTES TOURISTIQUES

LA BELLE VICTORIENNE: ★★★★★ Magog, Auberge & Spa. Romantique et raffinée. Près du lac, du Mont Orford & Spa "Nordic Station". Spécial: 2 nuits, 2 déjeuners, 2 soupers, 147\$/pers. 1.888.440.0476 www.bellevic.com

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE BROMONT: ★★★★★ Auberge de 40 chambres située directement sur le golf Bromont. Ambiance décontractée & chaleureuse. Forfait ÉVASION, incluant hébergement, petit déjeuner, repas du soir et frais de services. À partir de 99 \$/p. occ. dbte. www.chateaubromont.com ou 1-888-BROMONT. Sur place ou à proximité: golf, luges de montagnes et remontée en télésiège, vignobles, randonnées pédestres et plus.

AUBERGE GEORGEVILLE 1889: ★★★★★ DE RETOUR ! Le séjour gastronomique de deux nuits à 390 \$ par couple, incluant repas, superbe cave à vin du Wine Spectator à visiter, ski de fond, raquette et plus ! 90 minutes de Montréal sur lac Memphrémagog. Prix 4 Diamants CAA Restauration. 4 Étoiles Tourisme Québec. Dépliant et spéciaux 1-888-843-8686. www.aubergegeorgeville.com

AUBERGE-SPA LA MADRIGAL: ★★★★★ Bromont. Pour une table renommée et le service personnalisé de thérapeutes diplômés. Ch. de luxe: Tourbillon/Foyer. Forfaits variés. Info: 1 877 534-3588. www.lemadrigal.ca

AUBERGE & SPA WEST BROME: ★★★★★ Le luxe décontracté à 1 heure de Tourisme 2007, notre ravissante auberge située entre Bromont et Sutton, offre une haute cuisine gourmande aux accents de Provence (canard, agneau, poissons...) région natale de notre chef étoilé Michelin. Arrosez le tout de grands vins à prix très doux et profitez du confort de 27 chambres et suites lumineuses dotées de lits de plume, douillette, peignoirs de luxe etc.) la plupart avec foyer au bois, terrasse et bain thérapeutique. L'endroit idéal pour vous ressourcer ou tenir une réunion d'affaires. Spécial "Escapade hivernale": Du Dim. au Jeudi, offrez-vous 2 nuits avec petits déj., un souper gastronomique et un soin à notre Centre de Santé ou une journée de ski, à partir de 485\$ pour 2. Profitez de notre piscine int. sous dôme de verre, du sauna finlandais et d'un gym High-tech. Sentier de 6 km, ski de randonnée ou raquettes sur place. Demandez nos différents forfaits. Certificats-cadeaux. Superbe Brunch. 1-888-902-7663 www.avb.ca

CHÂTEAU BROMONT: ★★★★★ Rendez-vous au cœur d'un environnement exceptionnel. Forfait familial RÉVERIE D'HIVER, incluant hébergement pour 2 nuits, les petits déjeuners et frais de services pour 2 adultes et 2 enfants. 399 \$ plus taxes pour le séjour. www.chateaubromont.com ou 1-888-BROMONT. Sur place ou à proximité: Ski, ski de fond, raquettes, Spa, sentiers pédestres, magasinage.

HÔTEL ET SPA ÉTOILE-SUR-LE-LAC: ★★★★★ ON PART EN WEEK-END Forfaits spéciaux pour week-end inoubliables, 1 nuit + petit-déj. + diner (4 serv.) + ski à Orford:154\$. Aussi, Escapade romantique: 121\$. *Prix à partir de /pers. en occ. dbte + tx. www.etoile-sur-le-lac.com. 1.800.567-2727.

CENTRE-DU-QUÉBEC

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE DE SANTÉ CLAIRE LAMARCHE: Venez découvrir un petit coin de paradis où vous vivrez un moment de détente inoubliable et le bonheur de vous faire dorloter. Certificats cadeaux pour toutes les occasions. 819-848-2259. www.aubergeclairelamarche.qc.ca

CHARLEVOIX

CHALET ET CONDOS

AIRES DU MASSIF: ★★★★★ Petite-Riv.-St-François, luxueux chalets, const. neuve à flanc de montagne, vue magnifique sur fleuve, tout équipé, spa, foyer, 8 min. Massif ou Baie Saint-Paul, max. 10 pers. 418-540-4555 www.lesairesdumassif.com

CHALET VERSANT DU MASSIF: Chalets tout équipés entre fleuve et montagne, à 5 min. du Massif (Navette Gratuite) et 10 min de Baie St-Paul. Piscine 4 saisons, sauna, jacuzzis, massothérapie, patinoire, raquette. 3e nuit gratuite. Information et réservation: 1-877-469-0909 www.versantdumassif.com

CHARLEVOIX ET VIEUX-QUÉBEC: Nos condos et résidences de tourisme vous offrent des intérieurs douillets, raffinés et luxueux dans des sites historiques et grandioses où fleuve et montagnes se côtoient majestueusement. Tout pour le bien-être et le plaisir des sens ! Les Immeubles Charlevoix Courtier inc. www.imcha.com Charlevoix 1.866.435.6868, Québec 1.866.349.2116

CHAUDIÈRE-APPALACHES

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE DES GLACIS: ★★★★★ Une aventure gastronomique à 1h de Québec! Ski de fond. Raquettes. Spéciaux en février. Dim. au jeu: souper, nuit et déjeuner à partir de 199\$/couple. www.aubergedesglacis.com 1-877-245-2247

GASPÉSIE

CHALET ET CONDOS

LES PETITES MAISONS DU PARC INC: Près du PARC FORILLON avec une vue magnifique sur la Baie de Gaspé. 34 chalets saisonniers, tout équipés pour votre séjour. À quelques pas des plages, des sentiers et de la nature. Faites vos réservations maintenant avant qu'il ne soit trop tard. Informez-vous sur nos yourtes et tentes-roulottes dans le parc. www.gesmat.ca 1-866-892-5873.

LANAUDIÈRE

CHALET ET CONDOS

CHALET DES PINS: Rawdon, superbes chalets de grand confort. 2,3,4 chambres, bain à remous, foyer aux bois. Site enchanteur au bord du Lac des Pins. Patin, raquette, ski alpin, spa, glissade sur neige et +. Offrez-vous du bonheur au: 1-877-834-3401, (450) 834-3401 www.chaletsdesspins.com

CHALET ST-GUILAUME: ★★★★★ St-Donat. Chalet ou condo, bord de l'eau, cuisine, bain tourbillon, salon, foyer, tél., TV/DVD. Sentiers raquettes, motoneige, VTT. Rabais ski alpin. Dépliant: 819-424-5376 www.st-guillaume.com

LAURENTIDES

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE DU LAC À LA LOUTURE: ★★★★★ Un petit bijou champêtre à découvrir. Table de bronze 2008. Spa, sauna, massage, ski, raquette. Promo jusqu'à 20% rabais. 1-888-568-8737. aubergedulacalalouture.com

AUBERGE DU LAC MORENCY: ★★★★★ À 50 MINUTES DE MONTRÉAL. Site féérique niché au cœur des montagnes et sur la berge du Lac Morency. Promotion spéciale jusqu'au 15 mars: forfait incluant l'hébergement en chambre confort, un souper table d'hôte, une bouteille de vin d'une valeur de 75\$ & un petit déjeuner américain... le tout pour seulement 235\$ plus les taxes en occupation double. Profitez également d'une foule d'activités gratuites sur le site! L'Auberge du lac Morency, tout le charme de l'hospitalité !!! www.lacmorency.com Res : 1-800-616-5546

AUBERGE DU VIEUX FOYER: ★★★★★ à Val David. La Fièvre du printemps. Forfaits 3 nuits à partir de 79\$/jour/pers. inclus souper 4 services, petit déjeuner complet, et frais de service. Disponible du dimanche au jeudi, du 15 mars au 30 avril. Piste de ski de fond à la porte, spa 14 places et sauna extérieur, soins de santé et massothérapie, brunch du dimanche. 1-800-567-8327 www.aubergeduvieuxfoyer.com

AUBERGE LA PORTE ROUGE: ★★★★★ Au cœur du village Mt-Tremblant à partir de 77\$/pers. occ. dbl., souper raffiné, petit-déj., chambre standard; chambre supérieure avec foyer et bain thérapeutique dbl./chalets spa-cieux. forfaits ski, scandinave, et autres. Voir www.aubergelaporterouge.com 1-800-665-3505

LAURENTIDES

HÔTEL ALPINE INN: ★★★★★ Forfait beaux rêves à l'Hôtel Alpine Sainte-Adèle, une nuit pour deux personnes, une bouteille de vin, petit-déjeuner à volonté, souper à la chandelle, choix de menus, 45 minutes de massage du dos et 15 minutes de massage des pieds et recevez un cadeau du centre de santé 114,99 \$ par personne en occupation double, supplément pour le samedi. www.hotelalpine.com 1-877-257-4630.

CHALET ET CONDOS

À MT-TREMBLANT: RABASKA et OASIS. Découvrez les nouveaux sites RABASKA et OASIS. Luxueux condos et villas (4 étoiles) 1 à 4 chambres au cœur de Mt-Tremblant. Séjour familial à compter de 45\$ p.p/nuit (occ. quad.). Promo 3e nuit gratuite, visitez nous et réservez en ligne au www.1888tremblant.com ou au 1.888.873.6252

À TREMBLANT: À louer du proprio, superbes condos 1 à 3 chambres tout équipé, navette privée, ski, spa, sauna, bain tourbillon. (514) 772-9328. www.vacances-tremblant.com

CHALET BEAUX SITES: ★★★★★ Chalets et condos 1,2,3 chambres, pour couple en évasion foyer, tourb. dbte, sauna, dvd. Ski alpin et de randonnée, raquette, motoneige, patin À pied: village de Ste-Agathe, restos. Semaine à partir de 49,50 \$ p.p.n., 1-800-668-4516 www.chaletbeauxsites.com

WENTWORTH-NORD: ★★★★★ Les Villas du lac St-François-Xavier. Domaine, 3 grands chalets (jusqu'à 50 pers.: 22, 14 et 12 pers.) 15 min St-Sauveur, bord de lac et piste cyclable. Tous très équipés, 4 à 21 ch. avec s/bain privée. Grands salons, salle de conférence, foyers, billards, ping-pong. Quai privé, pédalos, canots, ski de fond, raquettes et glissade. Weekend ou semaine. 514-744-2422. www.lesvillas.ca

LAVAL

AUBERGES ET HÔTELS

RESTAURANT AUBERGE LES MENUS PLAISIRS: ★★★★★ VIEUX-STE-ROSE Auberge luxueuse. Foyer, bain dble thérapeutique. Petit-déj. Chambres, studios, apparts. Forfaits. Cuisine régionale. Grands Prix Tourisme Laval. 450-625-0976 www.lesmenusplaisirs.ca

MAURICIE

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LE FLORÈS: ★★★★★ Pour la St-Valentin, offrez à l'être aimé les plus belles chansons d'amour... Offrez-vous un excellent souper de St-Valentin suivi du spectacle de Michel Comeau et Nancy Martinez accompagné d'un musicien claviériste. Venez célébrer avec l'être cher ce moment de pure romance... Sur la scène de l'Auberge Le Florès le vendredi 13 février 2009. Aussi disponible souper en tête à tête en salle à manger. Offrir un certificat cadeau du Flores est une façon originale de dire: Joyeuse St-Valentin, merci ou tout simplement je t'aime ! Plusieurs autres forfaits sont aussi disponibles. Informez-vous ! 1-800-538-9340 ou www.leflores.com

AUBERGE ST-MATHIEU DU LAC: ★★★★★ Parc Mauricie, 10 min. Bord d'un lac, spécial sem. forfait ski de fond: 87\$/p.o.d.; traîneau: 175\$/p.o.d. foyer, spa, sauna. 819-532-3397, www.auberge-st-mathieu-du-lac.com

MONTÉRÉGIE

CHALET ET CONDOS

COLONIE DES GRÈVES DE CONTRECOEUR: 6 chalets tout équipés, 4 à 6 pers. Accès sentiers de ski de fond, raquettes, marche. Vue sur fleuve, foyer, 2 ch. 2^e nuit 50% www.coloniedesgreves.com

QUÉBEC

GÎTES TOURISTIQUES

CHÂTEAU DES TOURELLES: ★★★★★ Gîte centre-ville, confort supérieur, ch. s/bain privée, 89 à 119\$/2 pers., petit-déj. gastronomique incl. Internet haute vitesse. Stat. disp. www.chateaudestourelles.qc.ca 1 866 346-9136.

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA GOÉLICHE: ★★★★★ Forfait Weekend Gourmand à 169\$/pers. (2 nuits, 2 déjeuners, 1 souper 4 services, une collation et un livre de recettes des chefs de l'île d'Orléans) ! Auberge au décor romantique. 418-828-2248, 1-888-511-2248. www.goeliche.ca

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961.

VACANCES/VOYAGES

PARC DE LA YAMASKA

Romantisme et plein air

HUGO FONTAINE

Surtout connu pour son jardin zoologique, Granby se fait souvent voler la vedette par sa consœur bromontoise quand il est question de tourisme hivernal. Mais si la Princesse des Cantons-de-l'Est est bordée au sud par les sept versants de ski alpin de Bromont, on oublie parfois la présence du parc de la Yamaska, à quelques kilomètres à l'est de la ville. Un parc national qui peut être le point de départ d'un charmant petit week-end romantique.

Un de ces bons samedis, nous voilà donc en route, ma blonde et moi. Quand la voix enregistrée du GPS signale que notre point d'arrivée à notre gauche, nos yeux ne nous proposent qu'un immense terrain vague. Nous reculons de quelques années en dépliant la carte routière. La machine est faillible: le parc est plusieurs kilomètres plus loin.

Le parc de la Yamaska est l'un des plus petits parcs nationaux de la province (12,9 kilomètres carrés). Mais sa proximité de la métropole en fait certes une destination à considérer pour les adeptes de ski de fond ou de raquette.

À notre arrivée, nous jetons un œil au réservoir Choinière, qui, avec ses 4,3 kilomètres carrés, occupe une bonne partie de la

superficie du parc. Sur la rive, le vent fouette nos visages à peine découverts, mais nous restons quand même quelques secondes à contenter notre regard.

Nous enfilons nos raquettes, ajustons nos bâtons et entrons dans les bois pour une randonnée de 2,5 kilomètres sur le sentier de la Digue principale. Le vent tombe, et nous profitons du calme de l'endroit et des rayons de soleil qui percent à travers les branches des grands arbres.

Il y a de la neige en masse. Nous suivons généralement le sentier, mais nous bifurquons parfois dans l'épaisse poudreuse. Nous croisons un couple et leurs deux enfants. Salutations et sourires. Est-ce la nature et le grand air qui portent ainsi à la cordialité spontanée?

Romance d'hiver

Après notre promenade, nous reprenons la route vers Granby, à quelques minutes de là. Notre fin de semaine ne fait que commencer. Avec son forfait Romance d'hiver, Tourisme Granby-Région a choisi de s'adresser cette saison aux couples désireux de s'évader un peu du train-train quotidien, sans aller bien loin. Au menu: grand air, détente et bonne bouffe. Le forfait inclut l'entrée au parc de la Yamaska, une nuit,

un massage de 60 minutes, un souper fine cuisine et un déjeuner.

Parmi les cinq choix d'hôtels qu'offre le forfait — des hôtels à tout prix, rendant le forfait accessible à tous les budgets —, nous avons opté pour le fort joli Saint-Christophe Hôtel-boutique et Spa. Depuis la fenêtre de la piscine, nous apercevons là-bas les patineurs sur le lac Boivin, qui profitent eux aussi des plaisirs de l'hiver.

Après notre exercice physique de l'après-midi, le massage d'une heure se présente comme une récompense. Puis, le souper nous rassasie. Le porc aux pommes saucé de calvados est succulent. La nuit au Saint-Christophe complète ce romantique séjour. Cette escapade aura fait le plus grand bien. Le forfait existe aussi en version deux nuits.

L'hiver n'est pas terminé

Selon Eloisa Giusti, agente aux communications et au marketing chez Tourisme Granby-Région, il est encore temps de profiter de ce forfait. Comme l'indiquait Environnement Canada au début de la semaine, il ne faut pas s'attendre à un printemps hâtif. L'hiver plus froid et plus enneigé que la normale se poursuivra ce mois-ci. On peut donc compter



PHOTO FOURNIE PAR LE PARC NATIONAL DE LA YAMASKA/ JEAN SYLVAIN, SÉPAQ
Dans le parc de la Yamaska, les raquetteurs peuvent profiter des rayons de soleil qui percent à travers les branches des grands arbres.

sur quelques semaines de plus pour se concocter une petite romance hivernale.

Le forfait granbyen fait partie d'une vaste offre d'activités de courte durée que l'organisme Tourisme Cantons-de-l'Est présente comme autant de «Petites fugues des Cantons». Offertes pour la plupart du lundi au vendredi, ces activités proposent détente, sport ou plein air (du

ski alpin à la raquette en passant par la glissade sur tube), ou un mélange des trois.

SAVOIR PLUS

Pour plus de détails sur le forfait Romance d'hiver: www.granby-bromont.com

Pour en connaître davantage sur la région: www.cantonsdelest.com

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

QUÉBEC

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LOUIS-HÉBERT: Vieux-Québec. Charmante auberge style européen. Forfait gastronomique incluant chambre, petit-déj., souper, à partir de 195 \$/2 pers. 668, Grande-Allée est. 418-525-7812. www.louishebert.com

HÔTEL CHAMPLAIN: ★★★ Hôtel boutique situé en plein cœur du Vieux-Québec, accueil chaleureux, chambres douillettes, bar à expresso et petit déj. continental gourmet inclus. Offrez-vous la détente dans une Suite avec bain à jets. Parking sur place (\$). Tarif à partir de 95 \$/chambre std. /nuit. 1-800-567-2106 champlainhotel.com

HÔTEL DAUPHIN DE QUÉBEC: ★★★ Situé près des Galeries de la Capitale et Imax. Forfait Village Vacances Valcartier 177\$ + taxes pour 2 adultes et 2 enfants de 5 à 11 ans, incluant petit déjeuner continental et accès Internet gratuit à l'hôtel. Forfait ski, forfait magasinage et forfait gastronomie Cochon Dingue également disponibles. 1-800-668-5911 www.hoteldauphin.ca

LE RELAIS CHARLES-ALEXANDRE: ★★★ Emplacement exceptionnel voisin du Vieux-Québec. Décor magnifique, ambiance chaleureuse. Planchers de bois. Unique à Québec, petit-déj. servi dans galerie d'art. Tarif: standard: 89\$, supérieur: 99\$ occ. dble, déj. incl. Non-fumeur. 91, Grande-Allée est, Québec. 1-418-523-1220. Meilleur rapport qualité/prix à Québec. www.quebecweb.com/rca

CHALETs ET CONDOS

GRANDS CHALETS À LOUER: Au Mont Ste-Anne, 14 villas, à 30 min. du Vieux-Québec, de 6 à 78 pers. /maison. Ski, spa, piscine, foyer, raquettes, tours de cariole, 1-800-461-2030. Visitez chaque unité: www.chalets-village.com

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

CHALETs ET CONDOS

PARC NATIONAL DES MONTS-VALIN: Chalets et refuges de montagne pour un séjour nature au cœur du massif sagnéen. Découvrez la Vallée des Fantômes, 90 km de sentiers de raquette et de ski, 3 m de neige et 980 m d'altitude ! 1 800 665 6527 www.parcquebec.com

ÉTATS-UNIS

AUBERGES ET HÔTELS

ESCAPADE AU VERMONT: Tout nouveau GREEN MOUNTAIN SUITES HOTEL, situé à South Burlington (ancien Hawthorn Suites), 119.99\$/nuit + tx pour une magnifique suite 1 ch. rénoverée et améliorée. Incl. le déjeuner (buffet chaud). Disp. vendredi, samedi et dim. seulement. N'inclus pas la période des Fêtes, jusqu'au 21 mars 2009. Sans frais 1-866-337-1616 ou réservation en ligne: www.greenmountainsuites.com

FORT LAUDERDALE, THE WINTERSET SUITES: 300 m de la plage. Chambres, studios et suites avec cuisine. Piscine chauffée enjolivée par une collection de plus de 40 palmiers. BBQ, TV, câble, tél-internet. Sans frais: 1-800-888-2639 ou www.thewinteraset.com

PLAGE FT. LAUDERDALE: Visitez nos 3 propriétés. Chambres toutes commodités et suites avec cuisine. 4 piscines, barbecue, câble et internet. Spéciaux en avril. www.summerlandsuites.com 1-954-564-3205.

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

GOLDEN STRAND OCEAN VILLA RESORT: Magnifique complexe de vacances directement sur la mer à Sunny Isles Beach en Floride. Sont disponibles: studios et appartements avec une ou deux ch. Piscine chauffée, télé française, Internet sans fil dans toutes les unités, SPA, Golden Club, "shuffleboard", etc. Prix à partir de 1113 \$ US plus taxes/sem. Disponibles de novembre 2008 à mai 2009. Tél. gratuit 1-877-885-0663 ou karlene@goldenstrandresort.com

MIAMI - FORT LAUDERDALE: Louez un spacieux condo, tout inclus pour le même prix qu'une chambre d'hôtel. Très bien situé, piscine chauffée, jacuzzi, gym, centre d'affaires. Tarifs débutant à 99 \$ par nuit avec séjour minimum de 30 jours. 1 888 460-RENT info@shamrockcorp.com, www.shamrockcorp.com

SANIBEL ISLAND: Floride. Luxueux condo sur Golfe du Mexique, près de Fort Myers, 100 pi. de la mer, 2 ch., 2 s.d.b., salon, salle à manger, cuisine, grande véranda grillagée, piscine, tennis, quai, location de vélo sur place. 450- 621-7025

EUROPE

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

15^E-7^E PARIS: Situation exceptionnelle - Parc du Champs de Mars (Tour Eiffel) - condo 2½ (privé), très ensoleillé sur jardin, entièrement rénové et tout équipé. Charme, tranquillité et sécurité assurés. Service personnalisé. Sem./mois Tél.: 514-272-1803

15^E À PARIS: Près métro Convention, 2 à 4 pers., appart. de charme 45 m2, meublé à l'ancienne, très éclairé, ascenseur, tout équipé. À proximité de tous les commerces, métro et autobus, parc. Sécuritaire. Sem/mois. 450-968-0262.

16^E À PARIS: près Tour Eiffel dans belle résidence privée avec jardin, condo 3 ½, ascenseur, rénové, équipé, ensoleillé, calme, sécuritaire. À proximité de tous les services, bus, métro, 2 à 5 pers. 900 \$ et + /sem. Clés à Mtl. 514-585-6341 condoparis16@yahoo.fr

17^E AU PIED DE MONTMARTRE: Paris, 3½ tout équipé, ch. et salon fermés, et métro, à partir de 75€/nuit, clé à Mtl. 514-342-0138. <http://vacances.googlepages.com>

2^E ARR. À PARIS: Près du Louvre dans quartier piétonnier. Particulier loue studio 40 m², rénové, très éclairé, tout équipé. À proximité de tous les services. 2 pers. 875 \$/sem. 514-767-5356. Voir mon site personnel: www.apartparis.com

4^E ARR. MARAIS: 1^{er} arr. Louvre, 2^e Montorgueil, 3^e, 15^e Tour Eiffel. Studio app. 2 à 6 pers. Prix à partir de 400€/semaine. Aussi Provence, Côte d'Azur. Bureau sur place pour vous accueillir. 514-990-0016 1-888-844-0123 www.interloge.com

À MONTMARTRE: Petit bijou d'appartement, paisible et ensoleillé, avec vue sur Paris, 2 à 3 personnes, semaine ou mois. 514-489-5955. www.appartement-montmartre.com

À PARIS: À dix minutes à pied de la Tour Eiffel sur une petite rue tranquille, condo (2½) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. Services et sécurité. Départ "clé en main". Tél. : 514-495-3021 paris.condo@sympatico.ca

APPARTEMENT À LOUER À PARIS: Très bien situé, 2 chambres fermées et divan-lit au salon, peut accueillir 6 personnes. Tarif: 150€/ jour tout inclus. Pour plus d'informations : 514-253-4266.

À PRAGUE: app. 83 m², éclairé, loge confortablement 2 couples, près Académie des Beaux Arts et Parc de renaissance Stromovka, 20 min à pied Château de Prague et Vieille Place, 5 min. du supermarché. Location à la semaine, clés à Mtl pragueadventure.info

EN EUROPE: À Paris, Nice, Barcelone, Rome, Venise, Prague, Budapest, Toscane, Provence etc. Du studio à la grande maison avec piscine. Sélection sans compromis, service rapide et professionnel. www.antrre-amis.com 1-888-453-4010.

EN ITALIE: Hôtels, appartements, villas, châteaux, agrotourisme, village-vacances avec repas et animation, minis et grands circuits. Côte Amalfitaine, Toscane (Florence), Sicile, Sardaigne (Costa Esmeralda), Rome, Venise et bien d'autres... Billets d'avion et loc. auto disp. Prix individuel, famille et groupe. Tél.: 514-495-2411. voyage@ovetravel.com

EUROPE: Plus de 300 propriétés en bord de mer ou très proche en France, Italie, Belgique, Espagne, Portugal, Turquie, Croatie, Corse, Grèce et plus encore pour des courts et longs séjours. WWW.TOURSCURE-VAC.COM ou 514 345 1869 (Sylvie ou Gigi)

ITALIE : On loue appartements, condos, villas à la semaine, villes ou campagne, dans toutes les régions d'Italie, billet avion et location voiture Agence Voyages Italian Express 514-273-7571. www.italianexpress.info

LANGUEDOC-ROUSSILLON: Maison de village localisée à mi-chemin entre Narbonne et Carcassonne, 2 chambres, 2 s/bains, terrasse, de 2 à 4 pers. Disponible semaine ou mois. www.roxtonfalls.com ou 450-923-6880.

PARIS - 14^E, QUARTIER MONTPARNASSE : Appartement 2 pièces - courtes et longues locations (min. 1 sem.) 500€/sem. 514-354-9440 - <http://ruedelagaiete.site.voila.fr/>.

PARIS 7^E - VUE TOUR EIFFEL: 3½ calme, ensoleillé, rénové et tout équipé. 2 à 4 personnes. Très central, idéal pour découvrir Paris à pied. Clés à Mtl ou Paris. Semaine/mois.Tél.: 514 677-0941. www.paris7eiffel.com

PROVENCE: Entre Arles et St-Rémy petit mas (maison) indépendant au cœur d'un vignoble pour 5 personnes, tout équipé. À pied du village. Terrasse privée. À partir de 400 euros par semaine. Photos disponibles. 450-248-0058 potvinanne@sympatico.ca

VIVRE LA FRANCE: dans NosMaisons à partir de 398\$/maison/sem. Préparez votre itinéraire en sélectionnant NosMaisons par régions/thèmes: vignoble, producteur de foies gras, village typique etc. Réservez Maisons, auto, avion, hôtels. Dispo. & prix, photos, promotions, avis des clients: www.nosmaisons.com. 514-448-4719, 418-948-1212

AU SOLEIL

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA CATALINA: République Dominicaine. Oasis au cœur d'un jardin tropical. Fine cuisine et l'incontournable Golf de Playa Grande. 514-388-0133. lacatalina.com

MARVIYA: Mexique, Riviera Maya, petit hôtel vue sur mer ou studios avec cuisinette, jardin, piscine. Village accueillant et sécuritaire, plusieurs restaurants. www.marviya.com - 450-492-9094.

AU SOLEIL

CONDOS, APPARTEMENT, VILLAS

LE SUD: Plus de 350 propriétés en bord de mer ou proche: Mexique, Caraïbes, Etats-Unis, Amérique Latine et plusieurs autres destinations soleil pour des longs/courts séjours. WWW.TOURSCURE-VAC.COM ou 514 345 1869 (Sylvie ou Gigi)

AGROTOUTRISME

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

CANTONS DE L'EST

RANDONNÉES ROBIDAS : Charmante petite cabane à sucre.Savoureux repas santé. Activités traditionnelles cueillette d'eau d'érable à l'ancienne et promenade en traîneau.www.randonneesrobidas.qc.ca 1-888-677-8767

LANAUDIÈRE

L'ÉRABLIÈRE D'AUTREFOIS Repas traditionnel, ambiance familiale (230 places), cuisson sur poêle à bois , saucisses de cerf, tire sur neige, apportez votre boisson. 560 Montée Ste-Marie, L'Assomption Réserveation 450-588-0165

LAURENTIDES

LA P'TITE CABANE D'LA CÔTE Revivez la tradition des cabanes d'autrefois à Mirabel, menu raffiné, tire sur neige, chevaux, mini-ferme, apportez votre vin. Réservez au: 514 990-2708 (www.petite-cabane.com).

MONTÉRÉGIE

ÉRABLIÈRE AU-SOUS-BOIS Repas traditionnel à volonté, additionné d'un buffet de soupes, salades et 14 desserts. 164, chemin du Sous-Bois, Mont Saint-Grégoire 450-460-4060, www.cabaneasucre.com, 28 fév. au 26 avr. 09.

MONTRÉAL

ATELIER DE CHOCOLATS (TRUFFES) Découverte/amateur. Alain vous propose un stage cacaoité dans une ambiance très conviviale à Mtl et sur le reste du Qc. anvaïdie@sympatico.ca 514-814-3084

CAMPS DE VACANCES • JOUR

LANAUDIÈRE

CAMP RICHELIEU ST-CÔME DEPUIS 40 ANS ! Pour un séjour INOUBLIABLE ! Garçons/filles. 6 -13 ans. 6 et/ou 12 jours. Visitez notre site: www.camprichelieu.com. Tél. : 1 800-363-6446 ou bienvenue@camprichelieu.com

DOMAINE VOLIÈRE Depuis 17 ans! À St-Jean-de-Matha. Camp d'été. 5-13 ans. Séjours féériques et sportifs. Découverte et éducation. Plongée apnée, escalade. Moniteurs accrédités. Ce que vous recherchez? www.voliere.qc.aira.com 450-886-2761

L'ÉTINCELLE Centre plein air, St-Alphonse de Rodriguez, bord du lac Long en pleine forêt. Ouvert à l'année. Camp enfant et/ou familial; Classe nature; Groupe à la carte. Sécurité et plaisirs. Politique d'accessibilité financière. www.cpaetincelle.com. 450-883-5376

LAVAL, RIVE-NORD

CAMP LETENDRE DE JOUR. Certifié A.C.Q. 5-17 ans. Moderne et sécuritaire. Moniteurs expérimentés. Activités diversifiées. 1 sortie par sem. Dîner gratuit le vendredi. Service de garde gratuit. www.campdejourletendre.qc.ca. 450-688-2418

MONTRÉAL

CAMP ROSEMONT 20 ANS. Art, théâtre, danse, magie. Science, informatique. Football, tennis, soccer, natation, plongée, auto-défense. Cours: sauvetage, aspirants moniteurs, gardiens avertis. www.campdejourrosemont.qc.ca 514-374-8859

ÉCOLE CHANT CLASSIQUE GENEVIÈVE LENOIR CAMP DE JOUR dédié au chant choral et à l'éveil par la musique. 5 à 12 ans.Tout niveau accepté. www.genevievelenoir.com. 514-274-5990

MONTÉRÉGIE

CAMP DE JOUR ELATE KIDS Depuis 2005. Activités de camp de jour en anglais selon niveau/âge. 5-13 ans. Informatique, parc, piscine et sorties. RABAIS FAMILIAL. www.elatekids.com 450-464-3030 ou info@elatekids.com

COLONIE DES GRÈVES DE CONTRECOEUR Camp nature sur la rive du fleuve. 30 min. de Longueuil. Écologie, plein air. Garçons et filles, 6-12 ans. Certifié ACQ. www.coloniedesgreves.com

GN ECUYERS Depuis 2004, l'Atelier du loisir organise la saga des GN Écuyers. Cette aventure médiévale fantastique permet aux jeunes de 9 à 15 ans de vivre une expérience sans pareil. Animateurs dévoués. Site exceptionnel. www.gn.qc.ca 514-504-9120

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961.

VACANCES/VOYAGE

LE MASSIF DU SUD

Le secret le mieux gardé... depuis 20 ans

HUGO DE GRANDPRÉ

Quand nous y sommes arrivés après quatre heures de route, le Massif du Sud était caché par la brume. À peu près personne sur les pistes ni dans les télésièges.

Pourtant, on m'avait beaucoup parlé de ce « secret le mieux gardé », comme le veut le slogan de la montagne – même si elle fête cette saison sa vingtième année d'existence.

Allait-on me le cacher encore longtemps? Heureusement, non. Le soleil est revenu dès le lendemain. Et avec un groupe d'amis, nous avons entrepris de le découvrir.

Ce que nous avons trouvé, c'est une station d'environ 25 pistes, dont une majorité de pistes difficiles ou très difficiles, et une dizaine de pistes de sous-bois. Les amateurs de slalom comme ceux de bosses ou de sensations fortes peuvent donc y trouver leur compte.

La montagne est sans doute plus connue des gens de Québec que de Montréal. La distance est un facteur: 650 kilomètres aller-retour de la métropole, c'est long, par rapport à l'heure de route de la capitale.



PHOTO HUGO DE GRANDPRÉ, LA PRESSE

Du haut de la montagne, au Massif du Sud, on aperçoit des champs et quelques montagnes de la région de Bellechasse.

Mais malgré le long trajet sur l'autoroute 20, malgré la pluie du vendredi, et malgré le fait que les conditions étaient loin d'être

idéales dans cette montagne qui se targue de recevoir quelque 600 cm de neige par hiver, tout le monde est tombé sous le charme.

À cause de la pluie de la veille, la surface était dure et rapide, mais il n'y avait pas trop de glace.

Nous nous sommes littéralement lancés du haut de la montagne, trop heureux et soulagés de pouvoir skier, et lorsque nous sommes arrivés en bas, après une descente raisonnablement longue pour une montagne du Québec (400 mètres de dénivelé), les cuisses nous brûlaient.

La remontée, un peu longue, une dizaine de minutes, a permis de nous reposer. Et le peu d'attente au bas des pistes (malgré le fait qu'il n'y ait qu'un seul télésiège) et, surtout, le superbe panorama sur la région de Chaudière-Appalaches compensent largement.

Par rapport à sa station de ski homonyme, le Massif de la Petite-Rivière-Saint-François, c'est le monde à l'envers: du haut de la montagne, on est cette fois-ci au sud du fleuve Saint-Laurent, au milieu des champs et de quelques montagnes dans la région de Bellechasse. Le mont Sainte-Anne est au loin, sur l'autre rive.

Cette journée-là, il y avait une couche de dentelle blanche sur les arbres. Donc, même si

les conditions ne nous ont pas permis de profiter des célèbres sous-bois autant qu'on l'aurait voulu, lorsque nous nous sommes réunis en fin de journée autour d'une grosse poutine dans le chalet, tout le monde était repu de soleil, de plaisir et de bon air.

Les trois qui n'avaient pas fait de ski alpin aussi. Dès notre arrivée, trois amis ont chaussé leurs skis de fond ou leurs raquettes et ont attaqué une partie des 64 km de sentiers qui serpentent le bas des pistes, montent les sommets avoisinants.

Deux fois par jour, il est même possible pour les raquetteurs et les skieurs de fond d'emprunter la remontée mécanique pour se rendre au sommet et accéder à d'autres sentiers.

Bref, il ne manquait plus qu'un amateur de motoneige dans le groupe pour tester les pistes qui passent derrière la billetterie... Et tout le potentiel du lieu.

En repartant vers Montréal, nous nous sommes promis de revenir, et peut-être cette fois-là essayer le catski, ce gros véhicule à chenilles qui vous emmène juste dans l'arrière-pays. Il reste encore des secrets à découvrir.

AVENTURE • NATURE • DÉTENTE

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

AVENTURE ET HUMANITAIRE

L'EXPÉRIENCE HUMANIS: Voyages aventure & humanitaire, stages, cours espagnols. Équateur 25 juil. - Pérou 12 sept. - Vietnam 28 nov. 514-281-0799 Amérique du Nord (sorties 1 jour & courts voyages) vélo/rando/ski/raquette: www.detonature.com 514-271-6046 AUSSI: voyages familles, scolaires, caritatifs & sur mesure

PLEIN AIR

KARAVANIS/DÉTOUR NATURE: Conférences chaque sem. 70 circuits, 40 pays. Bagages portés, 5 niveaux, camping/auberge. Trek/kayak/alpinisme/école de montagne/escalade: www.karavanners.com 514-281-0799 Amérique du Nord (sorties 1 jour & courts voyages) vélo/rando/ski/raquette: www.detonature.com 514-271-6046 AUSSI: voyages familles, scolaires, caritatifs & sur mesure

VENEZ MARCHER AVEC NOUS! Voyages: Costa Rica, Grand Canyon, Grèce, Autriche... Escapades: Cape Cod, Chaîne Présidentielle... 514-861-7587 # 234, 1-888-776-7882 # 234, sportvac-pleinair.com

SPORTS D'HIVER

ACTIVITÉS ÉCO PLEIN AIR: Dernières activités plaisirs d'hiver en Raquettes avec dégustations Vins/Fromages ou Porto/Chocolat noir. Joignez-vous aussi à nos cours de Marche Nordique! www.ecopleinair.com 1-888-841-0003.

VÉLO RANDONNÉES

EKILIB: Présentations groupes VÉLO: LUNDI, 9 mars: (avec Yvan Martineau) Alsace: 18h30, Bourgogne: 19h15// MERC. 11 mars: Pérou 18h (avec Darcy Lemire), Pyrénées: 19h (avec Guy De Rempigny)// Présentation VÉLO & RANDO Croatie MARDI 17 mars 18h. RSVP, 514-939-9999, 1-888-713-3311 WWW.EKILIB.COM

SUR LA ROUTE: www.surlaroute.ca / 514-281-6534 ou voyages@surlaroute.ca Une nouvelle génération de voyages à vélo en Amérique du Nord et partout dans le monde! Confort, originalité et liberté: le meilleur de la route!

VÉLO QUÉBEC VOYAGES: Presto le printemps à vélo! Roulez bientôt aux États-Unis: Floride, Maryland, Virginie, Cape Cod, Five Boro Bike Tour à New York. En Europe: Maroc, Majorque, Grèce et Provence. Départes pour nos camps d'entraînement: Étape du Tour de France et Vermont. Demandez notre brochure 2009. 514 521-8356, poste 506 1 800 567-8356 www.veloquebecvoyages.com

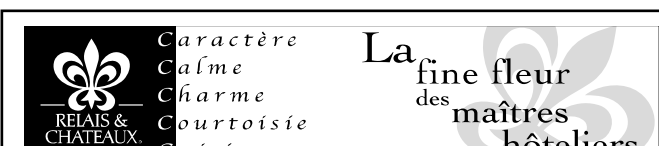
VOILE

CENTRE MARIN DES BLANCHONS: Venez découvrir les Antilles des Îles Vierges aux Grenadines sur nos voiliers école. Apprenez à naviguer tout en relaxant sous les cocotiers. Fuyez l'hiver en notre compagnie; notre nouvelle formule exploration vous plaira! 1-800-665-5041 www.blanchons.qc.ca

VOILE MERCATOR: École homologuée FVQ et CYA depuis 1980. Formations pratiques d'une durée de 2 à 12 jours partout au Québec. Nouveautés 2009: Croisière en catamaran, sur mesure, disponible pour famille, groupes et tourisme d'affaires. Excursion dans le Fjord du Saguenay. 1-888-674-9309 www.voilemercator.com

SÉJOURS CHOYÉS AU QUÉBEC

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour



CANTONS DE L'EST

MANOIR HOVEY: ★★★★★ Sur le lac à North Hatley. Chambres luxueuses et romantiques avec, pour la plupart vue sur le lac, bain à remous et foyer. Reconnu comme l'un des 10 meilleurs hôtels au Canada selon le magazine Condé Last Traveler ainsi que proclamé par Elle Québec: "Ravissante demeure bourgeoise qui affiche cinq étoiles bien méritées". Fine Cuisine régionale et cave à vin de 10 000 bouteilles. Différentes activités sur place pour chaque saison. Un havre de paix où détente et gastronomie sont à l'honneur. RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT ET PROFITEZ D'UN SURCLASSEMENT DE CHAMBRE avec mention de cette publicité (selon la disponibilité jusqu'au 30 avril). Tarifs à partir de 135 \$/pers./jour, incl. le souper de fine cuisine, petit-déjeuner champêtre et service. www.manoirhovey.com 1-800-661-2421

CHARLEVOIX

LA PINSONNIÈRE: ★★★★★ Profitez de notre offre irrésistible 3 pour 2! Aussi forfait randonnées d'hiver dans la féerie de Charlevoix! Chambres avec foyer et baignoire à remous, restaurant gastronomique maintes fois primé, piscine intérieure et soins détente au spa. www.lapinsonniere.com 1-800-387-4431.

LAURENTIDES

HÔTEL SPA RESTAURANT L'EAU À LA BOUCHE: Spécial 30^e anniversaire, 99 \$/nuit/2 pers., chambre, du dim. au jeu. Une image vaut 1000 mots, visitez notre site www.leaualabouche.com Spa RelaisSanté. 450-229-2991.

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS & SPA GIVENCHY: Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél.: 514-856-7787 ou 1 800 263-2230. Internet: www.lestroistilleuls.com

Vous pouvez consulter le répertoire d'hébergement en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour



cyberpresse.ca



UNE EXPÉRIENCE CHAMPÊTRE

unique
Plus de 20 auberges et hôtels de charme au Québec

MONTÉRÉGIE

HOSTELLERIE RIVE GAUCHE: ★★★★★ Le charme d'un petit hôtel pour grandes réunions, réceptions, mariages ou séjours romantiques. 22 ch. et suites, 9 salles. Fine cuisine gastronomique, terrasse avec vue sur le Richelieu / Mt St-Hilaire. Sortie 112, Aut. 20, Beloeil. Info, réservation: 450-467-4477. Brunch les dimanches. www.hostellerierivegauche.com



LES HÔTELS VILLEGIA Évadez-vous!

CANTONS DE L'EST

HÔTEL CHÉRIBOURG: ★★★★★ Face au Mt Orford, centre de villégiature: 117 chambres et suites, salle à manger réputée, piscine et bain tourbillon, gymnase et salle de jeux supervisée pour les enfants. Différents forfaits ski, à partir de 101 \$+tx pour vous et votre famille. Visitez le Spa Chéribourg. Forfait "Soins parent-enfant" à partir de 283,20 \$ + taxes. Offrez-vous une escapade en douceur! Chèques-cadeaux disponibles. À 1 h de Montréal, Aut. 10, sortie 118, Orford. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

MANOIR DES SABLES, HÔTEL ET GOLF: ★★★★★ Situé à 5 minutes du Mont Orford, le Manoir des Sables offre plusieurs forfaits ski dont le forfait "Skiez dans l'Est" (3 jours de glisse dans les centres de ski de votre choix, valide à Orford, Sutton, Owl's Head et Bromont, du lundi au vendredi) à partir de 198,50 \$+ tx. Voir détails sur notre site. Chèques-cadeaux disponibles pour toutes occasions. À ne pas manquer, l'ouverture de notre nouveau Spa Villegia prévue pour la fin du mois de mars 2009. À 1 h de Montréal, Aut. 10, sortie 118, Orford. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

CENTRE DU QUÉBEC

LE VICTORIN, HÔTEL & CENTRE DE CONGRÈS: ★★★★★ Amateurs de quad ou de motoneige, rendez-vous au Victorin de Victoriaville. Le Centre-du-Québec met à votre disposition deux vastes réseaux de sentiers balisés. Forfaits Quad ou motoneige à partir de 82 \$ + tx / pers. occ. dble. Chèques-cadeaux disponibles! Le Spa Azur vous offre des soins personnalisés. Le Centre de congrès du Victorin: plus de 27 000 pi² d'espace réunions. Récipiendaire catégorie hébergement et prix du Tourisme Centre-du-Québec. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

QUÉBEC

MANOIR ST-CASTIN: ★★★★★ Venez séjourner au Manoir St-Castin! À partir de 96\$+tx: "Carnaval 2009" "Glissades Valcartier" "Traîneau à chiens" "Ski extrême"... De plus, le Manoir St-Castin étant situé sur les rives du Lac Beauport, vous pourrez patiner sur un anneau de glace de plus de 3 km. Réchauffez-vous en vous offrant un massage au Spa Villegia après une journée à l'extérieur. Chèques-cadeaux disponibles. À 15 minutes du centre-ville de Québec. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

CHALET-CONDOS

CHALET-CONDOS VILLEGIA: Les chalets condos des Hôtels Villegia vous donnent accès à toutes les activités gratuites des hôtels. L'Hôtel Chéribourg à Orford et Le Manoir St-Castin à Lac Beauport vous offrent des chalets condos de 1 à 4 chambres à coucher et cuisine complète, parfaits pour des séjours à prix abordables. Réservez et venez skier avec votre famille ou amis. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

SPA

SPA VILLEGIA/MANOIR DES SABLES: Le Spa Villegia du Manoir des Sables vous offre, en exclusivité, le forfait "Lavan-Doux" pour une relaxation à son paroxysme à partir de 125 \$ + taxes, par personne. Plusieurs forfaits ou soins à la carte, tous aussi réconfortants les uns que les autres, vous sont offerts avec ou sans hébergement. Offrez un chèque-cadeau! www.spavillegia.com 1(877)VILLEGIA

SPA VILLEGIA/MANOIR ST-CASTIN: Au Spa Villegia du Manoir St-Castin défiez l'hiver avec le forfait "L'exotique" qui vous laissera un arrière-goût d'exotisme afin de vous aider à traverser les froids de l'hiver. Il vous est offert à partir de 145 \$ + taxes par personne. Plusieurs forfaits ou soins à la carte avec ou sans hébergement. Offrez un chèque-cadeau! www.spavillegia.com 1(877)VILLEGIA



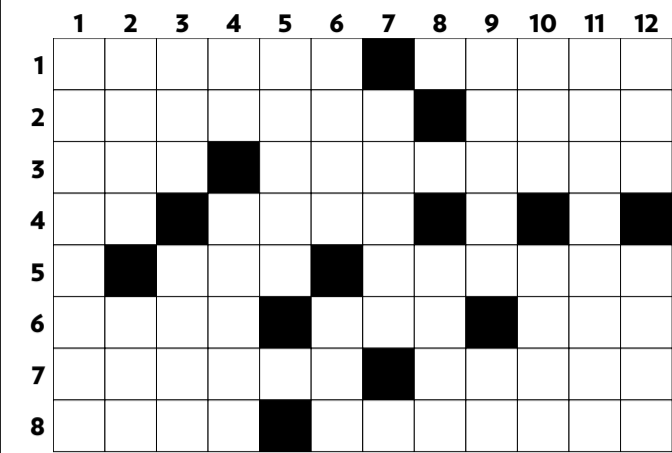
Vous pouvez consulter le répertoire d'hébergement en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

cyberpresse.ca

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961.

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

- 1 Fruits à noyau très dur et à chair juteuse – Action de ne pas accepter dans un groupe.
- 2 Désagrégé en petits morceaux – Met une graine en terre.
- 3 Se dit d'un match où il n'y a ni gagnant ni perdant – Qui sont forts et résistants.
- 4 Sert à désigner quelqu'un – Grand-père, homme âgé.
- 5 Liquide qui se forme dans un abcès – Cétacé qui porte aussi le nom de licorne de mer.

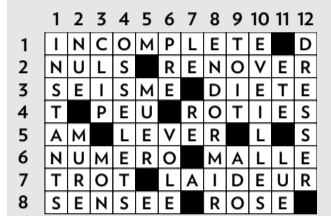
- 6 Lieu où l'on est à couvert des intempéries et du danger – Fait des cendres – Équivaut à une réponse positive.
- 7 Venir au monde – Qui est ni chaud, ni froid.
- 8 Extrêmement – Se transformer progressivement.

VERTICALEMENT

- 1 Attirance, sympathie que l'on éprouve pour quelqu'un.
- 2 Bouleversée – Débit de boissons.
- 3 Petit poil qui protège l'oeil – S'adresse à Dieu, à une divinité.

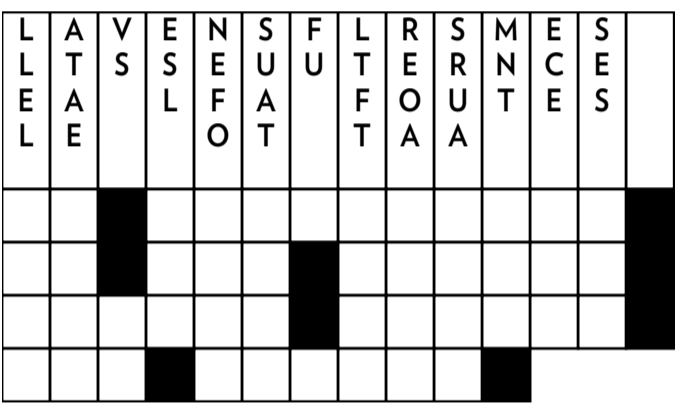
- 4 Interjection qui exprime la surprise – Cavité circulaire, profonde et étroite pratiquée dans le sol pour atteindre une nappe d'eau souterraine.
- 5 Individus de l'espèce humaine.
- 6 Exprime l'ordre d'arrêter – Femme qui a des pouvoirs magiques.
- 7 C'est un bois noir, très dur.
- 8 Véhicule à moteur qui circule sur les routes.
- 9 Progrès rapide de quelque chose – Désigne la 3e personne du masculin.
- 10 Gerbe d'eau qui jaillit – Souhait, désir ardent de voir se réaliser quelque chose.
- 11 Pierre précieuse verte.
- 12 Qui sont à toi – Attacher.

SOLUTION du dernier numéro



CITATION SECRÈTE

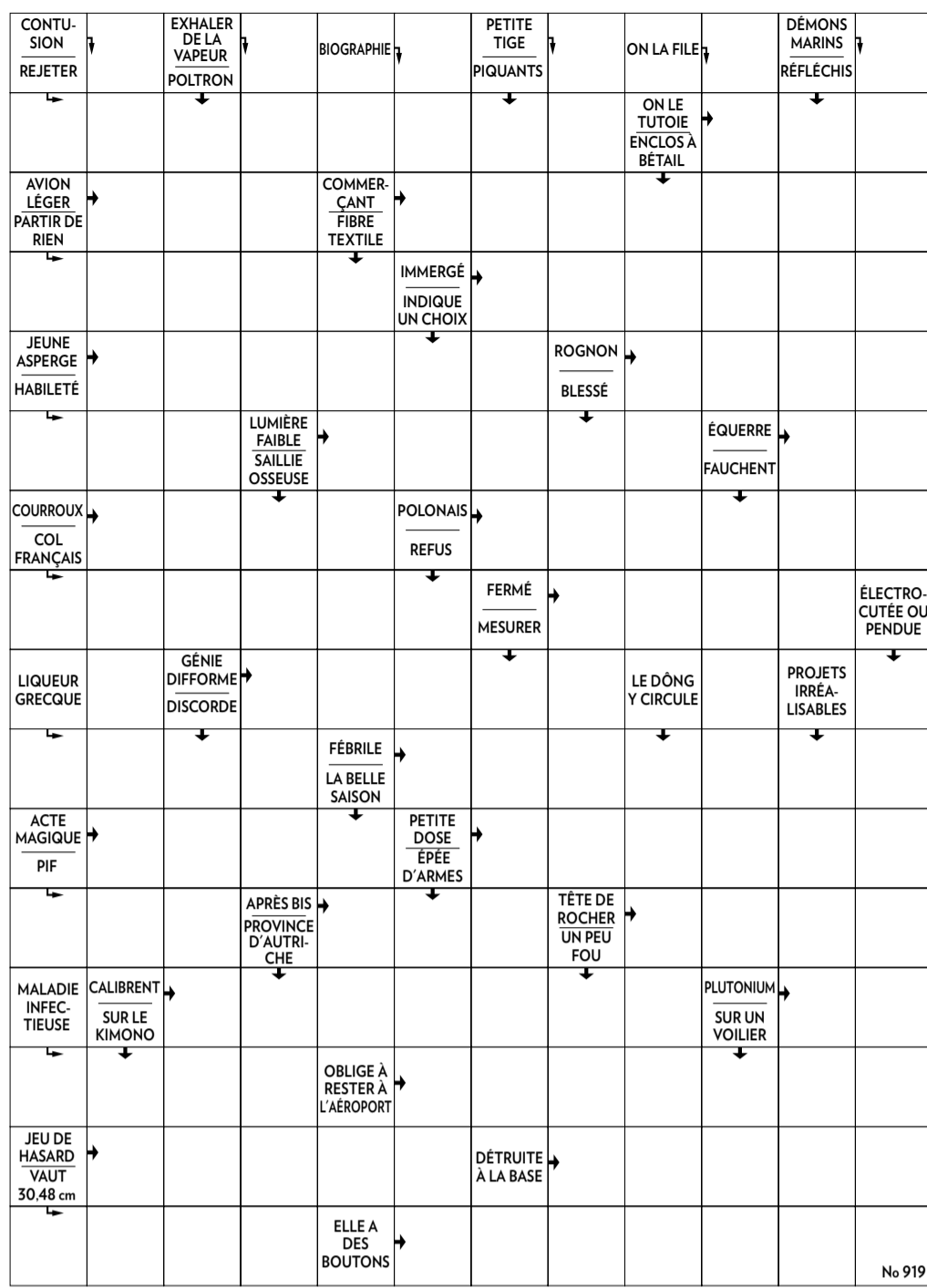
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.



Thème : Citation de Liliane Vien-Beaudet

SOLUTION du dernier numéro
Le poète et le tyran font rarement bon ménage.

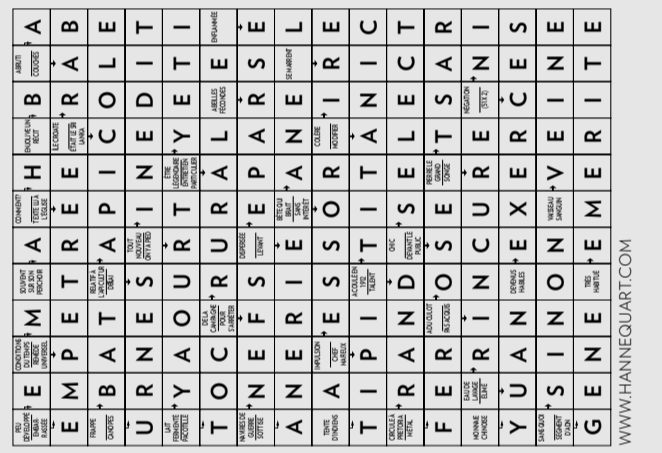
MOTS FLÉCHÉS



No 919

MOTS FLÉCHÉS

Solution du dernier numéro



MOT MYSTÈRE

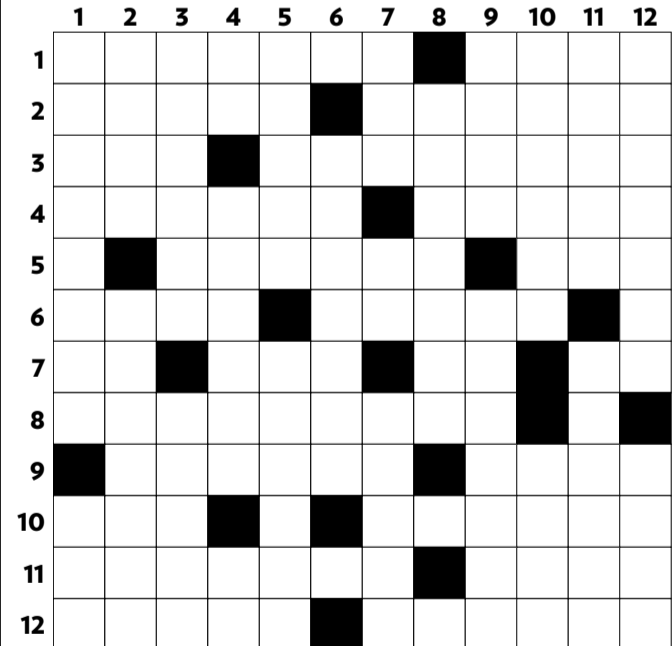
MARINE ET NAVIGATION | Un mot de 7 lettres

- | | | | |
|-----------|------------|----------|---------|
| ALLEGE | EQUIPAGE | LINER | REDUIT |
| BER | ERSEAU | LORAN | RHUMB |
| BOME | ESPAR | LOVER | RIDER |
| BORD | ESTIME | MATAF | RIPER |
| CERAILIER | ETAII | MISAIN | SLIP |
| CIRE | ETALER | NOEUD | SONDE |
| DERIVER | ETRAVE | OCEANE | SOS |
| ECHOUER | EVITAGE | PENNON | TAPECUL |
| ECLUSE | GENOIS | PHARE | TRAMP |
| ECOLE | GLENE | PIBLE | TRIPODE |
| ECUMER | GUINDER | PLAN | UNITE |
| ENSEIGNE | HAUTURIERE | POMME | |
| ENVERGUER | LATITUDE | POULAINE | |
| EPAVE | LIEUE | REALE | |

SOLUTION du dernier numéro | TAPIR

MOTS CROISÉS

Du lundi au dimanche
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

- 1 Bleu – Vaste studio.
- 2 Nul – Préconiser.
- 3 Sortie – Figure géométrique.
- 4 Dessinée – Avens.
- 5 Enfants de la soeur – Article.
- 6 Habitation de paille – Emprunté.
- 7 Exprime le rire – Muridé – Négation – Démonstratif.
- 8 Flatteuse.
- 9 Tissus végétaux épais – Impayées.
- 10 Maison provençale – Immobile.
- 11 Publient – Annexe.
- 12 Rebuffade – Rôdaillent.

- 4 Actionné – Longue chandelle – Caché.
- 5 Fils de Gaia – Oiseaux rapaces.
- 6 Dite à haute voix.
- 7 A des grains – Titre abrégé – Courant.
- 8 On en fait du vin.
- 9 Étendu – Manque d'ardeur.
- 10 Animal à sabots – Peut être cinéraire.
- 11 Un peu fendue – Andouille.
- 12 Nattée – Donne à boire.

SOLUTION du dernier numéro

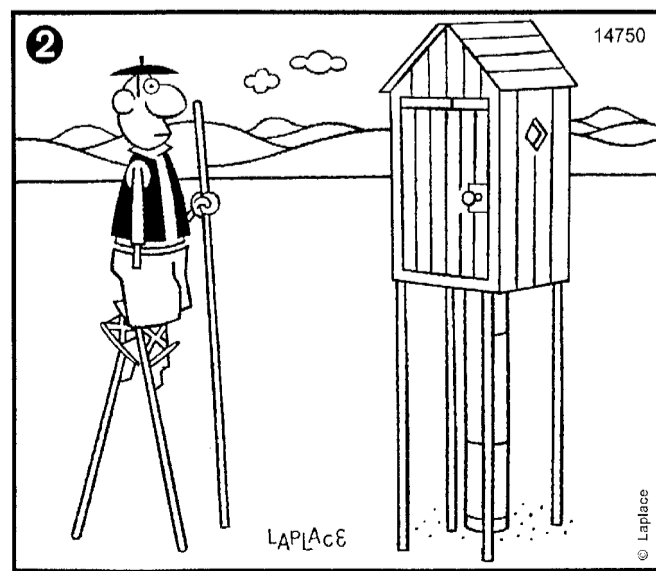
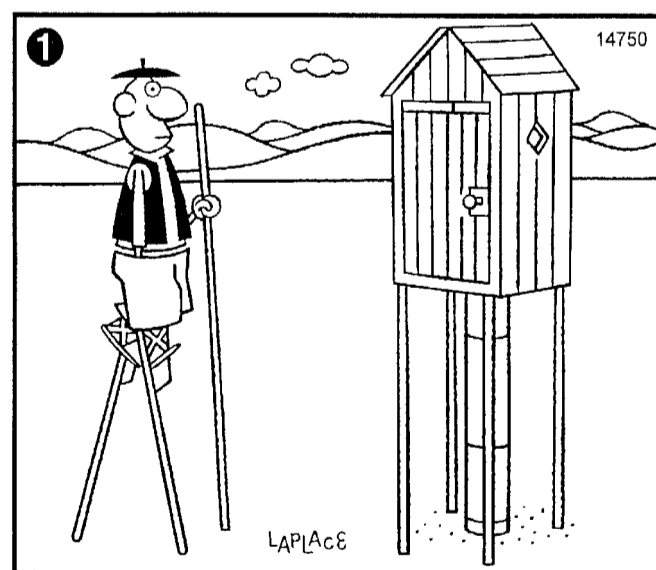


VERTICALEMENT

- 1 Pantin – Attire des touristes.
- 2 Lever les pattes – Croûton de pain frotté d'ail.
- 3 Étendues d'eau – Inactif.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

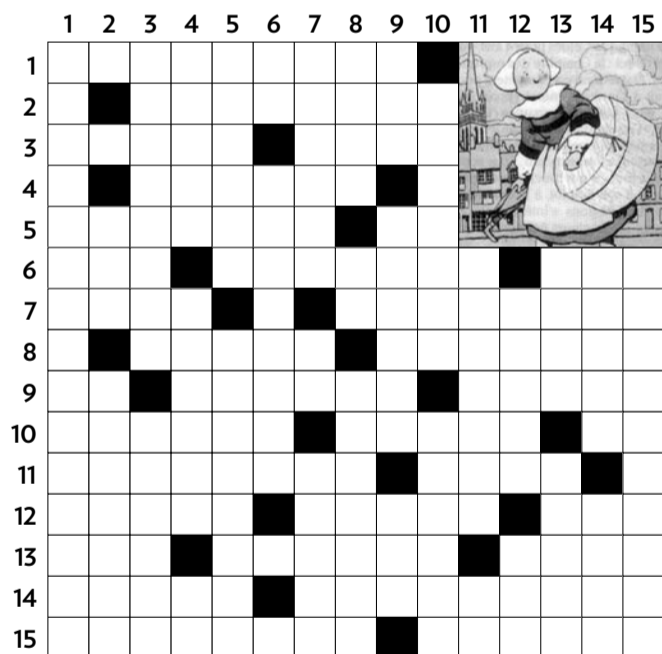
Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Mèche de cheveux sur l'oreille de l'homme. 2 Main plus longue dans la poche de l'homme. 3 Repos-pied sous le pied droit de l'homme. 4 Horizon incomplet devant la poitrine de l'homme. 5 Sous les nuages. 6 Une planche incomplète à droite sous le long. 7 Joint supérieur du tuyau incomplet. 8 Un pied de l'édicule plus long.

LA GRILLE DES MORDUS

par MICHEL HANNEQUART

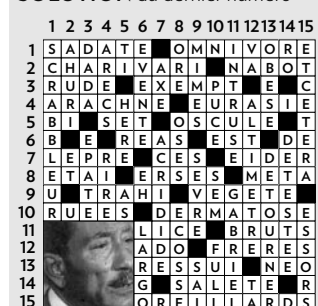


HORIZONTALEMENT

- 1 Son nom.
- 2 Y a de la joie!
- 3 Il est vénéneux – Monnaie.
- 4 Chasseur.
- 5 Fait en série – Bien rond et mince.
- 6 Coule dans les Alpes – Prêtes-à-monter – Préposition inversée.
- 7 Socles – Est très compétent.
- 8 Il y en a une qui recherche des témoins – Pris sans droit.
- 9 Note – Dans le fromage et aussi dans la bière – Soufflées.
- 10 Tirent sur la vedette – Arbres – Adverbe.
- 11 Fourre son nez partout – Eau intermittente.
- 12 Mis droit – Faucher – Pas loin.
- 13 Coule en Europe – Donnent des maux de tête aux voisins – Dieu.
- 14 Joint – Plutôt comme un guépard que comme un hippopotame.
- 15 Forcément moins lourdes – Pas en noir et blanc.

- 3 Changements imprévus – Entourée d'anneaux.
- 4 Ne sont pas programmés – En terre – Réponse.
- 5 Acrobaties – Refouler.
- 6 Symbole – Sa pièce est unique.
- 7 Difficile à croire – Préposition – Partie d'un palais.
- 8 Ça pourrait aussi être rien – Article – Protégés.
- 9 Lettre – Poison – Indifférent.
- 10 Côté des poissons – Galette.
- 11 Met des lunettes pour travailler – Infinitif.
- 12 Est mâle ou femelle – Partisan.
- 13 Prise de tête – Paroles.
- 14 Près de la fin – La grande bouffe.
- 15 Écrit noir sur blanc.

SOLUTION du dernier numéro



VERTICALEMENT

- 1 Elle en était une.
- 2 Surtout vert – Dirigés.

VACANCES/VOYAGE

Golden Crown à Mont-Orford



PHOTO FOURNIE PAR LE MONT ORFORD

La compétition amateur Golden Crown est de retour ce week-end à Mont-Orford. Les skieurs s'élançeront sur le parcours aujourd'hui et les planchistes, demain. Des prix d'une valeur de 4000 \$ seront attribués. L'événement a attiré plus de 130 participants l'an dernier. On peut s'inscrire à l'avance au www.teamofr.com ou sur place le jour de chaque compétition.

EN BREF

Le Pomerol rejoint Hôtellerie Champêtre

L'Auberge Le Pomerol a intégré le réseau Hôtellerie Champêtre pour l'année 2009-2010. Il s'agit du premier membre de la bannière dans la région de Montréal et du deuxième établissement dans la catégorie Hôtels de charme en milieu urbain. Le Pomerol est situé tout près du Quartier des spectacles, au centre-ville de Montréal. L'établissement de 27 chambres offre d'ailleurs plusieurs forfaits culturels. Le réseau Hôtellerie Champêtre compte 25 autres membres dans 12 régions touristiques du Québec. www.hotelleriechampetre.com

Le ciel en spectacle

Le Planétarium invite le public à découvrir ce soir le ciel au parc Saint-Charles de l'arrondissement Dorval. Des astronomes amateurs du Planétarium seront sur place pour guider les participants. Des télescopes seront également mis à leur disposition. Cette activité s'inscrit dans les célébrations de l'année mondiale de l'astronomie organisées par le Planétarium. www.museumsnature.ca

Musique celtique au Château Ramezay

La musique celtique sera à l'honneur demain au Musée du Château Ramezay. L'établissement accueillera le Trio Agincourt, à 14h. Agincourt se spécialise dans l'interprétation des musiques et chants traditionnels celtiques d'Irlande, d'Écosse, de Bretagne, du pays de Galles, du Québec et du Cap-Breton. Ses musiciens jouent de la harpe, du violon, du bouzouki, de la flûte, de la guitare, de la cornemuse et des percussions. Le concert est inclus dans le tarif d'entrée du musée. www.chateauramezay.qc.ca

Rodeofest 2009 à Sutton

La plus grande compétition « freestyle » des Cantons-de-l'Est est de retour pour une huitième année. Ce rendez-vous attendu

des skieurs et planchistes se tiendra les 14 et 15 mars prochains à Sutton. Trois compétitions s'y dérouleront pendant le week-end, soient le Big Air, le Best Trick et le Slope Style. Les participants, en ski ou en planche à neige, professionnels comme amateurs, y montreront leurs trucs. Plus de 8000 \$ en prix seront décernés.

Nature et conférences

Détour Nature et Karavaniens proposent plusieurs activités de plein air en mars et avril. Des sorties en raquettes et en ski de fond sont notamment offertes dans les parcs du Mont-Mégantic, des Monts-Valin, du Mont-Orford et du Mont-Tremblant ainsi que dans le nord-est des États-Unis. Du camping d'hiver, du télémark et du kayak de glace sont aussi au programme. Des conférences sur le voyage à vélo, l'Amérique du Nord et le Pérou seront aussi présentées les 10, 11 et 12 mars. www.detournature.com et <http://www.karavaniens.com/>

Femmes chinoises

Pour souligner la Journée internationale de la femme, Kaléidoscope organise demain un dîner-conférence (35 \$) sur les femmes chinoises, d'hier à aujourd'hui. Émilie Cadieux, détentrice d'une maîtrise en histoire chinoise et candidate au doctorat, proposera un survol de l'histoire des femmes chinoises et s'attardera sur leur libération ratée par le communisme chinois. Réservation nécessaire au 514-990-1872.

Évasion poésie et chocolat

Pour souligner le mois de la poésie, La Chocolatière d'Hatley, B & B à North Hatley recevra un poète chaque week-end d'avril. L'activité Évasion poésie et chocolat prendra la forme d'un 5 à 7 animé de lectures et discussions, le samedi. Ceux qui logeront sur place pourront partager un petit-déjeuner en compagnie de l'auteur le dimanche matin. Les poètes invités sont Monique Joachim et son violoncelle, Alejandro Saravia, Patrick Coppens et Maxianne Berger. Le 23 avril, Tristan Malavoy sera également sur place dans le cadre de la Journée mondiale du livre et du droit d'auteur. www.lachocolatiered-hatley.com

LE MEILLEUR EMPLOI DU MONDE

Sept Canadiens sélectionnés

ISABELLE AUDET

Sept Canadiens se retrouvent sur la liste restreinte de 50 candidats pour le « meilleur emploi du monde » dans l'île tropicale de Hamilton, dans la Grande Barrière de corail. L'Office du tourisme de Queensland, en Australie, a publié cette semaine les noms des personnes franchissant la première étape du concours ultra médiatisé. Le Canada y est le pays le plus représenté.

Les candidatures de trois résidents de l'Ontario – Mitchell Moffit (Guelph), Christine Estima (Toronto) et Melissa Schenk (Stratford) – de trois résidents de la Colombie-Britannique – Erik Rolfsen (Vancouver), Anny Chih (Burnaby) et Marcella Moser (Vancouver) – et d'une Albertaine – Linda Hoang (Edmonton) – ont été retenues parmi près de 35 000 dossiers en provenance de plus de 200 pays.

L'humour est au rendez-vous dans les vidéos de présentation de chacun des

candidats retenus. L'un d'eux, Mitchell Moffit a orchestré une mini comédie musicale de 60 secondes pour se présenter.

Au cours des trois prochaines semaines, les internautes sont invités à voter pour la personne de leur choix sur le site islandreefjob.com. Le candidat le plus populaire passera automatiquement à l'entrevue finale. Dix autres postulants choisis par l'Office du tourisme seront aussi convoqués à cette ultime étape.

Pour un salaire d'environ 125 000 \$ CAN pour six mois de travail (et un billet d'avion), le lauréat devra faire la promotion de cette île paradisiaque. L'Office de tourisme du Queensland arrêtera son choix en mai.

Le recteur de l'Université de Sherbrooke, Bruno-Marie Béchar, avait lui aussi soumis sa candidature pour ce poste très convoité. Même si son dossier n'a pas été retenu, il compte visiter cette région dès l'été prochain avec sa famille.

La Montérégie

Candidats à la 24^e édition des Grands Prix du tourisme de la Montérégie

- | | | | |
|--|---|---|--|
|  | ALT Hôtel DIX30 |  | Hôtel des Seigneurs Saint-Hyacinthe |
|  | Bureau d'accueil touristique de la Ville de Contrecoeur (Le) |  | Hôtel Mortagne |
|  | Camping Choisy |  | International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu |
|  | Centre des arts Juliette-Lassonde |  | Labyrinthe Arctic Gardens (Le) |
|  | Chalet du Boisé |  | Marcotte, Bruno-Pierre Maître de l'île, Croisières Navark |
|  | Chénier, Suzanne Responsable du Bureau d'information touristique de Longueuil |  | Parc Safari |
|  | Concert symphonique « Hommage à Pavarotti » Orchestre symphonique de Longueuil (OSL) |  | Plante, Catherine Chef d'équipe, Tourisme Vallée du Richelieu |
|  | Navark |  | Richard, Donovan Responsable du marketing et des événements spéciaux, Croisières Navark |
|  | Expo de Saint-Hyacinthe |  | Théâtre Des Hirondelles |
|  | Festival International de percussions de Longueuil (FIP) |  | Tourisme Suroît |
|  | Festival Métiers & Traditions de Longueuil |  | Végétarien, Karl André Expo de Saint-Hyacinthe |
|  | Forêt des aventures, Arbraska Rigaud (La) |  | Vignoble De Lavoie (Le) |
|  | Germain, Hugo ALT Hôtel DIX30 |  | Vignoble Les Petits Cailloux |



			
En collaboration avec : 			

2001, boul. de Rome, 3^e étage Brossard (Québec) J4W 3K5
 Tél. : 450 466-4666 ■ Sans frais : 1 866 469-0069 ■ Téléc. : 450 466-7999
info@tourisme-monteregie.qc.ca
www.tourisme-monteregie.qc.ca